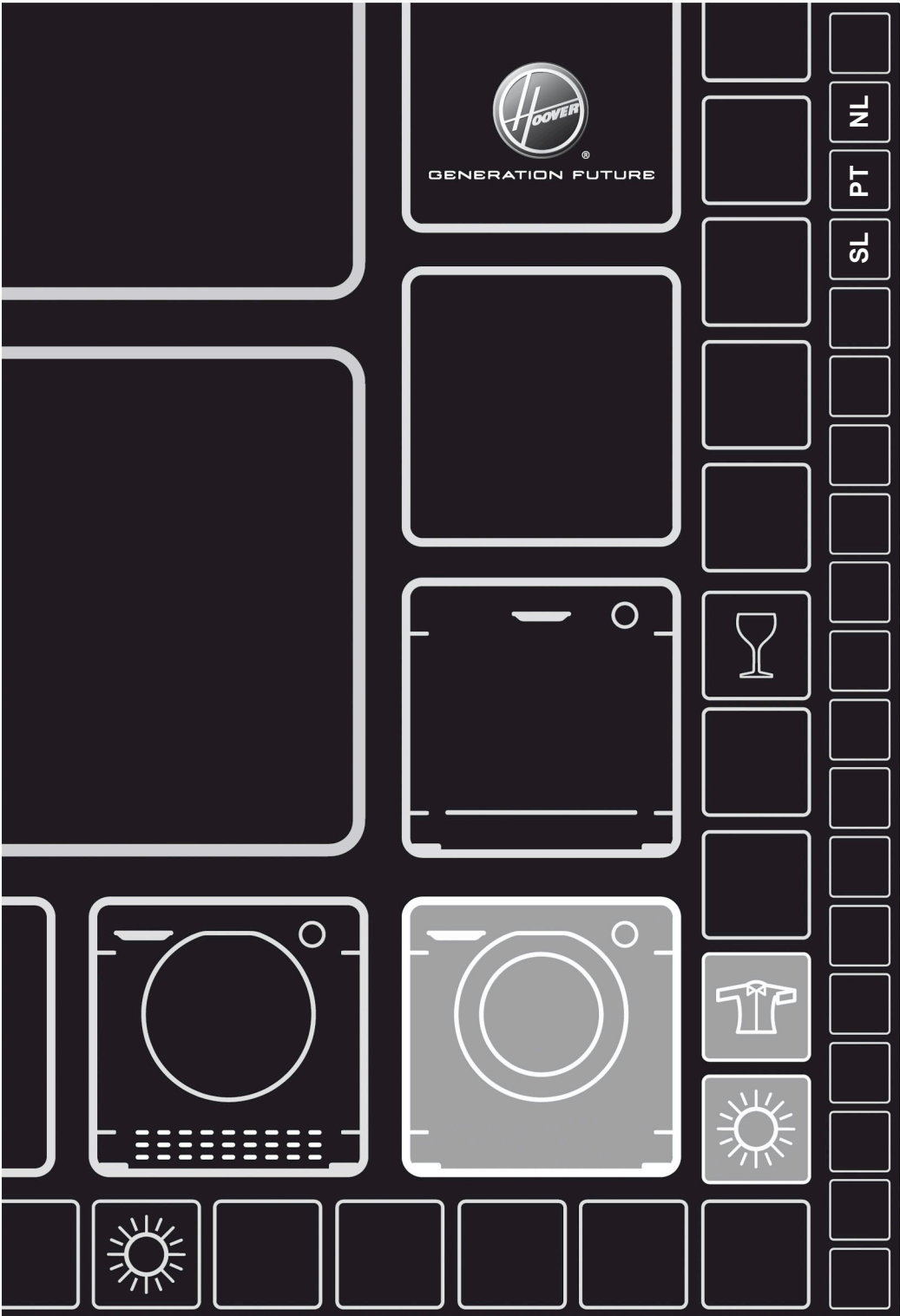




Dank u voor het kiezen van een **Hoover** wasmachine. We zijn trots om altijd nieuwe, innovatieve en technologisch geavanceerde producten te bieden, met een compleet assortiment van huishoudelijke apparaten om echt hulp te bieden in de dagelijkse routine.

U kunt uw product registreren op **www.registerhoover.com** om sneller toegang tot aanvullende diensten te hebben. Deze zijn uitsluitend voorbehouden aan onze trouwste klanten.

Lees deze handleiding zorgvuldig om op de juiste en veilige manier dit apparaat te gebruiken en voor nuttige tips over efficiënt onderhoud.



Gebruik alleen de wasmachine na het zorgvuldig lezen van deze instructies. Wij raden u aan altijd deze handleiding bij de hand te houden en in goede staat te houden voor iedere toekomstige eigenaar.

Controleer of het apparaat wordt geleverd met deze handleiding, het garantiebewijs, het adres van het service center en het energie-efficiëntie label. Controleer ook of stekkers, bochten/houders voor de afvoerslang en vloeibare wasmiddelen of bleekwaterlade (enkel op sommige modellen) zijn inbegrepen. Wij adviseren u al deze componenten te bewaren.

Elk product wordt geïdentificeerd door een unieke 16-cijferige code, ook wel het "serienummer" genoemd, gedrukt op de sticker op het apparaat (deur gebied) of in het envelopdocument bij het product. Deze code is een soort van specifieke product-id-kaart die je nodig hebt om het te registreren en om de **Hoover** Customer Service Center te contacteren.

Milieu voorschriften



Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

AEEA bevat zowel verontreinigende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen veroorzaken) en basiscomponenten (die kunnen worden hergebruikt). Het is belangrijk AEEA te onderwerpen aan specifieke behandelingen, teneinde afval en alle verontreinigende stoffen op een correcte wijze te verwijderen en alle andere materialen te hergebruiken en recyclen. Individuen kunnen een belangrijke rol spelen bij de garantie dat AEEA geen milieu-issuue wordt; het is essentieel om een aantal basisregels te volgen:

- AEEA mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval;
- AEEA moet worden overgedragen aan de desbetreffende inzamelpunten beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In veel landen, voor grote AEEA, kan thuisophaling aanwezig zijn.

In veel landen, als u een nieuw apparaat koopt, kunnen de oude worden teruggegeven aan de dealer die het kosteloos moet afhalen op een één-op-één-basis, zolang het apparaatuur een gelijkwaardig type betreft en dezelfde functies heeft als de geleverde apparatuur.

Inhoudsopgave

1. **ALGEMENE VELIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**
2. **INSTALLATIE**
3. **PRAKTISCHE TIPS**
4. **ONDERHOUD EN REINIGING**
5. **GEbruikersHANDLEIDING**
6. **BEDIENINGSELEMENTEN EN PROGRAMMA'S**
7. **DROOGCYCLUS**
8. **AUTOMATISCHE WAS/DROOGCYCLUS**
9. **PROBLEEM OPLOSSEN EN GARANTIE**

1. ALGEMENE VELIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN

- Deze apparaten zijn bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - Kantines voor medewerkers, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - Boerderijen;
 - Door klanten in hotels, motels en andere residentiële soort omgevingen;
 - Bed and breakfast omgevingen.

Een ander gebruik van dit toestel dan binnen de huishoudelijke omgeving of van de typische huishoudelijke functies, zoals commercieel gebruik door deskundigen of ervaren gebruikers, wordt uitgesloten, zelfs in de bovenstaande toepassingen. Als het apparaat wordt gebruikt op een wijze die onverenigbaar is met deze kan de levensduur van het apparaat en de garantie van de fabrikant vervallen. Eventuele schade aan het apparaat of andere schade of verlies ontstaan door gebruik dat niet in overeenstemming is met huishoudelijk gebruik (ook als ze gelokaliseerd is in een huishoudelijk milieu) worden niet geaccepteerd door de fabrikant in de ruimste mate toegestaan door de wet.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of

verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker wordt niet gedaan door kinderen zonder toezicht.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het toestel worden gehouden, tenzij ze steeds onder toezicht staan.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, zijn dealer of vergelijkbare bekwame personen om een gevaar te voorkomen.
- Gebruik alleen de slang-sets meegeleverd met het apparaat voor de wateraansluiting (oude slang-sets niet hergebruiken).
- De waterdruk moet tussen 0,05 MPa en 0,8 MPa liggen.
- Zorg ervoor dat een tapijt de basis van de machine en de ventilatieopeningen niet kan blokkeren.
- De OFF stand is bereikt door het plaatsen van het referentieteken

- op de programma controle / knop in de verticale positie. Elke andere positie van deze knop betekent dat de machine ON staat (alleen voor modellen met programma keuzeschakelaar).
- Het laatste deel van een wasdroogcyclus vindt plaats zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen niet worden beschadigd.
 - Het apparaat is niet geschikt als industriële chemicaliën zijn gebruikt voor het reinigen.
 - Droog geen ongewassen artikelen in de wasdroger.
 - Artikelen die zijn bevuild met stoffen als bakolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine, terpentine, wassen en wax moeten in heet water gewassen worden met een extra hoeveelheid wasmiddel voordat ze worden gedroogd in de wasdroger.
 - Artikelen van schuimrubber (latex foam), douchenetjes, waterdichte kleding, artikelen met rubber en kleding of kussens voorzien van schuimrubber dienen niet in de wasdroger gedroogd worden.
 - Wasverzachters of soortgelijke producten dienen te worden gebruikt zoals gespecificeerd door de wasverzachter instructies.
 - Geoliede items kunnen spontaan ontbranden, vooral bij blootstelling aan warmtebronnen zoals een wasmachine droger. De items worden warm, waardoor een oxidatiereactie ontstaat in de olie, oxidatie creëert warmte. Als de warmte niet kan ontsnappen, kunnen items heet genoeg
 - Na de installatie moet het apparaat zodanig worden geplaatst dat de stekker bereikbaar is.
 - Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met scharnieren aan de tegenovergestelde zijde als die van de wasdroger, zodanig dat een volledige openstelling van de deur van de wasdroger gegarandeerd blijft.
 - De maximale toegestane hoeveelheid van de lading van droge kleren hangt af van het gebruikte model (zie bedieningspaneel).



WAARSCHUWING:

Stop nooit een wasdroger voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle artikelen snel verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte wordt verdreven.

worden om brand te vangen. Stapelen van geoliede tems kunnen voorkomen dat de warmte ontsnapt en dus leiden tot brand.

- Als het onvermijdelijk is dat artikelen met plantaardige stoffen of bakolie of besmet zijn door haarverzorgingsproducten in een wasdroger moeten, moeten ze eerst in heet water met een extra hoeveelheid afwasmiddel worden geplaatst - dit zal het gevaar verminderen, maar niet wegnemen.
- Verwijder alle voorwerpen uit de zakken zoals aanstekers en lucifers.
- Om de productfiche te raadplegen verwijzen wij u door naar de fabrikant.

Veiligheidsinstructies

- Alvorens de wasmachine te reinigen of te onderhouden, haal de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan uit.
- Zorg ervoor dat de elektrische installatie geaard is. Zoek anders gekwalificeerde professionele hulp.
- Gebruik geen converters, meervoudige contactdozen of verlengsnoeren.



WAARSCHUWING:
water kan hoge temperaturen bereiken tijdens de wascyclus.

- Zorg ervoor dat er geen water in de trommel is vóór het openen van de deur.
- Trek niet aan het snoer of het apparaat om de machine los te koppelen.
- Stel de wasmachine niet bloot aan regen, direct zonlicht of andere weersomstandigheden.
- Bij het verplaatsen de wasmachine niet optillen aan de knoppen of wasmiddellade. Laat tijdens het transport nooit de deur rusten op de trolley. Wij adviseren dat twee mensen de wasmachine verplaatsen.
- In geval van storing en / of defect, schakelt u de wasmachine uit, sluit de kraan af en knoeit u niet met het apparaat. Onmiddellijk contact opnemen met het Customer Service Center en alleen originele onderdelen gebruiken. Het negeren van deze voorschriften kan gevaar brengen voor de veiligheid van de apparaten.

Door het plaatsen van de  markering op dit product, verklaren wij, op onze eigen verantwoordelijkheid, alle Europese veiligheids-, gezondheids- en milieueisen na te leven opgesteld in de regelgeving geldig voor dit product.

2. INSTALLATIE

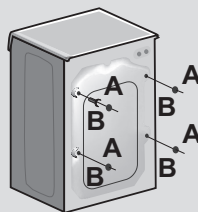
- Snijd de buisriemen los zonder de buis of het netsnoer te beschadigen.
- Draai de **2** of **4** schroeven (**A**) aan de achterkant los en verwijder de **2** of **4** schijven (**B**) zoals weergegeven in **figuur 1**.
- Sluit de **2** of **4** gaten met behulp van de pluggen die in de instructie-envelop zitten.
- Indien de wasmachine wordt **ingebouwd**: na het lossnijden van de slangriemen, draai de **3** of **4** schroeven (**A**) los en verwijder de **3** of **4** schijven (**B**).
- Bij sommige modellen, zullen **1** of **meerdere** schijven in het apparaat vallen: naar voren kantelen van de wasmachine om ze te verwijderen. Sluit de gaten met de pluggen die in de envelop zitten.



WAARSCHUWING:
Hou verpakkingsmaterialen
uit de buurt van kinderen.

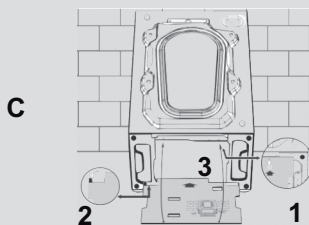
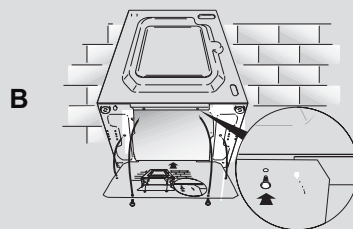
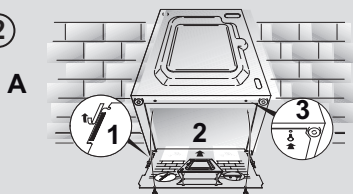
- Plaats het polionda laken op de bodem, **figuur 2** (volgens het model versie **A**, **B** of **C**).

①



IN

②



Hydraulische aansluitingen

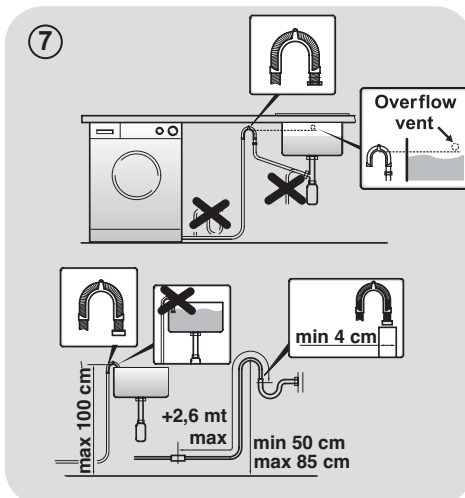
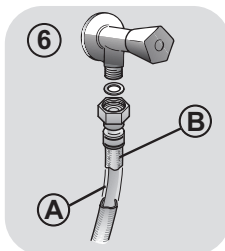
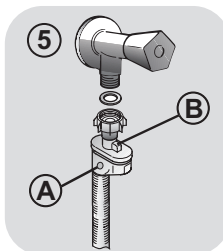
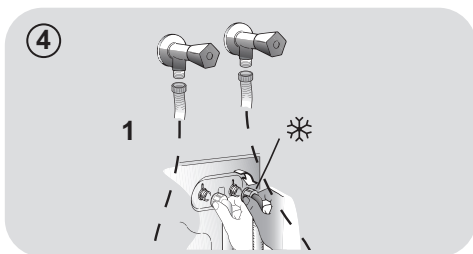
- Sluit enkel de waterslang aan om de kraan, die werd geleverd met de machine (fig. 3). Hergebruik geen oude slang-sets.

- Sommige modellen kunnen een of meer van de volgende kenmerken hebben:

- **HOT & COLD (Fig. 4):** Het toestel kan worden aangesloten op warm en koud water voor hogere energiebesparing. Sluit de grijze buis aan de koude water kraan ❄️ en de rode naar de warm water kraan. De machine kan worden aangesloten op de koud water kraan alleen: in dit geval kunnen sommige programma's een paar minuten later starten.

- **AQUASTOP (fig. 5):** een instelling op de toevoerbuis die de waterstroom stopt als de buis verouderd, in dit geval verschijnt een rode markering in het venster "A". De buis moet worden vervangen. Om de moer los te schroeven, drukt u op het one-way lock systeem "B".

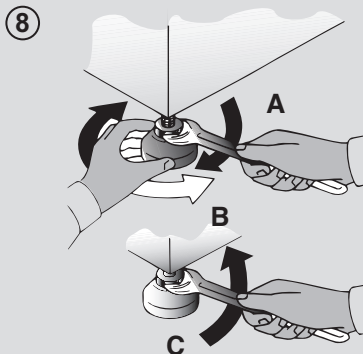
- **AQUAPROTECT - AANVOERBUIS MET BEWAKER (fig. 6):** Mocht water lekken uit de primaire interne buis "A", zal het transparante omhulsel "B" water bevatten die het mogelijk maakt de wascyclus te voltooien. Aan het einde van de cyclus dient u contact op te nemen met de klantenservice om de toevoerbuis te vervangen.



Positie

- Als de wasmachine dichtbij een muur staat, let dan op dat de slang niet verbogen of gebroken is. Plaats de afvoerbuis in de kuip of, bij voorkeur, sluit aan op een afvoer in de muur van minstens 50 cm hoog met een diameter groter dan de wasmachine slang (fig. 7).

- Nivelleer het apparaat met behulp van de voetjes zoals geïllustreerd in **figuur 8**:
 - a. Draai de moer met de klok mee om de schroef vrij te maken;
 - b. Draai de voet om te verhogen of te verlagen totdat deze de grond raakt en vast staat;
 - c. Vergrendel de voet, de schroeven in de moer, totdat ze aan de onderkant van de wasmachine vast staan.
- Steek de stekker in het stopcontact.

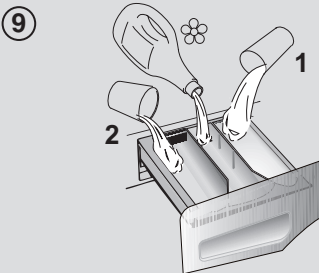


WAARSCHUWING:
contacteer het Customer Service Center indien het netsnoer aan vervanging toe is.

Wasmiddellade

De wasmiddellade bestaat uit 3 compartimenten zoals weergegeven in **figuur 9**:

- **Compartiment "1"**: voor het voorwasmiddel;
- **Compartiment "2"**: voor speciale toevoegingen, wasverzachters, geuren, enz.;

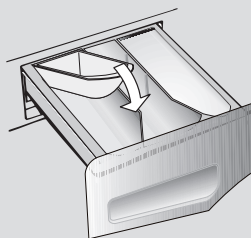


WAARSCHUWING:
Gebruik enkel vloeibare producten, de wasmachine is ingesteld om additieven automatisch te doseren bij elke cyclus gedurende de laatste spoeling.

- **Compartiment "2"**: voor wasmiddel.

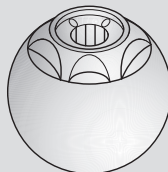
Een vloeibaar wasmiddel cup is ook voorzien in sommige modellen (**fig. 10**). Om het te gebruiken, plaatst u deze in **bakje "2"**. Op deze manier zal vloeibaar wasmiddel in de trommel komen op het juiste moment. De cup kan ook worden gebruikt voor bleekmiddel als het "spoel" programma is geselecteerd.

10



WAARSCHUWING:
sommige detergentia zijn moeilijk te verwijderen. In dit geval wordt aangeraden het bijbehorende bakje in de trommel te plaatsen (bijvoorbeeld in **figuur 11**).

11



3. PRAKTISCHE TIPS

Laadtips

WAARSCHUWING: wanneer je je was rangschikt, zorg ervoor dat:

- u metalen voorwerpen zoals haarspelden, spelden, munten, uit de was hebt geëlimineerd;
 - u kussenslopen hebt dichtgeknoopt, ritsen gesloten, losse riemen en linten van lange gewaden hebt gebonden;
 - u walsen van gordijnen hebt verwijderd;
 - u zorgvuldig de was-labels van de kleding hebt gelezen;
 - u alle hardnekkige vlekken met behulp van specifieke reinigingsmiddelen hebt verwijderd.
- u bij het wassen van tapijten, dekens of andere zware kleding, centrifugeren probeert te vermijden.
 - Om wol te wassen, controleer of het item in de wasmachine kan gewassen worden en gekenmerkt is met een "Puur scheerwol" symbool, met het "wordt niet mat" of "Machine wasbaar" label.

Nuttige tips voor de gebruiker

Een gids voor milieuvriendelijk en economisch gebruik van uw apparaat.

Maximaliseer de hoeveelheid wasgoed

- Bereik het beste gebruik van energie, water, wasmiddel en tijd door gebruik te maken van de aanbevolen maximale lading. Bespaar tot 50% energie door het wassen van een volle lading in plaats van 2 gedeeltelijke ladingen.

Is een voorwas nodig?

- Enkel voor sterk vervuild wasgoed! **BESPAAR** wasmiddel, tijd, water en 5 tot 15% energie door Voorwas niet te selecteren voor licht tot normaal vervuild wasgoed.

Is een hete wasbeurt nodig?

- Behandel vlekken met vlekkenverwijderaar of week ingedroogde vlekken in het water voor het wassen om de noodzaak van een heet wasprogramma te verminderen. Bespaar tot 50% energie met behulp van een 60°C-programma.

Voordat u een droogprogramma gebruikt ...

- Bespaar energie en tijd door een hoog toerental te selecteren zodat het watergehalte in de kledij vermindert alvorens een droogprogramma te gebruiken.

Hieronder volgt **een lijst** met tips en aanbevelingen over **gebruik van detergent bij verschillende temperaturen**. In ieder geval, lees altijd de instructies op het reinigingsmiddel voor een correct gebruik en doseringen.

Bij het wassen van zeer vuile witte was, raden wij u aan katoen-programma's van 60°C of hoger te gebruiken en een normaal waspoeder (zwaar) met bleekmiddel die bij gemiddelde/hoge temperaturen uitstekende resultaten opleveren.

Voor wasbeurten tussen 40°C en 60°C

moet het detergent geschikt zijn voor het type stof en de mate van vervuiling. Normale poeders zijn geschikt voor "witte" of kleurvaste stoffen met een hoge vervuiling, terwijl vloeibare wasmiddelen of "kleur te beschermen" poeders zijn geschikt voor gekleurd textiel met lichte vervuiling.

Voor het wassen bij temperaturen onder 40°C

adviseren wij het gebruik van vloeibare reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen specifiek gelabeld als zijnde geschikt voor lage temperatuur wasbeurten.

Voor het wassen van wol of zijde, gebruik alleen wasmiddelen die speciaal zijn ontwikkeld voor deze stoffen.

4. ONDERHOUD EN REINIGING

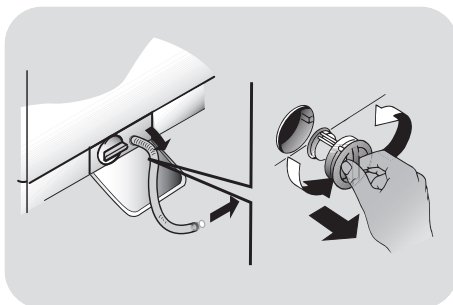
Hou de wasmachine aan de buitenkant schoon met een vochtige doek, vermijd schuurmiddelen, alcohol en/of oplosmiddelen. De wasmachine vereist geen speciale zorg voor dagelijks onderhoud: reinig de vakjes voor wasmiddelen en het filter. Enkele tips over hoe de machine te verplaatsen of over machines die lange tijd niet gebruikt zijn, worden hieronder gegeven.

Lade reinigen

- Wij raden u aan de lade te reinigen om de accumulatie van wasmiddel en restanten te voorkomen.
- Om dit te doen, haal de lade schuin uit met geringe kracht, maak hem schoon met stromend water en plaats deze terug in de houder.

Filter schoonmaken

- De wasmachine is uitgerust met een speciale filter die in staat is om grote resten op te vangen, zoals knoppen of munten, die de afvoer zouden kunnen verstoppen.
- Alleen op bepaalde modellen: Haal de kleine slang eruit, en haal het dopje eraf om het achtergebleven water te verwijderen.
- Alvorens de filter los te schroeven, raden wij u aan eronder een absorberende doek te plaatsen om de vloer droog te houden.
- Draai de filter tegen de klok in tot de stop in de verticale positie staat.
- Verwijder en reinig het filter, wanneer u klaar bent, plaats deze terug door deze rechtsonder te draaien.
- Herhaal de vorige stappen in omgekeerde volgorde om alle onderdelen weer in elkaar te zetten.



NL

Suggesties voor het verplaatsen of bij langdurig ongebruik

- Indien de wasmachine wordt opgeslagen in een onverwarmde ruimte voor een lange tijd, voer dan al het water uit de buizen.
- Haal de stekker uit de wasmachine.
- Neem de slang los van de riem en laat zakken, voer het water volledig af in een kom.
- Bevestig de afvoerbuis met de riem zodra u klaar bent.

5. GEBRUIKERSHANDLEIDING

Deze wasmachine past automatisch het niveau van het water aan in functie van het type en de hoeveelheid wasgoed. Dit systeem geeft een vermindering van het energieverbruik en een merkbare vermindering van de wastijd.

Programmakeuze

- Zet de wasmachine aan en selecteer het gewenste programma.
- Stel de wastemperatuur indien nodig in en druk op de gewenste "optie" knoppen.

DROGEN

Als u wilt dat de droogcyclus automatisch begint na het wassen, selecteert u het gewenste programma met de DROGEN SELECTIE knop. Anderszijds is het mogelijk om de wascyclus te beëindigen en vervolgens te beslissen over het droogprogramma en de lading.

- Druk op de **START/PAUZE** toets om te beginnen wassen.
- Het bericht "End" verschijnt op het display of de overeenkomstige led licht op aan het einde van het programma.

Wacht tot het lampje DEUR BEVEILIGING uit is gegaan voordat je de deur opent.

- Schakel de wasmachine uit..

Voor elke vorm van wassen, zie de programmatabel en volg de handelingen zoals aangegeven.

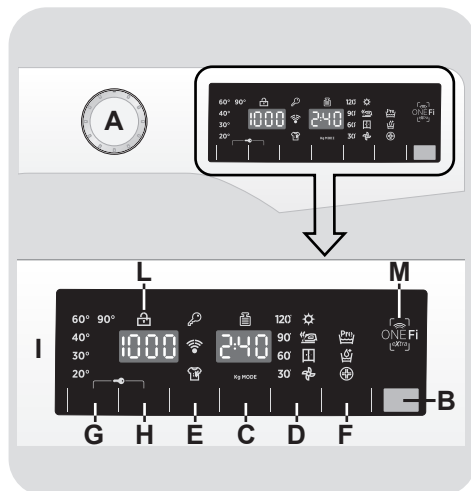
Technische gegevens

Druk hydraulische pomp:
min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

Centrifuge: Raadpleeg de kenplaat.

Aansluitwaarde/Stroomsterkte van de zekering/Netspanning: Raadpleeg de kenplaat.

6. BEDIENINGSELEMENTEN EN PROGRAMMA'S



- A** Programma selectieknop met **UIT** positie (OFF)
- B** **START/PAUZE** knop
- C** **UITGESTELDE START** knop
- D** **DROGEN SELECTIE** knop / **STOOMFUNCTIE**
- E** **SNEL / VLEKKENNIVEAU** knop
- F** **OPTIES** knop
- G** **TEMPERATUUR SELECTIE** knop
- H** **CENTRIFUGE SELECTIE** knop
- G+H** **KNOPPENVERGRENDELING**
- I** **Digitale display**
- L** **DEUR BEVEILIGING** Indicatorlampje
- M** **ONE Fi EXTRA**-gebied



WAARSCHUWING:

Raak het scherm niet aan tijdens het insteken van de stekker omdat de machine het systeem instelt tijdens de eerste seconden van het opstarten: als u het scherm aanraakt, kan de machine niet naar behoren werken. In dit geval verwijdert u de stekker, en herhaalt u de handeling.

Programma selectiekноп met UIT positie (OFF)

Wanneer u de programmakiezer draait, licht het display op en toont de instellingen van het gekozen programma. Voor energiebesparing zal aan het einde van de cyclus of na een periode van inactiviteit, het display niveau contrast verlagen.

NB: Om de machine uit te schakelen, draait u de programmakiezer op de stand UIT.

- Druk op **START/PAUZE** knop om de geselecteerde cyclus te starten.
- Eens het programma is geselecteerd blijft de programmakiezer op het geselecteerde programma tot het einde van de cyclus.
- Wanneer het woord "**End**" verschijnt op de display en het lampje **DEUR BEVEILIGING** op off staat, is het mogelijk om de deur te openen.
- Schakel de wasautomaat uit door de keuzeknop op **UIT** te zetten.

De programmakiezer moet teruggeplaatst worden naar de **UIT** positie op het einde van de cyclus of voorafgaand aan een volgend programma alvorens een nieuwe cyclus te starten.

START/PAUZE knop

Sluit de deur **ALVORENS** op de **START/PAUZE** knop te drukken.

- Druk hier om de geselecteerde cyclus te starten.

Wanneer de **START/PAUZE** knop is ingedrukt kan het starten enkele seconden duren.

TOEVOEGEN OF VERWIJDEREN VAN KLEDINGSTUKKEN NADAT HET PROGRAMMA IS BEGONNEN (PAUZE)

- Houd de **START/PAUZE**-knop ongeveer **2 seconden** in (een indicatielampje en de resterende tijd knippert, waaruit blijkt dat het apparaat is onderbroken).
- Wacht tot het lampje **DEUR BEVEILIGING** uit is gegaan voordat je de deur opent.

Controleer het waterniveau voordat u de deur opent om overstroming te voorkomen.

- Nadat u hebt kledingstukken hebt toegevoegd of verwijderd, sluit de deur en druk op de **START/PAUZE** (het programma zal starten vanaf waar het gebleven was).

HET PROGRAMMA ANNULEREN

- Om het programma te annuleren, stelt u de schakelaar in de **UIT** stand.
- Wacht **2 minuten** tot de veiligheid van de deur is ontgrendeld.

UITGESTELDE START knop

- Met deze knop kunt u de start van de wascyclus voorprogrammeren tot **24 uur**.

- Om de start uit te stellen volg de volgende procedure:

- Stel het gewenste programma in.
- Druk 1 keer op de knop om te activeren (**h00** verschijnt op het display), druk nog een keer om **1 uur** uit te stellen (**h01** verschijnt op het display). De vooraf ingestelde vertraging stijgt telkens met **1 uur** bij elke druk op de knop tot maximaal **24u**. Daarna verschijnt terug **0u**.
- Bevestig door op de **START/PAUZE** knop te drukken. Het aftellen begint en wanneer het klaar is zal het programma automatisch starten.

- Het is mogelijk om de uitgestelde start te annuleren door de programmakiezer op **UIT** te zetten.

Als er een onderbreking is van de stroomtoevoer wanneer de machine in werking is, slaat een speciale herinnering het geselecteerde programma op en als de stroom wordt hersteld, gaat het verder waar het gebleven was.

Selecteer de optieknoppen vóórdat u de **START/PAUZE**- knop indrukt. Wanneer een functie is geselecteerd die niet geschikt is voor het geselecteerde programma, dan zal het indicatielampje eerst knipperen en dan uitgaan.

DROGEN SELECTIE knop / STOOMFUNCTIE

Met deze knop kunt u kiezen tussen twee opties:

- DROGEN SELECTIE

- **Een automatische was / droog cyclus:** na de selectie van het wasprogramma volgens het type wasgoed, selecteer het

droogte niveau via deze knop. Aan het einde van het wasprogramma, zal de geselecteerde droogcyclus automatisch starten.

Als een wasprogramma wordt geselecteerd dat niet compatibel is met automatisch drogen, is het niet mogelijk om dit te veranderen.

Je kan niet meer drogen dan de maximale drooghoeveelheid wasgoed aangegeven in de programmatabel, anders wordt het wasgoed niet voldoende gedroogd.

- Als u de selectie wil verwijderen **vóór de start van het programma**, drukt u herhaaldelijk op de knop tot de lampjes uit zijn of verander het programma naar de **UIT** stand.

● Enkel drogen:

na met de knop het juiste droogprogramma te hebben gekozen volgens de weefsels, is het mogelijk om met deze toets een andere drogingsgraad die verschilt van de standaard (met uitzondering van wol droogprogramma) te selecteren.

- Als u de cyclus tijdens het drogen wil verwijderen, druk ongeveer **3 seconden** op de knop.



WAARSCHUWING:

nadat u het droogprogramma hebt gedelete zal de afkoelfase beginnen. Wacht ongeveer **10/20** minuten voor het openen van de deur.

- Wanneer het woord **"End"** verschijnt op de display en het lampje **DEUR BEVEILIGING** op off staat, is het mogelijk om de deur te openen.

Het is ook mogelijk om het droogproces te annuleren door de programmakiezer op de UIT stand te zetten. Het is noodzakelijk om te wachten op het einde van de afkoelfase (10/20 minuten) en het lampje DEUR BEVEILIGING op off staat alvorens de deur te openen.

De functie is geschikt voor max 1,5 kg belading.

IN

SNEL / VLEKKENNIVEAU knop

Met deze knop kunt u kiezen tussen twee verschillende opties, afhankelijk van het gekozen programma:

- STOOMFUNCTIE

Na selectie van het **"STOOM"** -programma, kunt u kiezen uit drie verschillende stoom intensiteiten, die geschikt zijn voor droge of natte kleren en volgens type stof:

- Stoom Synthetisch / Gemengd

(Standaard selectie) P1 op het display verschijnt

Dit programma is geschikt voor synthetische en gemengde kleding. Bij natte kleren (d.w.z. na het wassen) geschikt voor minder kreuken na het centrifugeren, bij droge kleren helpt het om het ideale vochniveau te bereiken voor gemakkelijk strijken. Medium tijd.

- Stoom Katoen

(Slechts één druk op de knop) P2 verschijnt op het display

Dit programma wordt voorgesteld voor katoenen kleding. Bij natte kleren (d.w.z. na het wassen) geschikt voor minder kreuken na het centrifugeren, bij droge kleren helpt het om het ideale vochniveau te bereiken voor gemakkelijk strijken. Medium tijd.

- Steam Refresh

(Twee keer op de knop drukken) P3 verschijnt op het display

Dankzij de stoom actie, zullen tijdens deze cyclus de kleren minder kreuken en opgefrist zijn na gebruik. Het programma bestaat uit een startfase waarin de stoom werkt en een finale fase waarin het overtollige vocht wordt verwijderd om daarna uw kleding onmiddellijk te kunnen gebruiken. Deze cyclus is geschikt voor droge kleren.

- SNELWAS

Deze knop wordt actief wanneer u het **SNEL**-programma selecteert (**14/30/44 Min.**). U kunt hiermee de wastijd instellen op een van de drie aangegeven tijden.

- VLEKKENNIVEAU

- Zodra het programma geselecteerd is wordt de wastijd voor dit programma automatisch getoond.

- Met deze functie kunt u kiezen tussen drie niveaus van wasintensiteit, waarbij de lengte van het programma wordt aangepast aan hoe vuil de stof is geworden (deze functie kan slechts bij een aantal programma's geselecteerd worden, zoals aangegeven in de programmatabel).

OPTIES knop

Met deze knop kunt u kiezen tussen drie verschillende opties:

- VOORWAS

- Met deze optie kan u de kleding voorwassen, dit is zeer praktisch bij het wassen van heel vuile kleding (kan enkel bij sommige programma's gebruikt worden, zoals aangeduid in de lijst met programma's).

- Wij raden u aan om enkel 20% van de aanbevolen hoeveelheid die aangeduid staat op het wasmiddel te gebruiken.

- AQUAPLUS

- Met deze optie (alleen beschikbaar bij bepaalde programma's) kan u de kleding wassen in een veel grotere hoeveelheid water gecombineerd met een aangepaste werking centrifugecycli, waar het water wordt gevuld en geleegd. Op die manier zal je kledingstukken schoonmaken en spoelen tot in de perfectie, zodat het wasmiddel perfect oplost en zorgt voor een efficiënte reiniging.
- Deze functie is ontwikkeld voor mensen met een delicate en gevoelige huid, die bij een minimum aan resterend wasmiddel irritaties of allergieën kunnen krijgen.
- We adviseren ook om deze functie te gebruiken voor zeer vuile kinderkledij, waarvoor veel wasmiddel is gebruikt, of voor artikelen bestaande uit badstof waarvan de vezels meestal de neiging hebben om het detergent vast te houden.

- HYGIËNE+

Deze functie kan alleen geactiveerd worden bij een temperatuur van 60°C, en zorgt ervoor dat u uw kleren kunt wassen terwijl de temperatuur gedurende de hele was hetzelfde blijft.

TEMPERATUUR SELECTIE knop

- Met deze knop kunt u de wastemperatuur wijzigen.
- Om de stof te beschermen is het niet mogelijk om de temperatuur hoger in te stellen dan de maximumtemperatuur voor ieder programma.
- Wanneer u een koude was wilt draaien dan moeten alle indicators uitstaan.

CENTRIFUGE SELECTIE knop

- Door op deze knop te drukken kunt u de centrifugesnelheid aanpassen of centrifugeren uitschakelen als u dat wenst.

- Als het label op de kleding geen specifieke informatie bevat, is het mogelijk om de maximale centrifugesnelheid te gebruiken die het wasprogramma aangeeft.

Om schade aan de stof te voorkomen, is het niet mogelijk om de snelheid van een programma hoger in te stellen dan de maximumsnelheid.

- Om het centrifugeprogramma opnieuw te activeren, drukt u op de knop totdat u de snelheid heeft bereikt die u wilt instellen.
- Het is mogelijk om de snelheid aan te passen zonder de machine te pauzeren.

Een te hoog gehalte wasmiddel kan een teveel aan schuim veroorzaken. Als het apparaat te veel schuim detecteert, dan kan het de centrifugeerfase overslaan of de waterconsumptie verhogen.

Dit apparaat is voorzien van een speciaal elektronisch mechanisme dat het centrifugeerprogramma annuleert wanneer de lading uit balans is. Dit vermindert geluid en trillingen in de machine en verlengt de levensduur.

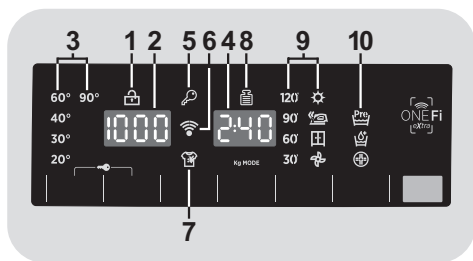
KNOPPENVERGRENDING

- Door ongeveer **3 seconden** tegelijkertijd de knoppen **TEMPERATUUR SELECTIE** en **CENTRIFUGE SELECTIE** ingedrukt te houden, kunt u de knoppen vergrendelen. Zo kunt u voorkomen dat er per ongeluk wijzigingen aan het programma worden aangebracht tijdens het wasprogramma.

- De knoppenvergrendeling kan geannuleerd worden door de twee knoppen opnieuw in te drukken of door het apparaat uit te schakelen.

Digitale Display

Op de display kunt u permanent aflezen wat de status is van de machine.



1) BEVEILIGING DEUR GETUIGENLAMPJE

- Het symbool geeft weer dat de deur vergrendeld is.

Sluit de deur ALVORENS op de START/PAUZE knop te drukken.

- Als **START/PAUZE** is ingedrukt met de deur gesloten, dan zal de indicator een paar keer pinken en dan oplichten.

Als de deur niet goed gesloten is, zal de indicator 7 seconden lang blijven pinken, daarna zal het programma automatisch beëindigd worden. In dit geval, sluit u de deur goed en drukt u op START/PAUZE.

- Wacht tot het lampje DEUR BEVEILIGING uit is gegaan voordat je de deur opent.

2) CENTRIFUGE SNELHEID

Dit geeft de centrifuge snelheid van het geselecteerde programma weer, die kan gewijzigd worden of toegestaan met de gerelateerde knop.

3) TEMPERATUUR SELECTIE INDICATORLAMPJES

Dit laat de wastemperatuur zien van het geselecteerde programma. Deze kan gewijzigd worden door de relevante knop in te drukken (indien toegestaan voor het programma).

Als u een koude was wilt draaien, moeten alle indicatoren uitstaan.

4) CYCLUS DUURTIJD

- Wanneer een programma wordt geselecteerd zal automatisch op het display de cyclusduur verschijnen, die kan variëren afhankelijk van de geselecteerde opties.

- Zodra het programma gestart wordt, blijft u voortdurend op de hoogte van de resterende tijd tot het einde van de wasbeurt.

- Het apparaat berekent de tijd tot het einde van het geselecteerde programma op basis van een standaard belasting tijdens de cyclus, het apparaat corrigeert de tijd volgens de omvang en samenstelling van de lading.

- Als u gekozen hebt voor de automatische was/droog cyclus zal op het einde van de wasbeurt nog de volledige droogtijd tot het einde worden weergegeven op het display.

5) VLEKKEN LEVEL INDICATORLAMPJE

Dit lampje laat zien dat de knoppenvergrendeling is ingeschakeld.

6) Wi-Fi (bij sommige modellen)

- Bij de modellen met de Wi-Fi optie, zal dit symbool weergegeven dat de Wi-Fi aanstaat.
- Voor alle informatie over de functionaliteit en de instructies voor een eenvoudige configuratie van de Wi-Fi, verwijzen wij u naar de sectie **"Download"** op <http://wizardservice.candy-hoover.com>.

7) STOOM INDICATORLAMPJE

Het lampje geeft de selectie aan van de toepasselijke optie.

8) Kg MODE (functie alleen actief op sommige programma's)

- Tijdens de eerste minuten van het wasprogramma, zal het symbool "**Kg MODE**" opgelicht blijven terwijl de intelligent sensor de was zal wegen, en de juiste wastijd, de hoeveelheid water en het vermogen zal aanpassen.
- Tijdens elke wasfase zorgt de "**Kg MODE**" ervoor dat de hoeveelheid was in de trommel wordt weergegeven, en tijdens de eerste minuten van het wasprogramma:
 - de juiste hoeveelheid water wordt toegevoegd;
 - de duur van het wasprogramma wordt bepaald;
 - het spoelen wordt gecontroleerd naargelang de stoffen die worden gewassen;
 - het aantal toeren wordt aangepast aan het type stof dat wordt gewassen.
 - de aanwezigheid van lederen stoffen wordt herkend, en de hoeveelheid water wordt verhoogd tijdens het spoelen, indien nodig.
 - de centrifuge snelheid wordt aangepast aan de hoeveelheid was om een gebrek aan evenwicht te vermijden.

9) DROGEN SELECTIE INDICATORLAMPJES

De indicatoren geven de mate van drogen weer die kunnen worden geselecteerd door de betreffende knop:

Automatische droog programma's



EXTRA DROOG

(Geschikt voor handdoeken, badjassen en volumineuze ladingen).



STRIJK DROOG

(De was is strijkklaar).



KASTDROOG

(voor kledingstukken die onmiddellijk in de kast worden gelegd zonder te strijken).

Getimedede droogprogramma's

120'
90'
60'
30'

Ze kunnen worden gebruikt om getimedede droogprogramma's selecteren.

Koelfase



Wordt ingeschakeld tijdens de laatste afkoelperiode, in de laatste 10/20 minuten van elk droogfase.

10) OPTIES INDICATORLAMPJES

Het indicatielichtje geeft de optie weer dat u geselecteerd heeft met de gerelateerde knop.

ONE Fi EXTRA

Dit apparaat is uitgerust met **ONE Fi EXTRA** technologie die het mogelijk maakt om deze op afstand te bedienen via de App, dankzij de Wi-Fi-functie.

MACHINE registratie (ON APP)

- Download de **Hoover Wizard**-app op uw apparaat.

De **Hoover Wizard App** is beschikbaar voor apparaten die draaien op zowel Android en iOS, zowel voor tablets en smartphones.

Krijg alle details van de **ONE Fi EXTRA** functies door te bladeren door de App in de **DEMO**-modus.

- Open de app, maak een gebruikersprofiel en registreer het toestel volgens de instructies op het scherm van het apparaat of de "**Snelgids**" bevestigd aan de machine.

Met behulp van een Android-smartphone uitgerust met NFC-technologie (Near Field Communication), wordt het aanmeldingsproces vereenvoudigd (Easy activatie); in dit geval, volg de instructies op de telefoon weergegeven. **PLAATS EN HOU** de telefoon in de buurt van het **ONE Fi EXTRA** logo op het bedieningspaneel van zodra de App je dat verzoekt.



OPMERKINGEN:

Plaats uw smartphone met de NFC-sensor op de achterkant ter hoogte van het ONE Fi EXTRA-logo op uw apparaat.



Als u de positie van uw NFC-antenne niet weet, beweeg de smartphone in een cirkelvormige beweging over het **ONE Fi EXTRA**-logo totdat de App de verbinding bevestigt. Om de overdracht van data succesvol te laten verlopen is **HET ESSENTIEEL OM UW SMARTPHONE OP HET BEDIENINGSPANEEL TE HOUDEN TIJDENS DE PAAR SECONDEN VAN DE PROCEDURE**; een bericht op het toestel zal u informeren over de juiste uitkomst van de operatie en advies wanneer het mogelijk is om de smartphone weg te halen.

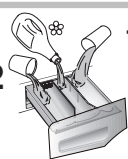
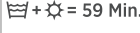
Telefoonhoesjes of metalen stickers op uw smartphone kunnen de gegevensverbinding tussen apparaat en telefoon beïnvloeden. Verwijder deze indien nodig.

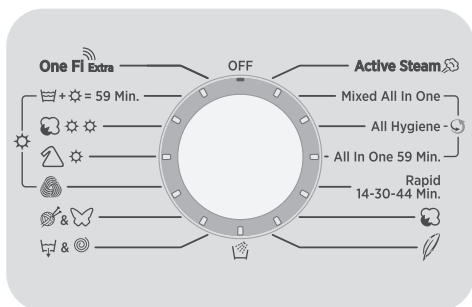
De vervanging van enkele onderdelen van de smartphone (bijv. Achterkant, batterij, etc...) met niet-originele onderdelen, kan leiden tot het verwijderen van de NFC-antenne.

ACTIVEER afstandsbediening (VIA APP)

Nadat de machine is geregistreerd en u de App wilt gebruiken om de machine te beheren moet u eerst de wastrommel vullen, het wasmiddel toevoegen, de deur sluiten en de **ONE Fi EXTRA** positie op de machine selecteren. Vanaf dat moment kunt u het beheren via de App commando's.

Programma tabel

 PROGRAMMA		 (MAX.) * (zie bedieningsscherm)								¹⁾  °C (MAX.)			
		6+4kg	6+5kg	7+5kg	8+5kg	8+6kg	9+6kg	10+6kg	10+7kg		2		1
Active Steam 	Stoom	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	-			
Mixed All In One 	Mixed All In One ²⁾ ⁴⁾	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	40°	●	●	
All Hygiene 	All Hygiene ⁴⁾	4	4	4,5	5,5	5,5	6	6,5	6,5	60°	●	●	
All In One 59 Min. 	All In One 59 Min. ⁴⁾	6	6	7	8	8	9	10	10	40°	●	●	
Rapid 14-30-44 Min.	Snel ³⁾ ⁴⁾ 14'	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	●	●	
	30'	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	●	●	
	44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	40°	●	●	
	Katoen** ²⁾ ⁴⁾	6	6	7	8	8	9	10	10	90°	●	●	(●)
	Delicaat	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	●	●	
	Spoelen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
	Afvoeren & Centrifugeren	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Wol & Zijde	1	1	1	2	2	2	2	2	30°	●	●	
	Wol (drogen)	1	1	1	1	1	1	1	1	-			
	Gemengd (drogen)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	-			
	Katoen (drogen)	4	5	5	5	6	6	6	7	-			
	Was en Droog 59 Min.	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	-	●		
 One Fi Extra		Positie die u moet kiezen wanneer je de afstandsbediening via de App (via Wi-Fi) wilt inschakelen. Als de machine nog niet is geregistreerd en u drukt op de START/PAUZE-knop op het apparaat, zal de "Auto-Hygiëne" cycle, gemaakt om de trommel schoon te maken, worden uitgevoerd.											



Lees deze opmerkingen nauwkeurig:

* De maximale toegestane hoeveelheid van de lading van droge kleren hangt af van het gebruikte model (zie bedieningspaneel).

⚠ (Alleen voor modellen met vloeibaar wasmiddel compartiment)

Wanneer slechts een beperkt aantal artikelen vlekken hebben die behandeling met vloeibare bleekmiddelen vereisen, kunnen vlekken vooraf verwijderd worden in de wasmachine. Giet het bleekmiddel in het bleekwater containervakje "2" in de wasmiddellade en stel het speciale programma SPOELEN in. Als deze fase is beëindigd, draait u de programmakiezer op de UIT stand, voeg de rest van de kledij toe en ga door met een normale was op het meest geschikte programma.

● Alleen als de VOORWAS optie geselecteerd is (beschikbare programma's met VOORWAS optie).

1) Bij het selecteren van een programma wordt op het scherm de aanbevolen wastemperatuur getoond. Deze kan gewijzigd worden (indien toegestaan voor het programma) door de corresponderende knop te gebruiken. Het is niet mogelijk om de temperatuur te verhogen boven de maximum toegestane temperatuur.

2) Om de duur van het wasprogramma en de intensiteit te veranderen gebruikt u de VLEKKENNIVEAU knop.

3) Selecteer één van de drie snelle programma's beschikbaar 14 ', 30' en 44 ' met de SNEL-knop.

4) Programma's voor automatisch drogen.

IN

INFORMATIE VOOR DE TEST LABORATORIA (Ref. EN 50229 Standaarden)

Wassen

Gebruik het programma** met de maximale vervuilingsgraad geselecteerd maximum toerental en een max temperatuur van 60°C. Het programma wordt ook aanbevolen voor een test met een lagere temperatuur.

Drogen

Eerst drogen met A kg (de belading bestaat uit: kussenslopen en handdoeken).

Selecteer katoendroogprogramma (☁☀☀) hangdroog (⏏).

Tweede drogen met B kg (de belading bestaat uit lakens en handdoeken: Selecteer het katoen droogprogramma (☁☀☀) en hangdroog (⏏).

Capaciteit (wasseng) (kg)	A (kg)	B (kg)
	Eerst drogen	Tweede drogen
6	4	2
6	5	1
7	5	2
8	5	3
8	6	2
9	6	3
10	6	4
10	7	3

Programma's

Om verschillende soorten stoffen en verschillende vuiltegraadniveaus te reinigen heeft de wasmachine specifieke programma's die aan elke type wasgoed voldoen (zie tabel).

WASSEN

Stoom

Dit exclusieve programma maakt gebruik van een stoombehandeling die het mogelijk maakt de plooiën te verminderen en de vezels te ontspannen om het ideale vochtgehalte te bereiken om perfect strijken te vergemakkelijken. Via een speciale knop is het mogelijk om drie verschillende intensiteitsniveaus te selecteren en aan te passen voor droge of natte artikelen, en derhalve ook voor het type stof.

ALL IN ONE technologie

Deze wasmachine is uitgerust met een innovatief systeem met hogedrukstraal die een mengsel van water en afwasmiddel direct injecteert in de weefsels. De speciale motorbeweging van deze machine controleert de trommelbewegingen bij de start van elk programma. Samen met de hogedrukspuit, die het wasmiddelmengsel in de was verspreidt, bevat de cyclus een reeks omwentelingen die de reinigingsoplossing helpt door te dringen in de vezels, waardoor het helpt vuil te verwijderen en de best beschikbare wasprestaties waarborgt. Het **ALL IN ONE**-systeem wordt ook gebruikt tijdens de fasen waar water wordt toegevoegd. Met de hogedrukstraal worden wasmiddelresten volledig verwijderd uit de kleren.

Mixed All In One

Dit programma maakt het mogelijk om verschillende stoffen in type en kleur allemaal samen te wassen. De rotatiebeweging van de trommel en het waterpeil worden geoptimaliseerd, zowel tijdens het wassen als tijdens de spoelfase. De nauwkeurige rotatie verzekert minder kreuken in het weefsel. Dankzij de **ALL IN ONE** technologie, is wasoptimalisatie mogelijk.

BELANGRIJKE ADVIES VOOR WASPRESTATIES

- Nieuwe, gekleurde kleding moet afzonderlijk ten minste 5 of 6 keer worden gewassen.
- Bepaalde zeer donkere items zoals jeans en handdoeken moeten altijd apart worden gewassen.
- Gebruik nooit **NON KLEURECHTE** stoffen.

All Hygiene

Dit programma zorgt voor een diepe reiniging, een effectieve hygiënische en anti-allergische werking dankzij een geoptimaliseerde cyclus op het gebied van temperatuur en spoelcycli. Het elimineert allergenen en restanten van detergent. Ideaal in het geval van een gevoelige huid. Het is geschikt voor katoenen kleding, die op 60°C kan gewassen worden en is geschikt voor een eerder kleine belading.

All In One 59 Min.

Dit programma laat toe een volledige lading gemengde stoffen te wassen, zoals katoen, synthetische stoffen en gemengde stoffen in slechts 59 minuten, bij 40°C (of minder) temperatuur. Dit programma is bijzonder geschikt voor licht vervuild textiel.

Snel (14-30-44 Min.)

Wascyclus voorgesteld voor kleine hoeveelheden en licht bevuild. Met dit programma is het aanbevolen om de hoeveelheid wasmiddel bij normaal gebruik te verminderen om onnodige verspilling te voorkomen. Het **SNEL**-programma selecteren en op de knop drukken met de drie beschikbare programma's.

Katoen

Dit programma is geschikt voor normaal bevuild katoenen wasgoed en is het meest efficiënte programma op het gebied van gecombineerde energie- en waterverbruik.

Delicaat

Dit programma wisselt momenten van activiteit af met pauzes en is bijzonder geschikt voor het wassen van fijne stoffen. De wascyclus en spoelingen worden uitgevoerd met een hoog waterniveau om de beste prestaties te garanderen.

Spoelen

Dit programma voert 3 spoelgangen met een tussenliggende centrifuge (die kan worden verminderd of met behulp van de juiste knop geannuleerd). Het wordt gebruikt voor het spoelen van elk type stof, bijvoorbeeld na een wasbeurt met de hand uitgevoerd.

Afvoeren & Centrifuger

Het programma voltooit de afvoer en het maximaal centrifuger. Het is mogelijk om het centrifuger te annuleren of te verminderen met de CENTRIFUGE SELECTIE toets.

Wol & Zijde

Dit programma maakt mogelijk een delicate wascyclus mogelijk, met name geschikt voor kledingstukken opgegeven als "Machine-wasbaar", wollen stoffen en wasgoed gemaakt van zijde of gespecificeerd als "Was als zijde" op het stoflabel.

DROGEN



WAARSCHUWING:
dispensers gebruikt voor geconcentreerde poeders en vloeibare wasmiddelen moet worden verwijderd uit de trommel vóór de aanvang van het droogprogramma.

De trommel verandert van richting tijdens het drogen om te voorkomen dat de was gaat klitten. Koele lucht wordt gebruikt tijdens de laatste 10/20 minuten van de droogcyclus om kreuk te minimaliseren.

Wol

Droogprogramma op lage temperatuur, ideaal om wollen kleren te drogen met maximale zorg en zachtheid, waardoor stoffen niet gaan samenklitten en viltten wordt vermeden. We suggereren om kleding binnenste buiten te keren voor het drogen. De timing is gerelateerd aan de hoeveelheid van de belading en het toerental gekozen vóór het wassen. De cyclus is geschikt voor kleine belading van max 1 kg (3 truien).



APPAREL CARE

De wol droogcyclus van deze machine is goedgekeurd door "The Woolmark Company" voor het drogen van machine wasbare wollen producten op voorwaarde dat de producten worden gewassen en gedroogd volgens de instructies op het kledinglabel en geschikt bevonden door de fabrikant van deze machine. In het Verenigd Koninkrijk, Ierland, Hong Kong en India is het Woolmark label gecertificeerd. M0000

Gemengd

Het lage temperatuur droogprogramma wordt aanbevolen voor kunststoffen en gemengde vezels (altijd kijken naar het instructielabel).

Katoen

Hoge temperatuur droogprogramma aanbevolen voor katoen en linnen items (altijd kijken naar het instructielabel).

Was en Droog 59 Min.

Wanneer u slechts een paar items wil wassen en drogen kan dit 59 minuten programma u veel tijd besparen! Geschikt voor een lichte 1,5 kg wasgoed (bijv. 4 shirts) of licht vuile stoffen. Deze cyclus zal uw kleding wassen, spoelen, centrifuger en drogen in minder dan een uur. Wij raden u aan de dosis wasmiddel te verlagen bij gebruik van dit programma om verspilling te voorkomen.

ONE Fi EXTRA

Positie die u moet kiezen wanneer je de afstandsbediening via de App (via Wi-Fi) wil inschakelen. In dit geval zal de start van de cyclus plaatsvinden via het App commando. Als de machine nog niet is geregistreerd en u drukt op de **START/PAUZE**-knop op het apparaat, zal de **"Auto-Hygiëne"**cyclus worden uitgevoerd. Deze is ontworpen om de trommel te ontsmetten, slechte geuren te verwijderen en de levensduur van het apparaat te verlengen. Zorg ervoor dat er geen was in de trommel zit voordat u de **"Auto-Hygiëne"**cyclus start en gebruik bij voorkeur een wasmachine reinigingsmiddel of waspoeder. Laat de deur van de machine open aan het einde van de cyclus zodat de trommel kan drogen. Aanbevolen om de 50 wasbeurten.

7. DROOGCYCLUS

- De opgegeven indicaties zijn algemeen, dus enige oefening is nodig voor het beste droogresultaat.
- Wij raden bij het eerste gebruik een lagere droogtijd dan aangegeven aan, om zo de mate van droogheid nodig vast te stellen.
- Wij adviseren een lage temperatuur voor niet gemakkelijk te drogen stoffen die rafelen, zoals tapijten of kleding met een diepe inkeping, om luchtkanaalverstopping te voorkomen.
- Wij adviseren u het wasgoed te sorteren op de volgende manieren:

- aan de hand van droogzorgsymbolen op de kledinglabels

-  Geschikt voor droogkast.
-  Geschikt voor droogkast op hoge temperaturen.
-  Geschikt voor droogkast op lage temperaturen.
-  **Niet geschikt voor de droogkast.**

Als de stof geen wasvoorschrift heeft, moet worden aangenomen dat het niet geschikt is voor het drogen.

- Door grootte en dikte

Wanneer het wasgoed groter is dan de droogcapaciteit, trieer de kleren op dikte (bv handdoeken van dun ondergoed).

- Per type stof

Katoen / linnen: handdoeken, katoenen jersey, bed-en tafellinnen.

Synthetisch: blouses, overhemden, overalls, enz. gemaakt van polyester of polyamide, evenals voor gemengd katoen / synthetisch.

- Alleen droog pre-gesponnen was.

Op de juiste manier drogen

- Open de deur.
- Vul niet meer wasgoed aan dan de maximale droogbelading aangegeven in de programmabel. In geval van grote items (bijv. vellen) of zeer absorberende artikelen (bijvoorbeeld handdoeken of jeans), is het een goed idee om de belasting te verminderen.
- Sluit de deur.
- Draai de programmakeuzeknop naar het meest geschikte droogprogramma voor uw wasgoed.
- De wasdroger kan de volgende soorten drogen uit voeren:

- **Lage temperatuur** droogprogramma aanbevolen voor wollen stoffen ( symboolprogramma).

- **Lage temperatuur** droogprogramma aanbevolen voor gemengde stoffen (Kunststof / katoen) synthetische stoffen ( symboolprogramma).

- **Hoge temperatuur** droogprogramma aanbevolen voor katoen, badstof, linnen, hennep stoffen, enz. .. ( symboolprogramma).

- Selecteer de mate van droogte die u nodig heeft:

 **EXTRA DROOG**
(Geschikt voor handdoeken, badjassen en volumineuze ladingen).

 **STRIJK DROOG**
(De was is strijkklaar).

 **KASTDROOG**
(voor kledingstukken die onmiddellijk in de kast worden gelegd zonder te strijken).

- Als u een **getimed** droogprogrammawenst te selecteren, druk op de **DROGEN SELECTIE** knop totdat de gewenste tijndicator oplicht.

Bij selectie van het wol droogprogramma, is het niet mogelijk af te wijken van de standaard ingestelde droogtegraad.

- De wasdroogcombinatie berekent de tijd die nodig is voor het drogen en de resterende hoeveelheid vocht in de was, in verhouding tot de belading en het gekozen droogteniveau.
- Controleer of de kraan is ingeschakeld en dat de afvoerslang goed geplaatst is.



WAARSCHUWING:

Droog geen voorwerpen met speciale bekleding (bijv. Dekbedden, gewatteerde anoraks, enz.) of zeer delicate stoffen.

Als kledingstukken drip / droog zijn, minder items drogen om kreuken te voorkomen.

- Druk op de **START/PAUZE** knop (op het display verschijnt de resterende droogtijd).

Het apparaat berekent de tijd tot het einde van het geselecteerde programma op basis van een standaard belasting tijdens de cyclus, het apparaat corrigeert de tijd volgens de omvang en samenstelling van de lading.

Tijdens de droogfase zal de trommel versnellen naar een hogere snelheid om de belasting te verdelen en om het droogproces te optimaliseren.

- Het droogprogramma indicatielampje gaat branden, totdat de cool-down fase zal beginnen en de overeenkomstige indicator zal oplichten.

- Als het programma klaar is verschijnt het woord **"End"** op het display. Na **5 minuten** zal het apparaat in standby-modus gaan (op bepaalde modellen, toont het display twee regels).

- Schakel de machine uit door de programmakiezer op de stand **UIT** te plaatsen.
- Open de deur en verwijder de was.
- Draai de kraan dicht.

ANNULERING VAN HET DROOGPROGRAMMA

- Om het drogen programma te annuleren, houdt u de **DROGEN SELECTIE** knop ongeveer **3 seconden** in.



WAARSCHUWING:

Na het opheffen van het droogprogramma, zal de cool-down fase beginnen en moet u ongeveer 10/20 minuten wachten voordat u de deur opent.

Voor de juiste werking van het apparaat, is het beter de droogfase niet te onderbreken, tenzij het echt nodig is.

8. AUTOMATISCHE WAS/DROOGCYCLUS

Beperkt u tot de maximale drooghoeveelheid wasgoed volgens de programmatabel, anders wordt het wasgoed niet voldoende volgens uw wensen gedroogd.

- Wassen

- Open de lade, kies het wasmiddel en gebruik de juiste hoeveelheid.
- Raadpleeg de lijst van de wasprogramma's volgens de te wassen stoffen (bijv. zeer vuil katoen) en draai de keuzeknop op het gewenste programma.
- Stel de wastemperatuur in indien nodig.
- Druk op de optie-knoppen (indien nodig).
- Controleer of de kraan is ingeschakeld en dat de afvoerslang goed geplaatt is.

- Drogen

- Selecteer de mate van droogte die u nodig heeft:



EXTRA DROOG

(Geschikt voor handdoeken, badjassen en volumineuze ladingen).



STRIJK DROOG

(De was is strijkklaar).



KASTDROOG

(voor kledingstukken die onmiddellijk in de kast worden gelegd zonder te strijken).

Door het wolprogramma te selecteren is alleen de standaarddroogte beschikbaar.

- Als u een **getimed** droogprogrammawenst te selecteren, druk op de **DROGEN SELECTIE** knop totdat de gewenste tijndicator oplicht.

- Druk op de **START/ PAUZE** knop.

- Aan het einde van de wasfase geeft het display de resterende droogtijd weer.

- Het droogprogramma indicatielampje gaat branden, totdat de cool-down fase zal beginnen en de overeenkomstige indicator zal oplichten.

- Als het programma klaar is verschijnt het woord **"End"** op het display. Na **5 minuten** zal het apparaat in standby-modus gaan (op bepaalde modellen, toont het display twee regels).

- Schakel de machine uit door de programmakiezer op de stand **UIT** te plaatsen.

- Open de deur en verwijder de was.

- Draai de kraan dicht.

ANNULERING VAN HET DROOGPROGRAMMA

- Om het drogen programma te annuleren, houdt u de **DROGEN SELECTIE** knop ongeveer **3 seconden** in.



WAARSCHUWING:

Na het opheffen van het droogprogramma, zal de cool-down fase beginnen en moet u ongeveer 10/20 minuten wachten voordat u de deur opent.

Voor de juiste werking van het apparaat, is het beter de droogfase niet te onderbreken, tenzij het echt nodig is.

9. PROBLEEM OPLOSSEN EN GARANTIE

Wanneer de wasmachine niet naar behoren werkt, raadpleeg dan het beknopte overzicht hieronder met praktische tips voor het oplossen van veel voorkomende problemen.



FOUTMELDINGEN

- **Modellen met display:** de foutmelding wordt getoond d.m.v. een nummer met de letter “E” ervoor (voorbeeld: Error 2 = E2).
- **Modellen zonder display:** bij een foutmelding gaan alle lampjes knipperen, zo vaak als de foutcode, gevolgd door een pauze van 5 seconden (voorbeeld: Error 2 = twee keer knipperen – 5 seconden pauze – twee keer knipperen, etc.

Getoonde Foutmelding	Mogelijke oorzaken en oplossingen
E2 (met display) LEDs knipperen 2x (zonder display)	De machine krijgt geen water.
	Zorg ervoor dat de watertoevoer open staat.
	Zorg ervoor dat de slang voor watertoevoer niet gebogen, geknikt of beknelde is.
	Afvoerpijp niet op de juiste hoogte (zie hoofdstuk over installatie).
E3 (met display) LEDs knipperen 3x (zonder display)	Sluit de watertoevoer, schroef de waterslang van de achterkant van de machine en zorg ervoor dat het “anti-zand”-filter schoon is en niet verstopt.
	De wasmachine voert het water niet af.
	Zorg dat het filter niet verstopt zit.
	Zorg ervoor dat de afvoerslang niet gebogen, geknikt of beknelde is.
E4 (met display) LEDs knipperen 4x (zonder display)	Zorg ervoor dat het drainagesysteem niet verstopt zit, en dat het water er vrij doorheen kan stromen. Kijk of het water in de wasbak wel wegloopt.
	Er is te veel schuim en/of water.
E7 (met display) LEDs knipperen 7x (zonder display)	Zorg dat er niet te veel wasmiddel in het apparaat zit, en dat er geen producten gebruikt zijn die niet geschikt zijn voor de wasmachine.
	Deurprobleem.
	Zorg dat de deur goed dicht zit. Zorg dat kleren de deur niet blokkeren.
Andere code	Als de deur geblokkeerd is, schakel de machine dan uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wacht 2-3 minuten en heropen de deur.
	Schakel uit en haal de stekker uit het stopcontact, wacht een minuut. Schakel in en start een programma. Als de foutmelding aanhoudt, neemt u direct contact op met de officiële klantenservice of reparateur.

ANDERE PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
De wasmachine werkt of start niet.	Zorg ervoor dat de stekker in een werkend stopcontact zit.
	Zorg dat de wasmachine aanstaat.
	Test met een ander apparaat (bv. een lamp) of het stopcontact werkt.
	De deur zit misschien niet goed dicht: doe opnieuw open en dicht.
	Controleer of het programma op de juiste manier geselecteerd was en of de startknop is ingedrukt.
Water lekt op de vloer uit de machine.	Zorg ervoor dat de wasmachine niet op pauze staat.
	Mogelijk lekt de sluiting tussen de kraan en de watertoevoerslang; in dat geval, vervang en draai slang en kraan goed dicht.
De wasmachine centrifugeert niet.	Zorg dat het filter goed dicht zit.
	Als de kleren niet goed verdeeld zijn, kan de wasmachine:
	• De lading proberen te balanceren, waardoor de draaitijd toeneemt. • Het toerental verlagen om trilling en geluid te verlagen. • Het centrifugeren overslaan om de machine te beschermen.
	Zorg ervoor dat de lading in balans is. Als dit niet het geval is, haal dan de was uit de wasmachine, laad opnieuw en herstart het programma.
	Mogelijk is het water niet goed afgevoerd. Wacht een aantal minuten. Als het probleem zich blijft voordoen, kijk dan bij Error 3.
	Sommige modellen hebben een “niet centrifugeren”-optie. Zorg ervoor dat deze niet aanstaat.
	Zorg ervoor dat functies die het centrifugeprogramma wijzigen niet aanstaan.
Harde trillingen/geluiden tijdens het centrifugeren.	Te veel wasmiddel kan ervoor zorgen dat de machine niet begint met centrifugeren.
	De wasmachine staat misschien ongelijk op de ondergrond: indien nodig kunt u de pootjes aanpassen zoals aangegeven in het betreffende hoofdstuk.
	Zorg ervoor dat transportschroeven, rubberen afsluiters en kabelhulzen verwijderd zijn.
	Zorg ervoor dat er geen vreemde losse objecten in de trommel zitten (muntjes, hangers, knopen, etc...).

De standaard fabrieksgarantie dekt problemen die veroorzaakt worden door elektrische of mechanische defecten in het product, of door toedoen of weglating van de producent. Wanneer een defect veroorzaakt blijkt te zijn door factoren die niet te maken hebben met de levering van het product, door wangebruik of doordat de instructies niet goed gevolgd zijn, kunnen er kosten in rekening worden gebracht.

Het gebruik van ecologische detergents zonder fosfaten kan de volgende effecten hebben:

- **Troebeler spoelwater:** Dit effect is gekoppeld aan de geschorste zeolieten die geen negatieve effecten hebben op de centrifuge efficiëntie.
- **Wit poeder (zeoliet) op het wasgoed aan het einde van het programma:** het is gebruikelijk dat het poeder niet wordt geabsorbeerd door de stof maar verandert de kleur niet.
- **Schuim in het water bij het laatste spoelwater:** dit wijst niet noodzakelijk op slecht spoelen.
- **Overvloedig schuim:** Dit is vaak te wijten aan de anionische oppervlakte-actieve stoffen in de detergents die moeilijk te elimineren zijn.
In dit geval niet opnieuw spoelen om de effecten te elimineren: het zal niet helpen.

Als het probleem blijft bestaan of wanneer u denkt dat er een defect is, neem dan zo snel mogelijk contact op met een officieel servicecentrum.

Het wordt aanbevolen om altijd originele reserveonderdelen te gebruiken die verkrijgbaar zijn bij onze officiële servicecentra.

Garantie

De garantie voor dit product is geldig onder de voorwaarden die op het certificaat staan dat bij dit product geleverd is. Het garantiecertificaat moet goed ingevuld en bewaard worden, zodat het getoond kan worden bij officiële servicecentra indien nodig.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele drukfouten in het boekje dat bij dit product hoort. Bovendien behoudt hij zich eveneens het recht om eventuele wijzigingen nuttig geacht door te voeren aan haar producten zonder wijziging van hun essentiële kenmerken.

Obrigado por ter escolhido uma máquina de lavar roupa **Hoover**. Estamos orgulhosos por conseguir sempre oferecer produtos novos, inovadores e tecnologicamente avançados dentro de uma gama completa de electrodomésticos para o ajudarem em todas as tarefas diárias domésticas.

Sugerimos que registe o seu produto em **www.registerhoover.com** para ter acesso mais rápido aos serviços especiais reservados para clientes habituais.

Leia este manual cuidadosamente para uma utilização correcta e segura do electrodoméstico e para que possa usufruir de dicas úteis para uma eficiente manutenção do aparelho.



Comece a usar a máquina de lavar roupa apenas depois de ler cuidadosamente estas instruções. Recomendamos que tenha sempre este manual à mão e em boas condições para que possa ser entregue a futuros proprietários do aparelho.

Por favor verifique se o aparelho é fornecido com o manual de instruções, contactos do Serviço Técnico, etiqueta e certificado de eficiência energética. Verifique também se as fichas, curvas de tubos de descarga, bandejas e gavetas de detergentes estão incluídos e se não falta nenhum desses componentes, pois é importante que os tenha consigo.

Cada produto está identificado com um código único de 16 dígitos, também intitulado de número de série, impresso no autocolante do produto, em local visível, ou nos documentos que acompanham o electrodoméstico. Este número de código é uma espécie de bilhete de identidade do produto que vai ser necessário para registar o seu produto e sempre que necessite da assistência técnica da **Hoover**.

Questões ambientais



Este aparelho está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

REEE contém substâncias poluentes (que podem trazer consequências negativas para o meio ambiente) e componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante ter os REEE submetidos a tratamentos específicos, a fim de remover e eliminar adequadamente todos os componentes poluentes e recuperar e reciclar todos os materiais. Os consumidores podem desempenhar um papel importante no sentido de garantir que os REEE não se tornem num problema ambiental. Para isso é essencial seguir algumas regras básicas:

- REEE não devem ser tratadas como lixo doméstico.
- REEE devem ser entregues nos pontos de coleta próprios geridos pelo município ou por empresas especializadas para o efeito. Em alguns países a recolha de REEE de grandes dimensões podem ser alvo de recolha ao domicílio.

Em muitos países, quando se adquire um novo aparelho, o antigo pode ser devolvido na loja ou recolhido pelo retalhista sem custos para o consumidor, desde que o equipamento seja de um género semelhante.

Índice

1. **REGRAS DE SEGURANÇA GERAIS**
2. **INSTALAÇÃO**
3. **DICAS PRÁTICAS**
4. **MANUTENÇÃO E LIMPEZA**
5. **GUIA RÁPIDO DE UTILIZAÇÃO**
6. **CONTROLOS E PROGRAMAS**
7. **CICLO DE SECAGEM**
8. **CICLO AUTOMÁTICO LAVAGEM/SECAGEM**
9. **AVARIAS E GARANTIA**

1. REGRAS DE SEGURANÇA GERAIS

- Este electrodoméstico foi concebido para ser utilizado apenas em ambientes domésticos ou similares, tais como:

- Pequenas cozinhas de staff em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Turismo rural ou de habitação;
- Por clientes alojados em hotéis, motéis ou outro género de residenciais e afins;
- Alojamento tipo “cama e pequeno-almoço” (bed and breakfast).

Uma utilização diferente deste electrodoméstico em situações que não sejam as tarefas domésticas para que foi concebido, tal como utilizações comerciais ou profissionais, estão excluídas das utilizações explicitadas e em conformidade. Se o aparelho for utilizado para além das situações previstas, isso pode reduzir a vida útil do electrodoméstico e anular a garantia do fabricante, dado que as utilizações não foram as previstas em conformidade com o uso a que o aparelho se destina. Qualquer dano no equipamento que seja devido a utilizações não conformes com o que é suposto com a utilização doméstica e familiar (mesmo que o aparelho esteja localizado em casa), não são cobertas pela garantia dada por lei.

- Este electrodoméstico não deve ser usado por crianças com menos de 8 anos nem por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou pessoas que tenham falta de experiência e não saibam operar com o aparelho, a menos sejam supervisionadas por alguém com experiência e que supervise a sua segurança e que entenda os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o electrodoméstico. A limpeza e manutenção também não devem ser feitas por crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas para que se garanta que não brincam com o electrodoméstico.
- Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho a menos que tenham supervisão constante de um adulto.
- Se o cabo de alimentação do electrodoméstico estiver danificado, este deve ser substituído por um técnico qualificado para se evitarem acidentes.
- Para as ligações de abastecimento de água, use apenas as mangueiras e tubos fornecidos com a máquina (nunca use material velho).
- A pressão de água deve estar situada entre 0,05 MPa e 0,8 MPa.
- Certifique-se de que nenhum tapete ou carpete por baixo da

máquina ficam a obstruir a sua base e a sua correcta ventilação.

- A posição OFF/desligado obtém-se quando o botão selector de programas está na posição vertical. Qualquer outra posição deste comando, significa que a máquina está ligada (apenas em modelos com selector de programas).
- A parte final de um ciclo de secagem acontece sem calor (período de arrefecimento) para garantir que as peças de roupa ficam a uma temperatura que não lhes cause estragos.



ATENÇÃO:

Nunca pare um secador de roupa antes do fim do ciclo a menos que todas as peças sejam muito rapidamente retiradas e espalhadas para que o calor se dissipe.

- Após a instalação a máquina deve estar posicionada de forma a que a ficha fique acessível.
- O aparelho não pode ser instalado por trás de uma porta com tranca, porta de correr ou porta com dobradiças do lado oposto ao da máquina de tal forma que alguma destas situações restrinja ou dificulte a abertura conveniente do óculo.

- A capacidade máxima de roupa seca, depende do modelo (veja o painel de controlo).
- Não deve secar neste aparelho roupas que tenham sido limpas com produtos químicos.
- Não seque aqui peças de roupa que não foram lavadas.
- Peças que se tenham sujado com substâncias como óleos de cozinha, acetona, álcool, petróleo, querosene, tira nódoas, aguarrás, ceras e removedores de ceras, devem ser lavadas em água quente e com uma quantidade extra de detergente antes de serem secas na máquina.
- Roupas ou outros itens em borracha ou materiais semelhantes, como toucas de banho, cortinados de banho, tecidos impermeáveis, por exemplo, não devem ser secos neste aparelho.
- Os amaciadores ou produtos semelhantes, devem ser usados como especificado nas instruções do fabricante.
- Roupas sujas por óleos podem inflamar-se espontaneamente, especialmente quando expostas a fontes de calor, como uma máquina de lavar ou secar. Pode haver reacção de oxidação no óleo, a oxidação gera calor. Se o calor não poder escapar, as roupas podem ficar tão quentes que podem pegar fogo. Por isso

não coloque roupas desta forma na máquina, pois pode criar um risco de incêndio.

- Se for inevitável que os tecidos sujos com óleo vegetais, de cozinha ou outros ou que tenham sido contaminados por produtos para o cabelo sejam colocados na máquina para lavar, estes devem ser previamente lavados em água quente com detergente extra - isto irá reduzir, mas não eliminar, o risco de incêndio.
- Remova dos bolsos da roupa todos os objectos antes de colocar as peças no secador, tal como moedas, isqueiros, fósforos, etc.
- Para consultar a ficha de produto, por favor veja o site da marca.

Instruções de segurança

- Antes de proceder à limpeza ou manutenção da máquina de lavar, desligue o electrodoméstico da tomada e feche a torneira da água.
- Certifique-se de que o sistema eléctrico está ligado à terra. Se assim não for, chame um técnico qualificado para fazer essa ligação.
- Por favor não use extensões, conversores, fichas triplas ou múltiplas.



ATENÇÃO:

A água pode alcançar temperaturas muito altas durante os ciclos de lavagem.

- Certifique-se de que não existe água no tambor antes de abrir a porta.
- Nunca puxe o cabo de alimentação para desligar a máquina.
- Não exponha a máquina a chuva, luz directa do sol ou outro tipo de elementos ambientais.
- Quando quiser movimentar a máquina não a puxe pelos botões ou gavetas de detergente. Durante o transporte nunca se encoste ou se apoie na porta. É aconselhável que sejam pelo menos duas pessoas a levantar e transportar a máquina de lavar.
- No caso de detectar algum mau funcionamento ou avaria, deligue a máquina de lavar, feche a torneira da água e não mexa no aparelho. Contacte imediatamente o Centro de Assistência Técnica e use apenas peças originais, se for necessário repor alguma. O não cumprimento destes conselhos pode comprometer o seguro e correcto funcionamento do aparelho.

Ao colocar o símbolo  neste produto declaramos, sob nossa responsabilidade, a conformidade com todas as exigências de segurança europeia, para com a saúde e os requisitos ambientais estabelecidos na legislação em relação a este produto.

2. INSTALAÇÃO

- Corte os atilhos da embalagem, tenha cuidado para não estragar os tubos e cabos de alimentação.
- Desaparafuse os **2** ou **4** parafusos (**A**) na traseira para remover os **2** ou **4** calços (**B**) como está ilustrado na **imagem 1**.
- Feche os **2** ou **4** orifícios usando as tampas incluídas.
- Se a máquina de lavar for **de encastre**, depois de cortar as tiras da mangueira desaparafuse os **3** or **4** parafusos (**A**) e remova os **3** ou **4** calços (**B**).
- Em alguns modelos, **1** ou **mais** calços podem cair dentro da máquina: incline-a para os remover. Feche os orifícios utilizando as tampas fornecidas.

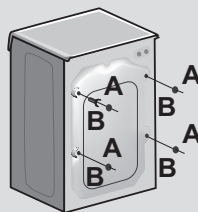


ATENÇÃO:

Mantenha o material de embalagem longe das crianças.

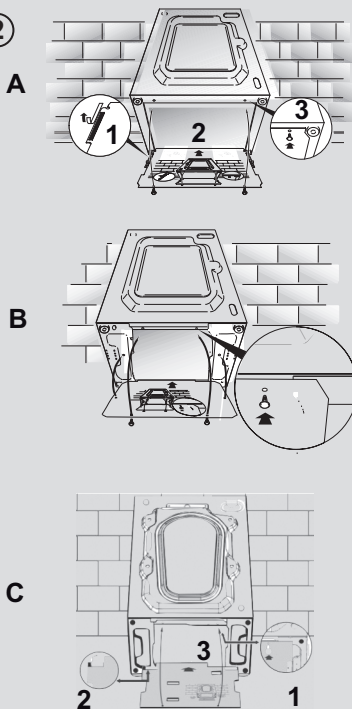
- Coloque a folha de polionda no fundo, na base, como é demonstrado na **imagem 2** (de acordo com o modelo, considere a versão **A**, **B** ou **C**).

①



PT

②

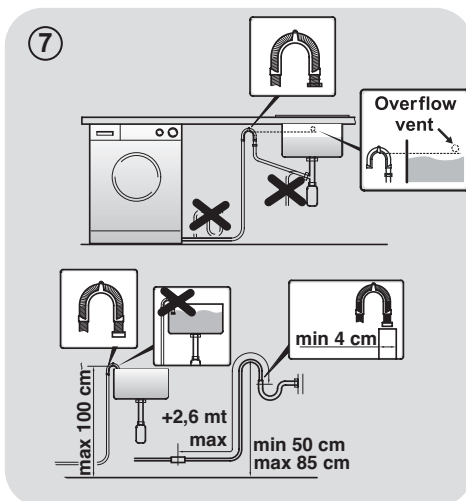
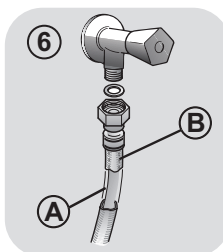
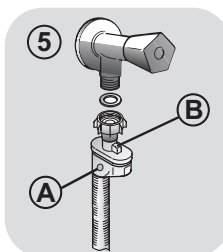
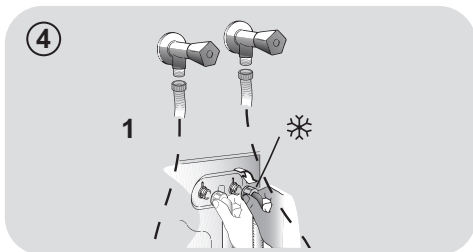


Ligações hidráulicas

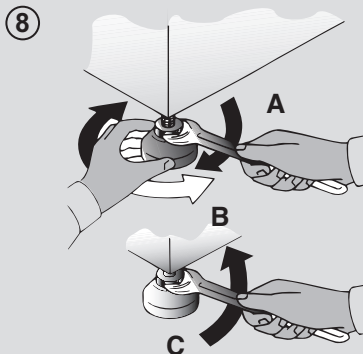
- Ligue a mangueira de água à torneira (fig. 3) usando apenas a mangueira original fornecida com o aparelho (não reutilizar mangueiras de aparelhos antigos).
- Alguns modelos podem incluir uma ou mais das seguintes opções:
- **HOT&COLD (fig. 4):** Ligações à água da rede para água quente e água fria para maior poupança energética. Ligue o tubo cinzento para a torneira de água fria* e a vermelha para a torneira de água quente. A máquina pode ser ligada apenas à torneira de água fria; neste caso alguns programas podem começar alguns minutos mais tarde.
- **AQUASTOP (fig. 5):** Um dispositivo localizado no cabo de alimentação interrompe o fluxo de água se o tubo se deteriorar. Neste caso uma marca vermelha irá surgir na janela "A", o que significa que o tubo tem que ser substituído. Para desapertar a porca, pressione o dispositivo "B" de bloqueio.
- **AQUAPROTECT - TUBO FORNECIDO COM PROTECÇÃO (fig. 6):** Caso a água esorra do tubo interno primário "A", a protecção de contenção transparente "B" vai reter a água para permitir que o ciclo de lavagem seja concluído. No fim do ciclo, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica para que o tubo seja substituído.

Posicionamento

- Cuidado ao instalar a máquina de lavar roupa perto de uma parede para que o tubo não fique dobrado e coloque o tubo de drenagem a descarregar para um grande recipiente (cuba ou balde) ou, de preferência, para uma parede com um orifício a 50 cm de altura, pelo menos, e de forma a que o diâmetro do orifício seja maior que o do tubo da máquina de lavar (fig. 7).



- Nivele a máquina com os pés, como está ilustrado na **imagem 8**:
 - a.gire a porca no sentido dos ponteiros do relógio para soltar o parafuso;
 - b.gire o pé para levantar ou baixar até que fique ao nível do chão, ao nível pretendido;
 - c fixe o pé, enroscando a porca, até à parte de baixo da máquina, mas sem que interfira com esta zona.
- Ligue o aparelho à corrente.



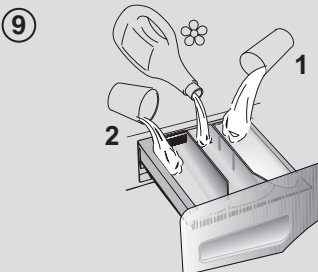
⚠ ATENÇÃO:

Contate o serviço de Assistência Técnica se o cabo de alimentação necessitar de ser substituído.

Gaveta do detergente

A gaveta do detergente está dividida em 3 compartimentos, tal como ilustrado na **imagem 9**:

- **compartimento “1”**: para detergente de pré-lavagem;
- **compartimento “2”**: para aditivos especiais, como amaciador, fragrâncias perfumadas, etc.;

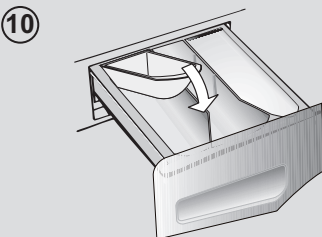


⚠ ATENÇÃO:

Use apenas produtos líquidos; a máquina de lavar está programada para definir automaticamente as doses de aditivos durante o último enxaguamento em cada ciclo de lavagem.

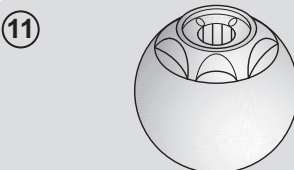
- **compartimento “2”**: para detergente de lavagem.

Alguns modelos têm incluído um **recipiente para detergente líquido** (fig. 10). Para o utilizar, coloque-o no compartimento “2”. Desta forma, o detergente líquido apenas vai entrar no tambor da máquina no momento certo do ciclo. O recipiente também pode ser usado no branqueamento quando o programa de “Enxaguamento” está seleccionado.



⚠ ATENÇÃO:

Alguns detergentes são difíceis de remover. Nesse caso recomendamos a utilização do recipiente especial que possa ser colocado no tambor (exemplo imagem 11).



3. DICAS PRÁTICAS

Dicas de carregamento da roupa

AVISO: quando estiver a escolher a roupa, certifique-se de que:

- retirou todos os objectos metálicos, como pins, moedas ou outros de todas as peças de roupa;
- fechou os botões de fronhas, fechou fechos e amarrou cintos soltos;
- removeu argolas de cortinados;
- leu cuidadosamente as etiquetas com as recomendações de lavagem das peças de roupa;
- removeu as manchas persistentes causadas pelo detergentes específicos.

- Quando lavar cobertas, cobertores, edredons ou outras peças de grande porte, recomendamos que evite a centrifugação.
- Para lavar lãs, certifique-se de que estas podem ser lavadas na máquina e que estão identificadas com o símbolo “Pura lã virgem” e etiqueta de que não é um tapete e que é “Lavável na máquina”.

Sugestões úteis para o utilizador

Um guia amigo do ambiente e da poupança para a utilização do seu electrodoméstico.

Maximize a capacidade de carga

- Garanta a melhor utilização e racionalização da energia, água, detergente e tempo ao utilizar a carga máxima da máquina. Poupe até 50% de energia ao lavar uma carga completa em vez de duas máquinas com meia carga.

É necessária a pré-lavagem?

- **POUPE** detergente, tempo, água e entre 5 e 15% de consumo de energia ao NÃO seleccionar Pré-lavagem para lavar a roupa diária com um nível de sujidade normal. Apenas para roupa com muita sujidade entranhada!

É necessária a lavagem com água quente?

- O pré-tratamento de manchas com um removedor de nódoas ou a imersão das

peças com nódoas em água antes de as pôr a lavar pode reduzir a necessidade de um programa de lavagem a quente para que as nódoas sejam removidas.

Antes de iniciar um programa de secagem...

- Poupe energia e tempo seleccionando uma alta velocidade de centrifugação para reduzir ao máximo a quantidade de água nas roupas e para que estas sejam mais fáceis de secar.

Segue-se um **guia rápido** com dicas e recomendações sobre que **detergente usar a várias temperaturas**. Em qualquer caso, leia sempre as instruções nas embalagens dos detergentes para uma utilização e dosagem correctas.

Quando lavar roupa branca com muita sujidade, recomendamos a escolha de programas de algodões a 60°C ou mais e um regular detergente em pó para roupas com muita sujidade, dado que esses detergentes contêm agentes branqueadores que a temperaturas médias/altas garantem excelentes resultados.

Para lavar a temperaturas entre 40°C e 60°C o tipo de detergente usado deve ser adequado ao tipo de tecidos a lavar e ao nível de sujidade. Os normais detergentes em pó são indicados para cores claras, a chamada “roupa branca” ou cores “fixas” de fábrica, em qualquer dos casos, roupa com muita sujidade, enquanto os detergentes líquidos ou “protectores de cores” devem ser usados para roupas de cor mais delicadas e com níveis baixos de sujidade.

Para lavar a temperaturas abaixo dos 40°C recomendamos o uso de detergentes líquidos ou detergentes especificamente adequados a lavar a baixas temperaturas.

Para lavar **sedas ou lãs**, use apenas detergentes específicos e recomendados para estes tecidos delicados.

4. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para limpar o exterior da máquina de lavar, use um pano ou esfregão macio, evitando detergentes abrasivos, álcool ou solventes. A máquina não necessita de nenhum cuidado especial para a limpeza regular: apenas limpar os compartimentos da gaveta de detergentes e o filtro; algumas dicas sobre como mover a máquina ou o que fazer quando está longos períodos sem utilização encontram-se de seguida.

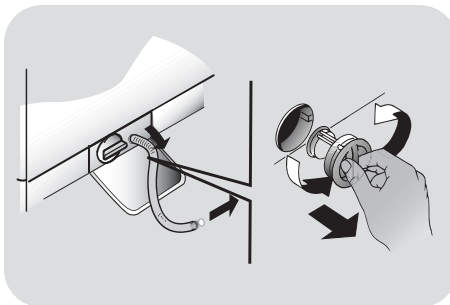
Limpeza da gaveta

- Recomendamos que limpe a gaveta de forma a evitar a acumulação de resíduos de detergentes e aditivos.
- Para fazer isto, retire a gaveta usando uma força ligeira, lave-a debaixo de água corrente e volte a colocá-la no local certo.

Limpeza do filtro

- A máquina de lavar vem equipada com um filtro especial que retém resíduos ou objectos maiores, como botões ou moedas, de forma a que estes não entupam a máquina e os sistemas de drenagem.
- Apenas disponível em alguns modelos: puxe a mangueira ondulada, retire o bujão e despeje a água para um recipiente.
- Antes de desencaixar o filtro, recomendamos que use um pano absorvente, para que o chão não fique molhado com a água que se possa espalhar.
- Rode o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até o ter no limite da posição vertical.
- Remova e limpe o filtro; quando terminar, volte a colocá-lo, girando no sentido dos ponteiros do relógio.

- Repita os passos anteriores de forma inversa para voltar a colocar o filtro e montar todos os componentes.



PT

Sugestões de mudança de local da máquina ou períodos prolongados de não utilização

- No caso da máquina estar num local não aquecido durante um longo período de tempo, drene e retire toda a água das tubagens.
- Desligue a máquina da corrente.
- Retire o tubo de drenagem e deixe escorrer toda a água para um recipiente.
- Fixe o tubo de drenagem com a correia assim que terminar a operação.

5. GUIA RÁPIDO DE UTILIZAÇÃO

Esta máquina de lavar adapta automaticamente o nível da água ao tipo e quantidade de roupa a lavar. Este sistema permite uma redução nos consumos de energia e uma sensível redução dos tempos de lavagem.

Seleção de programas

- Ligue a máquina e seleccione o programa pretendido.
- Ajuste a temperatura de lavagem se necessário e pressione os botões de “opções”, escolhendo as pretendidas.

SECAGEM

Se desejar que o ciclo de secagem comece imediatamente a seguir ao de lavagem, seleccione o programa adequado com o selector de programas. De outra forma, também pode deixar terminar o programa de lavagem, esvaziar a máquina, voltar a carrega-la com o que quer secar e definir o programa desejado.

- Pressione o botão **INÍCIO/PAUSA** para iniciar a lavagem.
- A mensagem "End" vai aparecer no display ou o led correspondente vai acender-se no fim do programa.

Espere até que a luz de SEGURANÇA DA PORTA se apague antes de abrir a porta.

- Desligue a máquina.

Para qualquer tipo de lavagem, veja a tabela de programas e siga as operações pela sequência indicada.

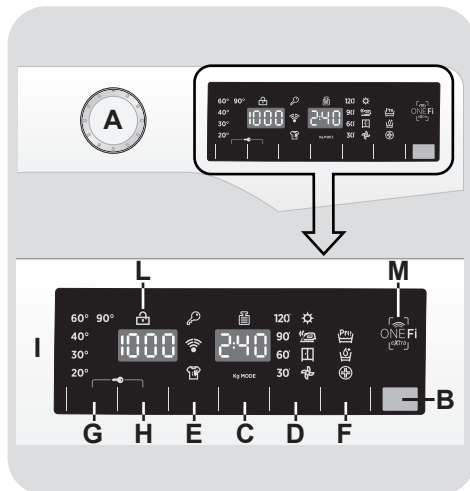
Dados técnicos

Pressão do sistema hidráulico:
min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

Velocidade de centrifugação:
verifique a placa de identificação.

Potência absorvida/ Fusível/ Tensão:
verifique a placa de identificação.

6. CONTROLOS E PROGRAMAS



A Selector de programas com posição OFF

B Botão INÍCIO/PAUSA

C Botão de INÍCIO DIFERIDO

D Botão de SELECÇÃO DE SECAGEM / FUNÇÃO VAPOR

E Botão RÁPIDOS / NÍVEL DE SUJIDADE

F Botão de OPÇÕES

G Botão de SELECÇÃO DA TEMPERATURA

H Botão de SELECÇÃO DA CENTRIFUGAÇÃO

G+H TRANCA

I Painel Digital

L Indicador luminoso de SEGURANÇA DA PORTA

M Área ONE Fi EXTRA



ATENÇÃO:

Não toque no display sem ter a ficha na tomada porque a máquina calibra o sistema durante os primeiros segundos: se tocar no painel display a máquina não conseguirá trabalhar em condições. Nesse caso, remova a ficha e repita a operação.

SELECTOR DE PROGRAMAS com posição OFF

Quando o selector de programas está accionado, o painel mostra por indicadores luminosos o programa que foi seleccionado.

Para poupar energia, no fim de cada ciclo ou em períodos inactivos, o nível de contraste do painel digital vai diminuir.

Nota: Para desligar a máquina, gire o selector de programas para a posição **OFF**.

- Pressione o botão **INÍCIO/PAUSA** para iniciar o ciclo.
- Uma vez que o programa esteja seleccionado, o selector de programas vai ficar nesse programa até que o ciclo termine.
- Após a visualização da palavra "End" no visor e da luz de **SEGURANÇA DA PORTA** se ter apagado, é possível abrir a porta.
- Desligue a máquina, girando o selector de programas para a posição **OFF**.

O selector deve regressar à posição **OFF** no fim de cada ciclo de lavagem ou quando se inicia uma subsequência de ciclos de lavagem de forma a que o programa seguinte seja seleccionado e arranque.

Botão INÍCIO/PAUSA

Feche a porta antes de seleccionar o botão **INÍCIO/PAUSA**.

- Pressione para iniciar o ciclo seleccionado.

A partir do momento em que o botão **INÍCIO/PAUSA** é pressionado, a máquina pode levar alguns segundos até começar a funcionar.

ADICIONAR OU REMOVER PEÇAS DE ROUPA DEPOIS DO PROGRAMA TER COMEÇADO (PAUSA)

- Pressione por cerca de **2 segundos** o botão **INÍCIO/PAUSA** (alguns indicadores luminosos, bem como o indicador de tempo remanescente vão piscar, mostrando que a máquina está em pausa).
- Espere até que a luz de **SEGURANÇA DA PORTA** se apague antes de abrir a porta.

Antes de abrir a porta, por favor, verifique se o nível da água está abaixo da abertura da porta para evitar inundações.

- Depois de ter removido ou adicionado as peças, feche a porta e pressione o botão **INÍCIO/PAUSA** (o programa vai recomeçar onde tinha parado).

CANCELAR O PROGRAMA

- Para cancelar o programa, posicione o selector na posição **OFF**.
- Espere **2 minutos** até que o sistema de segurança permita destrancar a porta.

Botão de INÍCIO DIFERIDO

- Este botão permite-lhe pré programar um ciclo de lavagem, adiando até um máximo de **24 horas**.
- Para retardar o início de um ciclo, siga os seguintes procedimentos:

- Selecciono o programa pretendido.
- Pressione o botão uma vez para o activar (aparecerá **h00** no painel) e depois pressione de novo para definir **1 hora** de atraso (vai aparecer **01h** no painel). O atraso pré definido vai aumentar **1 hora** de cada vez que o botão for pressionado, até que apareça **24h** no painel, se pressionar de novo o botão vai apagar a definição se chegar com o botão até ao valor zero.
- Confirme pressionando o botão **INÍCIO/PAUSA**. A contagem de crescente do tempo vai começar e assim que finalizar o programa escolhido arranca automaticamente.

- É possível cancelar o início diferido rodando o selector de programas para **OFF**.

Se acontecer uma quebra de energia enquanto a máquina está a operar, uma memória especial armazena as informações do programa seleccionado e, assim que a energia voltar, o programa vai recomeçar onde tinha sido interrompido.

Os botões de opção deve ser seleccionados antes de pressionar o botão **INÍCIO/PAUSA**. Se for seleccionada uma opção que não seja compatível com o programa seleccionado, de seguida, a luz indicadora dessa opção vai piscar e depois apaga-se.

Botão de SELEÇÃO DE SECAGEM / FUNÇÃO VAPOR

Este botão permite escolher entre duas opções diferentes:

- SELEÇÃO DE SECAGEM

- **Faça um ciclo de lavagem / secagem automática:**
após a seleção do programa de lavagem de acordo com o tipo de roupa, selecione um grau de secagem, pressionando este botão. No fim do programa de lavagem, o ciclo de secagem seleccionado será iniciado automaticamente.

Se um programa de lavagem que não é compatível com a secagem automática tenha sido seleccionado, não vai ser possível ativar esta função.

Não pode exceder a carga de secagem máxima indicada no quadro do programa, caso contrário, a roupa não ficará seca de forma satisfatória.

- Se pretender excluir a seleção **antes do início do programa**, por favor, pressione repetidamente o botão até que as luzes se apaguem ou o seletor de programas tenha sido reposto na posição **OFF**.
- **Fazer apenas um ciclo de secagem:**
após a seleção pelo botão direito dos programas de secagem, seleccionando de acordo com o tipo de tecido, pressionando este botão é possível seleccionar um grau de secagem que pretende, que é diferente da definição padrão, que é dada por defeito (exceto para o programa de secagem de lãs).
- Para excluir o ciclo **durante a fase de secagem**, por favor, pressione o botão por aproximadamente **3 segundos**.



ATENÇÃO:

depois de cancelar o programa de secagem, a fase de arrefecimento vai começar e terá que esperar cerca de 10/20 minutos antes de abrir a porta.

- Após a visualização da palavra **"End"** no visor e da luz de **SEGURANÇA DA PORTA** se ter apagado, é possível abrir a porta.

Também é possível cancelar o ciclo de secagem, rodando o selector de programas para a posição OFF. É necessário esperar o fim da fase de arrefecimento (10/20 minutos) e a saída da luz SEGURANÇA DA PORTA antes de abrir a porta.

- FUNÇÃO VAPOR

Após a seleção do programa "**VAPOR**", selecione entre três diferentes intensidades de tratamento a vapor, que são adequadas para roupas secas ou molhadas e de acordo com o tipo de tecido:

- Vapor Sintéticos / Mistos

(Seleção pré-definida) P1 aparece no visor

Este programa é adequado para sintéticos e roupas mistas. No caso de roupa molhada (isto é, após a lavagem) é indicado para relaxar vincos após centrifugação, no caso de roupa seca, serve para ajudar a atingir o nível de humidade ideal para um engomar fácil. O tempo do ciclo é de duração média.

- Vapor Algodões

(pressione apenas um botão) P2 aparece no visor

Este programa é sugerido para roupas de algodão. No caso de roupa molhada (isto é, imediatamente após a lavagem) é um programa indicado para relaxar os vincos das roupas após a centrifugação. No caso de roupa mais seca, ajuda a atingir o nível de humidade ideal para um engomar fácil. O tempo de duração do ciclo é médio.

- Refrescar com Vapor

(Pressione dois botões) P3 aparece no visor

Graças à ação de vapor, o ciclo permite refrescar e relaxar vincos na roupa após esta ser usada. O programa consiste numa fase inicial em que o vapor funciona

e numa fase final em que o excesso de humidade é removido para permitir um uso imediato das peças de roupa. Este ciclo é adequado para roupas já secas que só necessitem de ser refrescadas.

A função é adequado para um máximo de 1,5 kg de carga.

Botão RÁPIDOS / NÍVEL DE SUJIDADE

Este botão permite escolher entre duas opções diferentes, dependendo do programa selecionado.

- RÁPIDOS

O botão fica activado quando seleccionar o programa **RÁPIDO (14/30/44 Min.)**. Programe no botão, seleccionando um dos três períodos de tempo indicados.

- NÍVEL DE SUJIDADE

- Uma vez que o programa tenha sido seleccionado, o tempo de lavagem previsto para esse programa será mostrado automaticamente.

- Esta opção permite que escolha entre 3 níveis de intensidade de lavagem, modificando a duração do programa, dependendo do nível de sujidade dos tecidos (pode ser usado somente em alguns programas, como mostrado na tabela de programas).

Botão de OPÇÕES

Este botão permite escolher entre três opções diferentes:

- PRÉ- LAVAGEM

- Esta opção permite fazer uma pré-lavagem, o que é muito útil para tratar de nódoas difíceis e muito entranhadas (apenas pode ser usado em alguns programas).

- Recomendamos que use apenas 20% da quantidade de detergente recomendada no pacote do detergente.

- AQUAPLUS

- Esta opção (disponível apenas em alguns programas) permite que lave a carga de roupa numa quantidade muito maior de água e isso, juntamente com a nova ação combinada dos ciclos de rotação do tambor, que é cheio e esvaziado de água, vai proporcionar-lhe uma lavagem perfeita, em que o detergente dissolve perfeitamente a sujidade, garantindo uma ação de limpeza eficiente em todas as peças de roupa.
- Esta função foi concebida para roupas de pessoas com pele delicada e sensível, para que a roupa tinha o mínimo de resíduos de detergente, o que poderia causar irritações ou alergias.
- Aconselha-se também usar essa função para a roupa de bebés e crianças e, em caso de lavagens de roupa muito suja, situações em que é necessária uma grande quantidade de detergente ou ainda na lavagem de toalhas e peças de roupa cujas fibras têm a tendência para acumular o detergente.

- HYGIENE+

Pode activar esta opção somente quando estiver definido um programa a 60°C de temperatura. Esta opção permite dar uma higienização extra às suas roupas, mantendo a mesma temperatura, durante toda a lavagem.

Botão de SELECÇÃO DA TEMPERATURA

- Este botão permite alterar a temperatura dos ciclos de lavagem.

- Não é possível aumentar a temperatura acima do máximo permitido para cada programa, a fim de poupar os tecidos.

- Se quiser realizar uma lavagem a frio todos os indicadores devem estar desligados.

Botão de SELECÇÃO DA CENTRIFUGAÇÃO

- Ao pressionar o botão, é possível reduzir a velocidade máxima, e, se desejar, o ciclo de centrifugação pode ser cancelado.
- Se a etiqueta não indicar a informação específica, é possível utilizar a rotação máxima prevista para o programa.

Para evitar danos nos tecidos, que não é possível aumentar a velocidade em relação ao máximo permitido para cada programa.

- Para reactivar o ciclo de centrifugação, pressione o botão até chegar à velocidade de centrifugação que gostaria de definir.
- É possível alterar a velocidade de centrifugação sem parar a máquina.

Uma dosagem excessiva de detergente pode causar espuma excessiva. Se o aparelho detectar a presença de espuma excessiva, pode excluir a fase de centrifugação estender a duração do programa e aumentar o consumo de água.

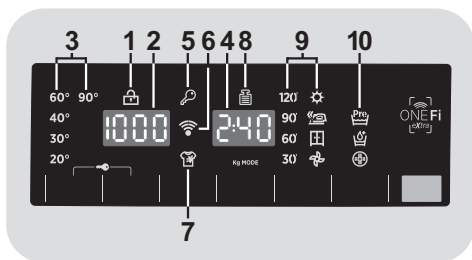
A máquina está equipada com um dispositivo eletrónico especial, que impede que o ciclo de centrifugação desequilibre a carga. Isso reduz o ruído e as vibrações na máquina e assim prolonga a vida útil da sua máquina.

TRANCA

- Pressionar simultaneamente os botões **SELECÇÃO DA TEMPERATURA** e **SELECÇÃO DA CENTRIFUGAÇÃO** durante cerca de **3 segundos**, a máquina permite bloquear as teclas. Desta forma, pode evitar fazer alterações acidentais ou indesejadas se um botão na tela for pressionado acidentalmente durante um ciclo.
- O bloqueio da tranca pode ser cancelado pressionando os dois botões simultaneamente novamente ou desligando o aparelho.

Painel Digital

O painel display digital permite-lhe estar constantemente informado sobre o progresso dos programas e o estado de funcionamento da máquina.



1) INDICADOR LUMINOSO DE SEGURANÇA DA PORTA

- O ícone indica que a porta está fechada.

Feche a porta antes de seleccionar o botão INÍCIO/PAUSA.

- Quando o botão **INÍCIO/PAUSA** é pressionado e a porta da porta é fechada o indicador luminoso vai piscar momentaneamente e ficar iluminado.

Se a porta não estiver convenientemente fechada, a luz continuará a piscar cerca de 7 segundos, período de tempo após o qual o comando **INÍCIO** vai ficar desactivado automaticamente. Nesse caso, feche a porta convenientemente e pressione de novo o botão **INÍCIO/PAUSA**.

- Espere até que a luz de **SEGURANÇA DA PORTA** se apague antes de abrir a porta.

2) VELOCIDADE DE CENTRIFUGAÇÃO

Aqui é mostrada a velocidade de centrifugação do programa seleccionado, que pode ser alterado ou omitido no respetivo botão.

3) INDICADORES LUMINOSOS DE SELECÇÃO DA TEMPERATURA

Esta mostra a temperatura de lavagem do programa seleccionado pode ser alterada (nos casos em que é permitido) pelo respetivo botão.

Se quiser realizar uma lavagem a frio todos os indicadores devem estar desligados.

4) DURAÇÃO DOS CICLOS

- Quando um programa é seleccionado, o painel automaticamente vai mostrar a duração do ciclo, que pode variar dependendo das opções seleccionadas.
- Uma vez que um programa tenha sido iniciado, vai ser constantemente informado sobre o tempo que falta até ao fim do mesmo.
- A máquina calcula o tempo até ao fim do programa seleccionado com base numa carga standard e duração do ciclo. O sistema corrige o tempo de acordo com o tamanho e tipo de carga que colocou na máquina.
- Se estiver seleccionado o programa automático de lavagem/secagem, no fim da fase de lavagem, o tempo que falta até ao fim do período de secagem aparecerá no display.

5) INDICADOR LUMINOSO NÍVEL DE SUJIDADE

O indicador luminoso indica que os botões estão trancados.

6) Wi-Fi (só em alguns modelos)

- Nos modelos com opção Wi-Fi, o ícone indica que o sistema Wi-Fi está a funcionar.
- Para todas as informações sobre as funcionalidades da app e as instruções para uma configuração fácil do Wi-Fi, por favor, consulte a seção **"Download"**, descarregamentos, em: <http://wizardservice.candy-hoover.com>.

7) INDICADOR LUMINOSO DE VAPOR

A luz indicadora mostra a selecção que foi feita das opções mais relevantes.

8) Kg MODE (esta função só pode ser ativada em certos programas)

- Durante os primeiros minutos do ciclo, o indicador do **"Kg MODE"** vai indicar ao sensor inteligente o peso da carga de roupa e ajustar o tempo do ciclo de lavagem, a quantidade de água e consumo de energia eléctrica de acordo com a carga de roupa introduzida na máquina.
- Em todas as fases da lavagem o **"Kg MODE"** permite monitorizar a informação da carga de roupa a lavar e, nos primeiros minutos da lavagem, vai ser determinado o seguinte:
 - Ajuste da quantidade de água necessária;
 - Determina a duração do ciclo de lavagem;
 - Controlo do enxaguamento de acordo com o tipo de tecidos seleccionados para lavar;
 - Ajuste do ritmo da rotação do tambor de acordo com o tipo de tecidos a lavar;
 - Reconhecimento da presença de espuma, aumentando se necessário, a quantidade de água durante o enxaguamento;

- Ajuste da velocidade de centrifugação de acordo com a carga de roupa, evitando, dessa forma, qualquer tipo de desequilíbrio.

9) INDICADORES LUMINOSOS DE SELEÇÃO DE SECAGEM

Os indicadores exibem os graus de secagem que podem ser seleccionados pelo botão correspondente:

Programas de secagem automáticos



SECAGEM EXTRA

(para toalhas, roupa de banho e cargas grandes e com muita humidade).



SECAGEM PARA ENGOMAR

(esta secagem deixa a roupa pronto para ser engomada).



SECAGEM PARA PENDURAR

(para peças de roupa que vão ser penduradas sem engomar).

Tempos dos programas de secagem

120'
90'
60'
30'

Podem ser usados para seleccionar programas com tempos programados.

Fase de arrefecimento



Acontece durante a fase final, trata-se de um período de arrefecimento nos últimos 10 a 20 minutos do ciclo de secagem.

10) INDICADORES LUMINOSOS OPÇÕES

O indicador luminoso mostra as opções que podem ser seleccionadas pelo botão correspondente.

ONE Fi EXTRA

Este aparelho está equipado com a tecnologia **ONE Fi EXTRA** que lhe permite controlá-lo remotamente pela App, graças à função Wi-Fi.

REGISTO DA MÁQUINA (NA APLICAÇÃO)

- Descarregue a aplicação **Hoover Wizard** no seu dispositivo móvel.

A App **Hoover Wizard** App está disponível para smartphones com sistema Android e iOS, em tablets e smartphones.

Obtenha todos os detalhes das funções **ONE Fi EXTRA** correndo a App no modo **DEMO**.

- Abra a App, crie um perfil de utilizador e registe a máquina em questão seguindo as instruções que vão aparecendo no monitor do dispositivo ou siga o "Guia Rápido" disponibilizado com a máquina.

Ao usar um smartphone Android equipado com tecnologia NFC (Near Field Communication), o processo de registo é simplificado (Registo Fácil); nesse caso, siga as instruções que aparecem no monitor do telemóvel, **COLOQUE-O E MANTENHA-O PERTO** DO símbolo **ONE Fi EXTRA** no painel da máquina sempre que isso seja solicitado pela App.



NOTAS:

Coloque o smartphone de forma a que a antena NFC na parte traseira corresponda à posição do logotipo **ONE Fi EXTRA** no aparelho.



Se não sabe a posição da sua antena NFC, mova ligeiramente o smartphone num movimento circular sobre o logotipo **ONE Fi EXTRA** até que a App confirme a ligação. Para que a transferência de dados seja bem sucedida, é essencial manter o smartphone perto do painel **DURANTE TODOS OS SEGUNDOS** do procedimento; uma mensagem no dispositivo irá informar sobre o resultado correto da operação e referir quando já for possível tirar o smartphone de perto da máquina.

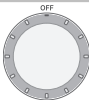
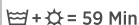
Capas grossas ou adesivos metálicos no smartphone podem afectar ou impedir a transmissão de dados entre a máquina e o telefone. Se necessário, deve removê-los.

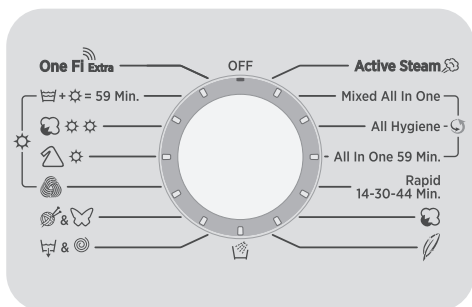
A substituição de alguns componentes do telemóvel, como capas, baterias, etc, que não sejam originais da marca, pode resultar em danos na antena NFC e o sistema pode deixar de funcionar devido a isso.

ATIVAR O CONTROLO REMOTO (VIA APP)

Após o registo da máquina, cada vez que pretender geri-la remotamente através da App, primeiro terá que carregar a roupa na máquina, adicionar o detergente, fechar a porta e seleccionar a posição **ONE Fi EXTRA** na máquina. A partir desse momento, pode gerir o aparelho através dos comandos da App no aplicativo móvel.

Tabela de programas

 PROGRAMA		 (MAX.) * (veja no painel de controlo)								¹⁾ °C 			
		6+4 kg	6+5 kg	7+5 kg	8+5 kg	8+6 kg	9+6 kg	10+6 kg	10+7 kg	(MAX.)	2		1
Active Steam 	Vapor	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	-			
Mixed All In One 	Mixed All In One ²⁾ ⁴⁾	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	40°	●	●	
All Hygiene 	All Hygiene ⁴⁾	4	4	4,5	5,5	5,5	6	6,5	6,5	60°	●	●	
All In One 59 Min. 	All In One 59 Min. ⁴⁾	6	6	7	8	8	9	10	10	40°	●	●	
Rapid 14-30-44 Min.	14'	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	●	●	
	Rápido ³⁾ ⁴⁾ 30'	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	●	●	
	44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	40°	●	●	
	Algodão** ²⁾ ⁴⁾	6	6	7	8	8	9	10	10	90°	●	●	(●)
	Delicados	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	●	●	
	Enxaguar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
	Drenar & Centrifugar	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Lãs & Sedas	1	1	1	2	2	2	2	2	30°	●	●	
	Lãs (secagem)	1	1	1	1	1	1	1	1	-			
	Mistos (secagem)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	-			
	Algodão (secagem)	4	5	5	5	6	6	6	7	-			
	Lava e Seca 59 Min.	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	-	●		
 One Fi Extra		Posição que deve seleccionar sempre que desejar ativar o controlo remoto através da Aplicação (via Wi-Fi). Se a máquina ainda não estiver registada, quando pressionar o botão INÍCIO/PAUSA , entrará em funcionamento o ciclo de "Auto Higiene" , concebido para limpar o tambor.											



Por favor leia estas notas:

* A capacidade máxima de roupa seca, depende do modelo (veja o painel de controlo).

⚠ (Apenas para modelos com compartimento para detergente líquido)

Quando apenas um número limitado de peças de roupa apresentam nódos que necessitam de tratamento prévio com lexívias, anti nódos ou outros detergentes líquidos, esses detergentes devem ser introduzidos no respectivo compartimento da máquina previamente e essas peças de roupa vão ter um tratamento especial prévio em separado das outras. Para colocar esse tipo de lexívias ou anti nódos, coloque no compartimento marcado com o número "2" e selecione o programa especial ENXAGUAR. Quando esta fase tiver terminado, gire o selector de programas para a posição OFF, adicione o resto das peças de roupa que não necessitaram do tratamento prévio e proceda normalmente, definindo o programa de lavagem, desejado.

● Apenas com a opção PRÉ-LAVAGEM seleccionada (programas com a opção PRÉ-LAVAGEM disponível).

1) Quando um programa é seleccionado, no visor é mostrada a temperatura de lavagem recomendada que pode ser mudada (quando permitido pelo programa) pelo botão respectivo, sendo que não é possível ter um temperatura acima da máxima permitida.

2) Para os programas específicos que o permitem, pode regular a duração e intensidade da lavagem utilizando o botão NÍVEL DE SUJIDADE.

3) Selecione o programa RÁPIDO no selector de programas e escolha um dos 3 programas rápidos disponíveis: 14', 30' e 44'.

4) Programas de secagem automática.

INFORMAÇÃO PARA TESTES LABORATORIAIS (Ref. EN 50229 Padrões)

Lavagem

Use o programa ** com o nível máximo de sujidade seleccionada, maxima centrifugação e temperatura de 60°C. Programa recomendado também para testar a baixa temperatura.

Secagem

Primeira secagem com A kg (a carga consiste em almofadas ou toalhas de rosto), deve seleccionar o programa de algodões (☁☀☀☀) ou o programa para pendurar (☒).

Segunda secagem com B kg (a carga consiste em lençóis e toalhas) seleccionando o programa de algodões (☁☀☀☀) ou secagem para pendurar (☒).

Capacidade (lavagem) (kg)	A (kg)	B (kg)
	Primeira secagem	Segunda secagem
6	4	2
6	5	1
7	5	2
8	5	3
8	6	2
9	6	3
10	6	4
10	7	3

Seleção de Programas

Para lavar diferentes tipos de tecidos e diferentes níveis de sujidade, a máquina disponibiliza vários programas que vão de encontro a todas as necessidades de lavagem (veja a tabela).

LAVAGEM

Vapor

Este programa exclusivo usa um tratamento de vapor que permite reduzir e relaxar os vincos atingindo o nível de humidade ideal para um engomar perfeito e mais fácil. Através de um botão dedicado, é possível selecionar três níveis diferentes de intensidade, personalizar o programa para peças secas ou molhadas e o tipo de tecido.

Tecnologia ALL IN ONE

Esta máquina de lavar roupa está equipada com um sistema inovador de jactos de alta pressão que pulverizam uma mistura de água e detergente directamente para as peças de roupa. O movimento especial do motor controla o movimento do tambor durante o arranque de cada programa. Estes movimentos trabalham em conjunto com os jactos de alta pressão. O ciclo de lavagem compreende um conjunto de acções de rotação que ajudam a solução de detergente e água a penetrar directamente e de forma muito eficaz nas fibras, facilitando a remoção da sujidade e garantindo os melhores desempenhos de lavagem. O sistema **ALL IN ONE** também é utilizado durante as fases de enxaguamento, pois os jactos de alta pressão auxiliam a remoção completa de resíduos de detergente que possam existir na roupa.

Mixed All In One

Este programa permite lavar tecidos de diferentes tipos e cores todos juntos. O movimento de rotação do tambor e os níveis de água são otimizados, tanto durante a lavagem, como na fase de enxaguamento. A acção de rotação exata garante uma reduzida formação de vincos nos tecidos. Graças à tecnologia **ALL IN ONE** é possível uma total otimização de lavagem.

CONSELHOS DE LAVAGEM IMPORTANTES:

- Novas peças de roupa muito coloridas devem ser lavadas à parte nas primeiras 5 a 6 lavagens.

- Certas peças escuras muito grandes, como calças de ganga ou toalhas de cores escuras devem sempre ser lavadas à parte, com roupa idêntica.

- Nunca misture TECIDOS QUE TENHAM CORES NÃO FIXAS (relativo a cores fixas de fábrica).

All Hygiene

Este programa assegura uma limpeza profunda, uma higienização eficaz e uma ação anti-alérgicas graças a um ciclo otimizado em termos de temperatura e enxaguamento, eliminando alérgenos e resíduos de detergente. Ideal em casos de pele sensível. É apropriado para roupas de algodão, trabalhando a 60°C de temperatura e é aconselhável para uma carga reduzida.

All In One 59 Min.

Este programa permite lavar tecidos diferentes sem ter que os separar, como algodões e sintéticos, em apenas 59 minutos, usando a carga completa da máquina, a 40°C (ou até menos temperatura). É um programa adequado para roupa que não apresente um elevado nível de sujidade.

Rápido (14-30-44 Min.)

Programa de lavagem sugerido para pequenas cargas de roupa ou pouco sujas. Com este programa é recomendado que reduza a quantidade de detergente normalmente usado, para que não tenha gastos desnecessários. Selecione o programa RÁPIDO e escolha um dos três programas rápidos disponíveis.

Algodão

Este programa é indicado para roupa comum de algodão. É o programa mais eficiente na combinação de gasto de energia e água para a lavagem de algodões.

Delicados

Este programa alterna entre momentos de lavagem mais enérgica com momentos mais delicados, sendo particularmente indicado para tecidos delicados. O ciclo de lavagem funciona com um elevado nível de água para assegurar excelentes desempenhos.

Enxaguar

Este programa realiza 3 enxaguamentos com uma centrifugação intermédia que pode ser reduzida ou excluída, usando o botão adequado para tal. O programa é utilizado para a qualquer tipo de tecido, por exemplo para roupas lavadas à mão que depois precisam de ser centrifugadas.

Drenar & Centrifugar

O programa completa a drenagem e centrifugação máximas. É possível eliminar ou reduzir a centrifugação com o botão SELECÇÃO DA CENTRIFUGAÇÃO.

Lãs & Sedas

Este programa permite um ciclo de lavagem delicado, podendo tratar roupas com tecidos delicados, mas apropriados para lavar à máquina (consultar etiqueta respectiva que vem colocada de fábrica nas roupas).

SECAGEM



ATENÇÃO:

Os dispensadores (pequenos recipientes que se colocam dentro da máquina junto com a roupa) de detergente que se usam para os ciclos de lavagem devem ser retirados antes de se iniciar o ciclo de secagem.

O tambor vai mudando de direcção para que a roupa não fique com muitas rugas e para prevenir que esta se enrole. O ar frio de arrefecimento também é usado nos últimos 10 a 20 minutos para reduzir vincos e rugas.

Lãs

Programa de secagem a baixa temperatura, ideal para secar roupas de lã com o máximo cuidado e suavidade, reduzindo o desgaste dos tecidos e evitando que fiquem com borbotos. Sugere-se virar a roupa do avesso antes da secagem. O tempo é relacionado com a carga de roupa e a velocidade de rotação escolhida para a lavagem. O ciclo é adequado para pequenas cargas, no máximo 1 kg de roupa (3 blusas).



APPAREL CARE

O ciclo de secagem de lãs desta máquina foi aprovado pela "The Woolmark Company" para a secagem de artigos de lã laváveis na máquina, desde que as peças de roupa sejam lavadas e secas de acordo com as instruções da etiqueta do vestuário e as sugestões do fabricante da máquina.

No Reino Unido, Irlanda, Hong Kong e Índia, a marca Woolmark é uma marca certificada. M0000

Mistos

Programas de baixas temperaturas recomendados para acrílicos, sintéticos e tecidos mistos (verifique sempre primeiro a etiqueta da roupa).

Algodão

Programas de alta temperatura recomendados para algodões e linhos (mas certifique-se sempre primeiro na etiqueta da roupa se pode ser seca em secador).

Lava e Seca 59 Min.

Quando tem apenas poucas peças de roupa para lavar e secar rapidamente, o ciclo de 59 minutos é o ideal para poupar tempo! Recomendado para uma carga de 1,5 kg (p.ex. 4 camisas) ou roupas com muito pouca sujidade, este ciclo vai lavar, enxaguar, centrifugar e secar em menos de uma hora. Recomendamos que reduza a dose de detergente quando usar este programa, dado ser pouca quantidade de roupa.

ONE Fi EXTRA

Posição que deve seleccionar sempre que desejar ativar o controlo remoto através da Aplicação (via Wi-Fi). Neste caso, o início do ciclo dá-se através dos comandos da App. Se a máquina ainda não estiver registada, ao pressionar o botão **INÍCIO/PAUSA** no aparelho, vai iniciar-se o ciclo de **"Auto Higiêne"**, concebido para desinfetar o tambor, remover os maus cheiros e prolongar a vida útil do aparelho. Para correr este ciclo, certifique-se de que não há carga de roupa no tambor e use um detergente próprio para máquina de lavar roupa ou detergente em pó. Deixe a porta da máquina aberta no fim do ciclo para permitir que o tambor seque. É recomendado usar este ciclo a cada 50 lavagens.

7. CICLO DE SECAGEM

- As indicações dadas são genéricas, no entanto é necessária alguma prática para obter os melhores resultados de secagem.
- Nas primeiras utilizações recomendamos um tempo de secagem mais baixo do que o indicado para que se possa habituar à máquina e estabelecer o nível de secagem desejado.
- Recomendamos que não seque na máquina tecidos que se possam esfriar, como tapetes ou outros, para evitar que as condutas entupam.
- Recomendamos que escolha a roupa de acordo com as seguintes indicações:

- **Para proceder à secagem, tenha em consideração os símbolos que estão presentes nas etiquetas das roupas**

-  Pode ser seco no secador.
-  Pode ser seco a alta temperatura.
-  Só pode ser seco a baixa temperatura.
-  **NÃO PODE** ser seco no secador de roupa.

Se a peça de roupa não tiver indicação de secagem na etiqueta, deve assumir-se que não deveser seca no secador.

- Pelo tamanho e espessura

Sempre que a carga de lavagem for maior do que a capacidade de secagem, separe a roupa para secar de acordo com a sua textura e espessura (por exemplo, roupas finas para um ciclo e roupas grossas e turcos noutro ciclo de secagem).

- Por tipos de tecidos

Algodões/linhos: turcos, toalhas, roupa de cama. Sintéticos: blusas, camisolas, calças, etc. Feitas de poliéster ou poliamida, bem como tecidos com fibras mistas (naturais e sintéticas).

- Apenas roupa que tenha sido centrifugada.

A forma correcta de secar

- Abra a porta.
- Encha a máquina com a roupa, tendo em consideração não exceder a carga máxima de secagem indicada na tabela de programas. No caso de se tratarem de peças muito grandes (por ex. edredões) ou que tenham elevado nível de humidade, que sejam muito absorventes, como toalhas turcas ou calças de ganga, será boa ideia reduzir a carga para que esta não fique no máximo e seja possível a roupa secar no período de tempo recomendado.
- Feche a porta.
- Gire o botão selector de programas para o programa de secagem mais adequado à carga de roupa a secar.
- A máquina de lavar e secar pode efectuar os seguintes tipos de secagem:
 - **Baixa temperatura:** programa para secagem de tecidos de lã (símbolo ).
 - **Baixa temperatura:** programa para secagem de tecidos mistos ou sintéticos (símbolo ).
 - **Alta temperatura:** programa de secagem recomendado para algodões, roupa de cama, toalhas, linhos, etc... (símbolo ).
- Selecione o grau de secagem que pretende:
 -  **SECAGEM EXTRA**
(para toalhas, roupa de banho e cargas grandes e com muita humidade).
 -  **SECAGEM PARA ENGOMAR**
(esta secagem deixa a roupa pronto para ser engomada).
 -  **SECAGEM PARA PENDURAR**
(para peças de roupa que vão ser penduradas sem engomar).

- Se desejar seleccionar um **programa de secagem temporizado**, pressione o botão **SELECÇÃO DE SECAGEM** até que a luz indicadora do tempo pretendido se acenda.

Ao seleccionar o programa de secagem de lã, não é possível alterar o nível de secagem que está pré-definido.

- A máquina vai calcular o tempo necessário de secagem de acordo com o tipo de roupa seleccionada e o nível de humidade remanescente que se deseja.
- Verifique se a torneira está ligada e se o tubo de descarga está correctamente posicionado.



ATENÇÃO:

Não seque roupa com estofamento especial (por exemplo, mantas, casacos acolchoados, etc.) nem tecidos muito delicados. Se as roupas estiverem a pingar, carregue menos quantidade para evitar formação de rugas.

- Pressione o botão **INÍCIO/PAUSA** (o ecrã display vai mostrar-lhe o tempo que falta para terminar a secagem).

A máquina calcula o tempo até ao fim do programa seleccionado baseado numa carga standard, mas durante o ciclo o aparelho corrige o tempo de secagem de acordo com a composição e quantidade e da carga.

Durante a fase de secagem a máquina pode acelerar para uma alta velocidade com o fim de distribuir bem toda a roupa e optimizar os resultados e performances de secagem.

- O indicador do programa de secagem vai acender-se até que a fase de arrefecimento comece e o respectivo indicador permaneça ligado.

- Quando o programa terminar a palavra **"End"** vai aparecer no monitor display. Depois de **5 minutos** a máquina entra no modo standby (em certos modelos, o display pode mostrar isto em duas linhas).

- Desligue a máquina, girando o botão selector de programas para a posição **OFF**.

- Abra a porta e retire a roupa.

- Feche a torneira.

CANCELAR O PROGRAMA DE SECAGEM

- Para cancelar o programa de secagem, mantenha pressionado por **3 segundos** o botão **SELECÇÃO DE SECAGEM**.



ATENÇÃO:

Depois de cancelar o programa de secagem a fase de arrefecimento vai iniciar-se e deve aguardar 10 a 20 minutos antes de abrir a porta.

Para um correcto funcionamento da máquina é aconselhável nunca interromper os ciclos de secagem, a menos que seja estritamente necessário.

8. CICLO AUTOMÁTICO LAVAGEM/SECAGEM

Não pode exceder a carga máxima de roupa para secar, caso contrário a roupa não ficará seca de forma satisfatória.

- Lavagem

- Abra a gaveta e coloque a quantidade correcta de detergente.
- Consulte a tabela de programas conforme os tipos de tecido a serem lavados e o nível de sujidade (algodões muito sujos, por exemplo) e gire o botão selector para o programa desejado.
- Ajuste a temperatura de lavagem se necessário.
- Pressione os botões de opções especiais, se for o caso.
- Verifique se a torneira está ligada e se o tubo de descarga está correctamente posicionado.

- Secagem

- Selecione o grau de secagem que pretende:



SECAGEM EXTRA

(para toalhas, roupa de banho e cargas grandes e com muita humidade).



SECAGEM PARA ENGOMAR

(esta secagem deixa a roupa pronto para ser engomada).



SECAGEM PARA PENDURAR

(para peças de roupa que vão ser penduradas sem engomar).

Se seleccionar o programa de lãs só o nível de secagem estabelecido por defeito estará disponível, não pode ser alterado.

- Se desejar seleccionar um **programa de secagem temporizado**, pressione o botão **SELECÇÃO DE SECAGEM** até que a luz indicadora do tempo pretendido se acenda.

- Pressione o botão **INÍCIO/PAUSA**.

- No fim da fase de lavagem o mostrador vai mostrar quanto tempo falta, respeitante à fase de secagem.

- O indicador do programa de secagem vai acender-se até que a fase de arrefecimento comece e o respectivo indicador permaneça ligado.

- Quando o programa terminar a palavra **"End"** vai aparecer no monitor display. Depois de **5 minutos** a máquina entra no modo standby (em certos modelos, o display pode mostrar isto em duas linhas).

- Desligue a máquina, girando o botão selector de programas para a posição **OFF**.

- Abra a porta e retire a roupa.

- Feche a torneira.

CANCELAR O PROGRAMA DE SECAGEM

- Para cancelar o programa de secagem, mantenha pressionado por **3 segundos** o botão **SELECÇÃO DE SECAGEM**.



ATENÇÃO:

Depois de cancelar o programa de secagem a fase de arrefecimento vai iniciar-se e deve aguardar **10 a 20 minutos** antes de abrir a porta.

Para um correcto funcionamento da máquina é aconselhável nunca interromper os ciclos de secagem, a menos que seja estritamente necessário.

9. AVARIAS E GARANTIA

Se constatar que a máquina de lavar não está a funcionar correctamente, consulte o guia rápido fornecido abaixo com algumas dicas práticas sobre como corrigir os problemas mais comuns.

RELATÓRIO DE ERROS

PT

- **Modelos com display:** o erro é mostrado por um número precedido pela letra "E" (exemplo: Erro 2 = E2)
- **Modelos sem display:** o erro é mostrado através do piscar de LEDs quantas vezes o código do erro, seguido por uma pausa de 5 segundos (exemplo: Erro 2 = dois flashes de luz Led - pausa de 5 segundos - dois flashes - etc ...)

Erro mostrado	Causas possíveis e soluções práticas
E2 (com display) 2 flashes a piscar nos LEDs (sem display)	A máquina não enche de água.
	Verifique se a torneira está aberta.
	Verifique se o tubo de fornecimento de água não está dobrado, partido ou trancado.
	Tubo do esgoto não está na altura apropriada (ver secção de instalação).
E3 (com display) 3 flashes a piscar nos LEDs (sem display)	Feche a torneira de abastecimento, desaperte a mangueira de enchimento na parte de trás da máquina de lavar e certifique-se que o filtro está limpo e não está bloqueado.
	A máquina não deita a água fora, não faz a drenagem.
	Verifique se o filtro não está entupido e bloqueado.
	Verifique se o tubo de escoamento de água não está dobrado, partido ou trancado.
E4 (com display) 4 a piscar nos LEDs (sem display)	Verifique se o sistema de drenagem de sua casa não está bloqueado e permite que a água flua sem obstruções. Tente drenar a água na pia para se certificar que esta está desimpedida.
	Há muita espuma ou água
	Verifique se não está a utilizar detergente a mais ou produtos que não sejam adequados para a máquina.
	Verifique se a porta está bem fechada e se não há roupas a impedirem o fecho correcto da mesma.
E7 (com display) 7 a piscar nos LEDs (sem display)	Se a porta estiver bloqueada e não abrir, desligue a máquina da tomada, espere 2 a 3 minutos e volte a abrir a porta.
	Problemas na porta.
	Verifique se a porta está bem fechada e se não há roupas a impedirem o fecho correcto da mesma.
Qualquer outro código	Ligue e desligue a máquina de lavar, espere um minuto. Ligue a máquina e inicie um programa. Se o erro ocorrer novamente entre em contacto com um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

OUTRAS ANOMALIAS

Problema	Causas possíveis e soluções práticas
<i>A máquina não começa/não para</i>	Verifique se a máquina está ligada ao fornecimento de energia.
	Verifique se tem energia eléctrica, se não houve um corte de energia.
	Verifique se a tomada eléctrica está a funcionar, experimentando com outro electrodoméstico.
	A porta pode não estar correctamente fechada, abra-a e volte a fechá-la.
	Verifique se o programa necessário foi corretamente seleccionado e o botão de arranque pressionado.
<i>Houve vazamento de água no chão</i>	Verifique se a máquina não está em modo de pausa.
	Isto pode acontecer devido a uma fuga na junta entre a torneira e o tubo de fornecimento de água; neste caso, substitua-o e aperte o tubo e torneira.
<i>A máquina não faz a centrifugação</i>	Verifique se o filtro está correctamente fechado.
	Devido a uma arrumação não correcta das roupas na máquina de lavar pode acontecer uma destas coisas:
	• Tentativa da máquina de equilibrar a carga, aumentando o tempo de centrifugação.
	• Diminuir a velocidade de rotação para diminuir as vibrações e ruído.
	• A máquina exclui a centrifugação para protecção da própria máquina.
	Certifique-se de que a carga de roupa é equilibrada, se não é excessiva, se a roupa não está enrolada. Se assim for, arrume-as melhor, volte a carregar a máquina e reinicie o programa.
	Isto pode dever-se ao facto da água não ter sido completamente drenada: aguarde alguns minutos. Se o problema persistir, consulte a secção de erro 3.
<i>Fortes vibrações / barulhos durante a centrifugação</i>	Alguns modelos têm uma opção “não centrifugar”, verifique se não estará ligada.
	Verifique se não estão seleccionadas opções que alterem a velocidade de centrifugação.
	O uso de detergente em excesso pode inibir o início da centrifugação
	A máquina pode não estar correctamente nivelada, verifique se os pés estão nivelados e, se necessário, proceda ao nivelamento de acordo com as instruções dadas nessa secção.
	Verifique se peças, embalagens, parafusos e outros objetos de embalagem foram todos removidos.
	Verifique se não existem objectos para além da roupa dentro da máquina (canetas, botões, moedas, etc).

A garantia padrão do fabricante cobre defeitos causados por falhas eléctricas ou mecânicas no produto que ocorram devido a actos ou omissões do fabricante. Se for encontrada alguma falha causada por factores externos ao produto fornecido, má utilização ou como resultado de não serem respeitadas as instruções de utilização, a garantia pode não cobrir esses caso e pode ser aplicada uma taxa pela assistência técnica.

O uso de **detergentes ecológicos sem fosfatos** pode causar os seguintes efeitos:

- **turva a água de lavagem que é drenada:** Este efeito tem a ver com os zeólitos em suspensão, mas que não têm efeitos negativos sobre a eficiência de lavagem.

- **pó branco na roupa (zeólitos) no fim do ciclo de lavagem:** É normal, o pó não é absorvido pelos tecidos e não altera a sua cor.

- **espuma na água na última lavagem:** Isto não indica necessariamente que a roupa esteja mal lavada ou enxaguada.

- **espuma abundante:** Isto é frequente devido aos tensoactivos aniónicos encontrados nos detergentes que são difíceis de eliminar da roupa.

Neste caso não lave de novo a roupa para eliminar este efeito, isso não vai ajudar.

Se o problema persistir ou se suspeitar de uma avaria, contacte imediatamente um Centro Autorizado de Atendimento ao Cliente.

É sempre recomendável usar peças suplentes originais da marca, que estão disponíveis na rede de Centros de Atendimento ao Cliente Autorizados.

PT

Garantia

O produto é garantido nos termos e condições estabelecidas no certificado fornecido com o produto. O certificado de garantia deve ser devidamente preenchido e guardado, de modo a ser mostrado ao Centro de Assistência Autorizada ao Cliente, em caso de necessidade.

O fabricante declina qualquer responsabilidade por erros de impressão no folheto e manual que acompanham este produto. Além disso, reserve-se o direito de fazer alterações consideradas úteis para os produtos sem mudar o essencial das suas principais características.

Hvala, ker ste izbrali pralni stroj **Hoover**. Ponosni smo, da lahko svojim kupcem nenehno ponujamo nove, inovativne in tehnološko napredne izdelke. Na voljo vam je kompletna linija gospodinjskih aparatov, ki vam bo v veliko pomoč pri vsakodnevnem delu.

Priporočamo, da svoj izdelek registrirate na naslovu **www.registerhoover.com** in si tako omogočite hitrejši dostop do dodatnih storitev, ki so namenjene izključno našim najbolj zvestim kupcem.

Prosimo, da pozorno preberete ta priročnik, saj boste v njem našli navodila za pravilno in varno uporabo ter koristne nasvete za vzdrževanje aparata.



Aparat začnite uporabljati šele, ko ste pozorno prebrali ta navodila! Priporočamo, da knjižico shranite, da vam bo vedno pri roki, in jo boste lahko posredovali tudi morebitnim novim lastnikom aparata.

Prosimo preverite, da so aparatu ob dobavi priloženi tudi navodila za uporabo, garancijski list, naslovi pooblaščenih servisov ter nalepka o energijski učinkovitosti. Preverite tudi, da so aparatu priloženi tudi vtikač, ukrivljeni nastavek za odtočno cev ter dodatek za tekoče detergente ali za belilo (nekateri modeli). Priporočamo, da vse te dele shranite.

Posamezni izdelki so označeni z edinstveno 16-mestno kodo, tj. "serijsko številko", odtisnjeno na nalepki na aparatu (ob odprtini za vrata) ali v nalepki z dokumenti v notranjosti aparata. Koda je neke vrste osebna izkaznica izdelka, potrebujete pa jo pri registraciji in v primerih, ko se morate obrniti na pooblaščen servis **Hoover**.

Varstvo okolja



Izdelek je označen skladno z evropsko uredbo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

OEEO vsebuje tako snovi, ki onesnažujejo okolje (in ki lahko negativno vplivajo na okolje) kot tudi osnovne komponente (ki jih je mogoče ponovno uporabiti). Zato je pomembna pravilna obravnava OEEO, ki omogoča odstranjevanje in ustrezno odlaganje vseh onesnaževal ter pridobivanje in recikliranje vseh materialov. Posamezniki lahko igrajo pomembno vlogo pri preprečevanju onesnaževanja okolja zaradi OEEO; pri tem morajo upoštevati nekaj osnovnih pravil:

- z OEEO ne ravnamo kot z običajnimi odpadki iz gospodinjstva;
- OEEO je treba odpeljati na ustrezno zbirališče odpadkov, upravljano s strani občine ali registrirane družbe. V številnih državah je za večje kose OEEO organizirano tudi zbiranje po domovih.

V številnih državah lahko ob nakupu novega aparata starega oddate prodajalcu, ki ga je dolžan prevzeti brezplačno po načelu eden za enega; to velja v primeru, da gre opremo enakovrednega tipa z enakimi funkcijami kot dobavljeni aparat.

Kazalo

1. **SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI**
2. **INSTALACIJA**
3. **PRAKTIČNI NASVETI**
4. **VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE**
5. **HITRI VODNIK**
6. **STIKALNA PLOŠČA IN PROGRAMI**
7. **PROGRAM SUŠENJA**
8. **AVTOMATSKI PROGRAM ZA PRANJE/SUŠENJE**
9. **ODPRAVLJANJE NEPRAVILNOSTI V DELOVANJU IN GARANCIJA**

1. SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI

- Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih:

- kuhinjah za osebe v pisarnah, delavnicah ali drugih delovnih okoljih;
- na kmetijah;
- za stranke v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
- v penzionih.

Za drugačno uporabo v okoljih, ki se razlikujejo od uporabe v gospodinjstvih, kot na primer uporaba komercialne namene s strani strokovnjakov ali izučenih uporabnikov, ta aparat ni namenjen. Nenamenska uporaba aparata lahko skrajša njegovo življenjsko dobo in izniči veljavnost garancije. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti, skladno z veljavnimi zakoni, za morebitno škodo na aparatu ali poškodbe ali izgubo zaradi nenamsne uporabe, tudi če je bil aparat uporabljan v gospodinjstvu.

- Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in predznanjem, vendar le pod nadzorom in če so jim bila razložena navodila za varno uporabo aparata in če se zavedajo s tem povezanih tveganj.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom, prav tako otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.

- Otrokom ne smete dovoliti, da se igrajo z aparati.
- Otroci, mlajši od 3 let, se stroju ne smejo približevati, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Če je priključni električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati strokovnjak pooblaščenega servisa ali drugi ustrezno usposobljen strokovnjak, da se izognete tveganju.
- Uporabljajte samo aparatu priložene cevi za priključitev na vodovodno omrežje. (Ne uporabljajte cevi, s katerimi je bil priključen stari aparat!).
- Tlak vode mora biti med 0,05 MPa in 0,8 MPa.
- Prepričajte se, da morda preproga oz. tekstilna talna obloga ne ovira zračenja skozi odprtine na dnu stroja.
- Stroj izklopite tako, da obrnete gumb za izbiranje programov v položaj OFF (izklopljeno), v vertikalni položaj. Če je gumb v katerem koli drugem položaju, je stroj vklopljen (velja samo za modele z gumb za izbiranje programov).

- Zadnja faza programa pralno-sušilnega stroja poteka brez segrevanja (faza ohlajanja), kar zagotavlja, da je perilo po koncu programa ustrezne temperature in da ne bo poškodovano.



OPOZORILO:

Nikoli ne izklaplajte pralno-sušilnega stroja pred koncem programa sušenja, če nimate namena takoj pobrati perila iz stroja in ga razgrniti, kar bo omogočilo odvajanje toplote.

- Tudi po instalaciji mora biti vtikač dostopen.
- Stroja ne smete namestiti za zaklenjenimi vrati, za drsnimi vrati ali za vrati s tečaji na nasprotni strani kot so tečaji na pralno-sušilnem stroju, saj bi lahko ta onemogočila, da bi se vrata stroja do konca odprla.
- Največja dovoljena količina suhega perila je odvisna od modela stroja (gl. stikalno ploščo).
- V stroju ne smete sušiti perila, ki je bilo čiščeno z industrijskimi kemikalijami.
- V stroju ne sušite neopranega perila.

- Perilo, na katerem so madeži od jedilnega olja, acetona, alkohola, bencina, kerozina, sredstev za odstranjevanje madežev, terpentina, voska ali sredstev za odstranjevanje voska in podobnih snovi morate pred sušenjem v pralno-sušilnem stroju temeljito oprati z vročo vodo in večjo količino detergenta od običajne.

- V sušilnem stroju ni dovoljeno sušenje penaste gume (pene lateks), kap za prhanje, vodoodpornega tekstila, z gumo podloženih kosov ali oblačil oziroma vzglavnikov, podloženih ali obloženih s penasto gumo.

- Mehčalce in podobne izdelke uporabljajte skladno z navodili proizvajalca.

- Perilo, na katerem so sledi olj, se lahko spontano vžge, še posebej če je izpostavljeno viru toplote, kot je to sušilni stroj. Posamezni kosi se segrejejo, kar povzroči oksidacijsko reakcijo olja, oksidacija pa proizvaja toploto. Če odvajanje toplote ni možno, se perilo tako segreje, da lahko pride do vžiga. Če od olja umazano perilo mečete na kup, ga zlagate ali shranite, to lahko onemogoči uhajanje toplote in povzroči tveganje za vžig.

- Če morate v stroju sušiti tudi perilo, umazano z rastlinskim ali jedilnim oljem, ali so na njem sledi izdelkov za nego las, morate te kose najprej oprati z vročo vodo in večjo količino detergenta od običajne. Tako boste tveganje zmanjšali, vendar pa ga ne boste v celoti odpravili.
- Iz žepov odstranite vse predmete, predvsem vžigalnice in vžigalice.
- Tehnični podatki o izdelku so dostopni na proizvajalčevi spletni strani.
- Ko izklapljate stroj iz električnega omrežja, vedno primite za vtikač, nikoli ne vlecite za kabel.
- Stroj ne sme biti izpostavljen dežju, neposredni sončni svetlobi ali drugim vremenskim pogojem.
- Pri premikanju ne dvigajte stroja za gumbе ali predalček za pralna sredstva; med transportom ne odlagajte stroja na vrata. Priporočamo, da stroj dvigneta dve osebi.
- V primeru nepravilnosti v delovanju in/ali okvare stroj izklopite, zaprite pipo za vodo in ne poskušajte sami odpraviti napake. Takoj se obrnite na najbližji pooblaščen servis in zahtevajte uporabo originalnih nadomestnih delov. Neupoštevanje the navodil lahko negativno vpliva na varnost stroja.

Navodila za varno uporabo

- Pred čiščenjem ali vzdrževalnimi deli na pralnem stroju potegnite vtikač iz vtičnice in zaprite pipo za vodo.
- Prepričajte se, da je električno omrežje ozemljeno. V nasprotnem primeru se posvetujte s strokovnjakom.
- Ne uporabljajte pretvornikov, razdelilcev ali podaljškov.



OPOZORILO:
Voda med pranjem doseže zelo visoko temperaturo.

- Pred odpiranjem vrat se prepričajte, da v bobnu ni vode.

Z oznako **CE** na tem proizvodu izjavljamo, na lastno odgovornost, da je proizvod skladen z vsemi evropskimi zahtevami o varnosti, zdravju in varstvu okolja, ki se v zakonodaji nanašajo na ta izdelek.

2. INSTALACIJA

- Odrežite jermenčke, s katerimi so pritrjene cevi, pri tem pa pazite, da ne poškodujete cevi ali priključnega električnega kabla.
- Odvijte **2** ali **4** vijake (**A**) na hrbtni strani in odstranite **2** ali **4** ploščice (**B**), kot je to prikazano na sliki **figure 1**.
- Zakrijte **2** ali **4** luknje s pomočjo čepov, ki jih boste našli v ovojnici z navodili.
- Če je pralni stroj **vgraden**, po rezanju jermenčkov, s katerimi so pritrjene cevi, odvijte **3** ali **4** vijake (**A**) in odstranite **3** ali **4** ploščice (**B**).
- Pri nekaterih modelih bo **1** ali **več** ploščic padlov notranjost stroja: nagnite stroj naprej, da jih odstranite. Luknje zakrijte s čepi, ki jih boste našli v ovojnici.

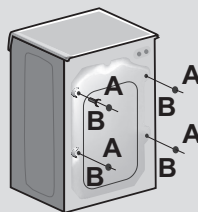


OPOZORILO:

Pazite, da embalaža ne pride v roke otrokom.

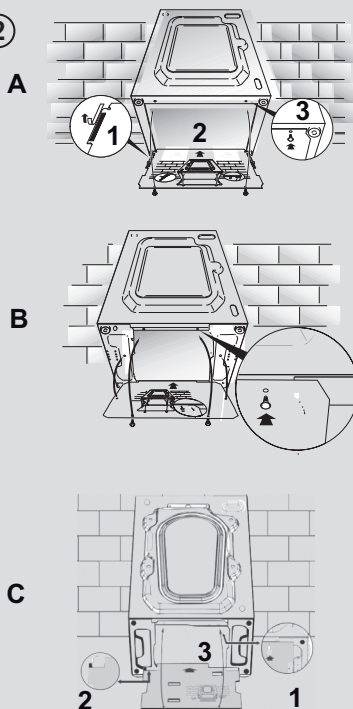
Na dno položite nagubano ploščo, kot je to prikazano na **sliki 2** (odvisno od modela izberite verzijo **A**, **B** ali **C**).

①



SL

②



Vodovodni priključki

- Za priključitev cevi za vodo na pipo (sl. 3) uporabite samo nove cevi, ki so bile stroju priložene (v ta namen ne uporabljajte starih cevi).

- Nekateri modeli imajo še dodatne značilnosti:

- **HLADNA IN TOPLA VODA - HOT&COLD (sl. 4):** Stroj priključite na toplo in hladno vodo, kar omogoča večji energijski prihranek.

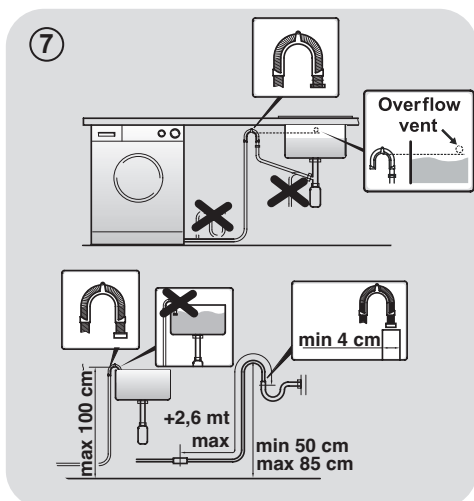
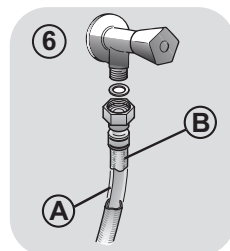
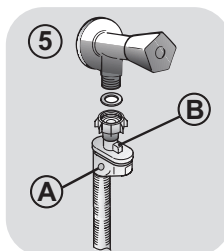
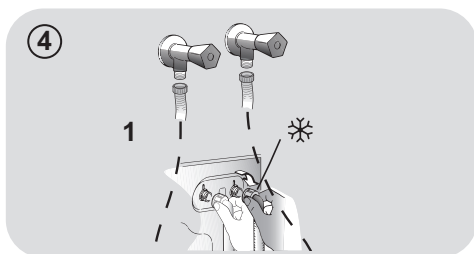
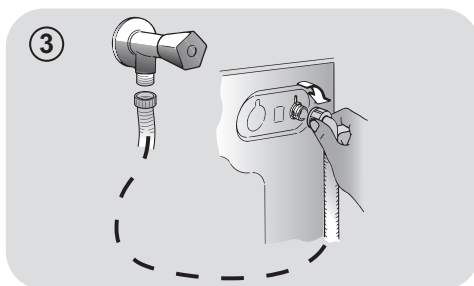
Sivo cev priključite na pipo za hladno vodo,  rdečo pa na pipo za toplo vodo. Stroj lahko priključite tudi samo na hladno vodo: v tem primeru bo morda začel stroj izvajati določene programe z nekajminutno zamudo.

- **AQUASTOP (sl. 5):** V dotočni cevi je naprava, ki prepreči pretok vode, če pride do okvare cevi. V tem primeru se v okencu "A" prikaže rdeča oznaka; takrat morate zamenjati cev. Če želite odviti matico, morate pritisniti na pripomoček za preprečitev odvijanja "B".

- **AQUAPROTECT - DOTOČNA CEV Z VAROVALOM (sl.6):** Če začne notranje, osnovne cevi "A" uhajati voda, jo zadrži prozorni zunanji ovoj "B" in stroj bo lahko zaključil program pranja. Ko se program pranja zaključi, se obrnite na pooblaščen servis, saj je potrebno zamenjati dotočno cev.

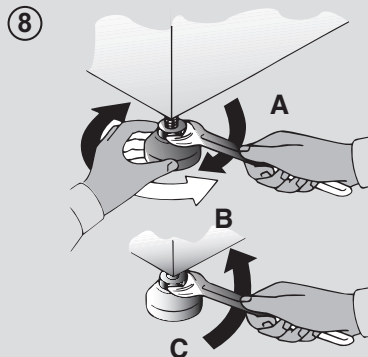
Namestitev

- Potisnite pralni stroj do zida, pri tem pa pazite, da cev ni zapognjena ali stisnjena, ter usmerite odtočno cev v kad ali, še bolje, jo priključite v odtok na zidu na višini vsaj 50 cm, premer odtoka pa mora biti večji od premera cevi pralnega stroja (sl. 7).



- Uravnajte stroj s pomočjo nastavljivih nog, kot je to prikazano na **sliki 8**:
 - a. zavrtite matico v desno, da sprostite vijak;
 - b. z obračanjem nogo dvignite ali spustite, dokler se ne naslanja na tla;
 - c. pritrdite nogo s privijanjem matice, dokler se matica ne pomakne do dna pralnega stroja.

- Potisnite vtičak v vtičnico.



SL



OPOZORILO:

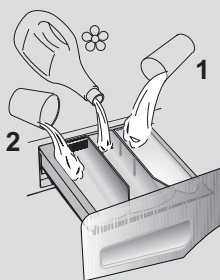
Če je potrebno zamenjati priključni električni kabel, se obrnite na pooblaščen servis.

Predalček za detergent

Predalček za detergent je razdeljen na 3 predelke, kot je to prikazano na **sliki 9**:

- **predalek "1"**: za detergent za predpranje;
- **predalek "2"**: za posebne dodatke, mehčalce, škrob, dišave ipd.;

9



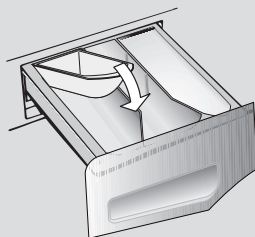
OPOZORILO:

Uporabljajte samo tekoča sredstva. Pralni stroj bo tekom izvajanja programa samodejno doziral dodatke med zadnjim izpiranjem.

- **predalek "2"**: za detergent za pranje.

Nekaterim modelom je priložena tudi **posodica za tekoči detergent (sl.10)**. Ko jo želite uporabiti, jo položite v **predalek "2"**. Tako bo tekoči detergent stekel v boben v pravem trenutku. Posodico lahko uporabljate tudi za belilo, če izberete program "Izpiranje".

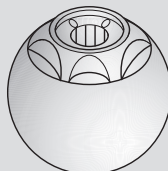
10



OPOZORILO:

Nekateri detergent se težko dozirajo. V takih primerih priporočamo uporabo posebne posodice, ki jo položite neposredno v boben (primer na sliki 11).

11



3. PRAKTIČNI NASVETI

Nasveti za vlaganje perila v stroj

OPOZORILO: ko razvrščate perilo za pranje, ne pozabite:

- odstraniti morate vse kovinske predmete, npr. lasnice, bucike, kovance;
- zapnite gumbe na prevlekah za blazine, zaprite zadrge, zavežite pasove in dolge trakove;
- z zaves snemite kaveljčke;
- pozorno preberite etikete z navodili za vzdrževanje tkanin na perilu;
- odstranite trdovratne madeže s pomočjo namenskih detergentov.

● Priporočamo, da se izogibate centrifugiranju, ko perete preproge, posteljna pregrinjala ali druge težke kose perila.

● Pred pranjem volnenega perila se prepričajte, da je to primerno za pranje v stroj in označeno s simbolom "čista runska volna", in da je na etiketi navedeno "Se ne krči" ali "Pralno v stroju".

Nekaj koristnih nasvetov

Vodnik za okolju prijazno in gospodarno uporabo pralnega stroja.

Perite največjo dovoljeno količino perila

● Za najbolj učinkovito porabo energije, vode, detergenta in časa priporočamo, da vedno perete poln stroj perila, tj. priporočeno največjo dovoljeno količino. Če enkrat operete poln stroj perila, s tem prihranite 50% energije v primerjavi z dvakratnim pranjem polovične količine.

Je predpranje potrebno?

● Le za zelo umazano perilo! PRIHRANITE na detergentu, času, vodi in med 5 do 15% energije, če NE izberete predpranja, ko perete manj ali običajno umazano perilo.

Je potrebno pranje z vročo vodo?

● Madeže pred pranjem odstranite z ustreznim sredstvom za odstranjevanje madežev, ali pa perilo z zasušenimi madeži pred pranjem nekaj časa namakajte v vodi; s tem zmanjšate potrebo po pranju s programi z vročo vodo. Če izberete program za pranje pri 60°C, prihranite do 50% energije.

Pred vklopom programa sušenja

● ZA PRIHRANEK na energiji in času pred sušenjem v stroju izberite centrifugiranje pri veliki hitrosti, da zmanjšate vsebnost vode v perilu.

Sledi **hitri vodnik** z nekaj nasveti in priporočili za **uporabo detergenta pri različnih temperaturah**. Vsekakor pa vedno upoštevajte tudi navodila proizvajalca detergent glede pravilne uporabe in doziranja.

Za pranje zelo umazanega belega perila priporočamo program za bombaž pri 60°C ali več ter običajen pralni prašek (učinkovit), ki vsebuje belila, ki pri srednjih/visokih temperaturah zagotavljajo odlične rezultate.

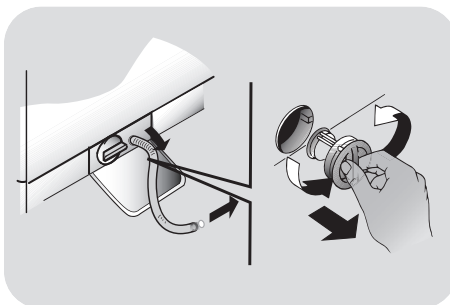
Za perilo, ki ga perete pri 40°C in 60°C izberite vrsto detergent glede na vrsto tkanine in stopnjo umazanosti perila. Običajno so praški primerni za bolj umazano "belo" ali pisane tkanine obstojnih barv, medtem ko so tekoči detergent ali "do barv prijazni" praški primerni za pranje manj umazanega pisanega perila.

Za perilo, ki ga perete pri temperaturah pod 40°C, priporočamo uporabo tekočih detergentov oziroma detergentov, ki so namenjeni pranju pri nižjih temperaturah.

Za pranje volne in svile uporabljajte samo namenske detergente za to vrsto tkanin.

4. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Zunanje površine pralnega stroja čistite z vlažno krpo. Izogibajte se uporabi jedkih čistil, alkohola in/ali topil. Pralni stroj ne zahteva posebne nege; redno čistite predalček za pralna sredstva in filter. V nadaljevanju boste našli nekaj nasvetov o premikanju stroja in kaj storiti, če stroja dlje časa ne boste potrebovali.



TS

Čiščenje predalčka za pralna sredstva

- Priporočamo, da predalčke redno čistite in tako preprečite, da bi se v njem nabirali ostanki detergent in drugih pralnih sredstev.
- To storite tako, da izvlecete predalček – potegnite nekoliko močnejše, očistite ga pod tekočo vodo in ponovno potisnite v ohišje.

Čiščenje filtra

- Pralni stroj je opremljen s posebnim filtrom, ki zadrži večje predmete, na primer gumbe ali kovance, ki bi lahko zamašili odtok.
- Samo nekateri modeli: izvlecite gibljivo cev, odstranite čep in odtočite vodo v posodo.
- Priporočamo, da pred odvijanjem filtra pod njega podložite vpojno krpo, da ostanejo tla suha.
- Filter zavrtite v levo do konca, dokler ni v vertikalnem položaju.
- Izvlecite in očistite filter; na koncu ga znova namestite v stroj in ga zavrtite v desno.
- Ponovite zgoraj opisan postopek v obratnem vrstnem redu.

Pred selitvijo ali če stroja dlje časa ne boste uporabljali

- Če bo pralni stroj dlje časa shranjen v neogrevanem prostoru, iztočite vodo iz vseh cevi.
- Potegnite vtičač iz vtičnice.
- Snemite dotočno cev z nosilca in jo spustite, da voda iz nje steče v podstavljeno posodo.
- Na koncu pritrdite odtočno cev z jermenom.

5. HITRI VODNIK

Ta pralni stroj samodejno prilagodi količino vode vrsti in količini perila v bobnu. Ta sistem zagotavlja manjšo porabo energije in ustrezno krajše programe pranja.

Izbiranje programov

- Vključite pralni stroj in izberite ustrezen program.
- Po potrebi prilagodite temperatura pranja ter pritisnite na tipke za zelene "opcije".

SUŠENJE

Če želite, da stroj po pranju samodejno opravi tudi program sušenja, izberite ustrezen program s pomočjo tipke za IZBIRANJE SUŠENJA.

Če želite, pa lahko perilo najprej operete, nato pa izberete ustrezen program sušenja in perilo, ki ga želite posušiti.

- S pritiskom na tipko **START/PAVZA** zaženite program..
- Ko je program zaključen, se na prikazovalniku prikaže napis "End" (Konec), ali pa se osvetli ustrezna kontrolna lučka.

Preden odprete vrata stroja, počakajte, da lučka za ZAPRTA VRATA ugasne.

- Izklopite pralni stroj.

S pomočjo razpredelnice programov izberite ustrezen program za vrsto tkanine, in sledite navodilom za upravljanje pralnega stroja.

Tehnični podatki

Tlak vode: min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

Hitrost ožemanja (vrt./min.):

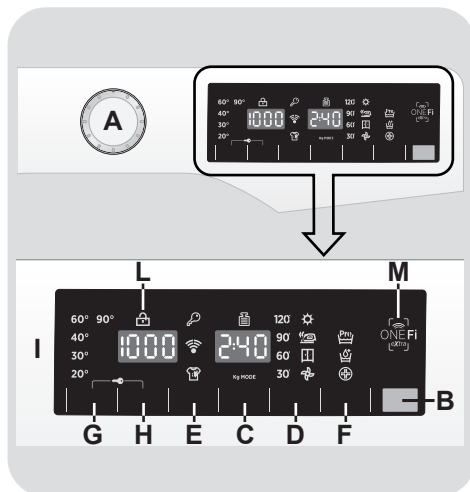
gl. tablico s podatki.

Priključna moč / Varovalka AMP /

Priključna napetost:

gl. tablico s podatki.

6. STIKALNA PLOŠČA IN PROGRAMI



A Stikalo za izbiranje programov s položajem OFF (izklopljeno)

B Tipka **START/PAVZA**

C Tipka za **ZAMIK VKLOPA**

D Tipka za **IZBIRANJE SUŠENJA / PARNA FUNKCIJA**

E Tipka **HITRO PRANJE / STOPNJA UMAZANOSTI PERILA**

F Tipka za **OPCIJE**

G Tipka za **NASTAVLJANJE TEMPERATURE**

H Tipka za **NASTAVLJANJE HITROSTI OŽEMANJA**

G+H **ZAKLEPANJE TIPK**

I Digitalni prikazovalnik

L Kontrolna lučka **ZAPRTA VRATA**

M Območje **ONE Fi EXTRA**



OPOZORILO:

Med potiskanje vtičaja v vtičnico se ne dotikajte prikazovalnika, ker tekom prvih sekund stroj kalibrira sistem. Če se boste dotikali prikazovalnika, stroj ne bo mogel pravilno delovati. V tem primeru potegnite vtičaj iz vtičnice in postopek ponovite.

Stikalo za izbiranje programov s položajem OFF (izklopljeno)

Ko obrnete stikalo za izbiranje programov, se osvetli kontrolna lučka za izbrani program.

Zaradi prihranka energije se ob koncu programa oziroma medtem ko stroj ni aktiven svetlost lučke zmanjša.

Opomba: Če želite stroj izklopiti, obrnite gumb za izbiranje programov na OFF.

- S pritiskom na tipko **START/PAVZA** zaženete izbrani program.
- Ko izberete program, ostane stikalo za izbiranje programov na izbranem programu, dokler se program ne zaključi.
- Ko se na prikazovalniku izpiše "**End**" (**Konec**) in lučka za ZAPRTA VRATA ugasne, lahko vrata stroja odprete.
- Stroj izklopite z obračanjem gumba na položaj **OFF**.

Stikalo za izbiranje programov morate vrniti v položaj **OFF** po zaključku vsakega programa, ali ko želite znova izbrati in zagnati novi program pranja.

Tipka START/PAVZA

Vrata zaprite **PREDEN** pritisnete na tipko **START/PAVZA**.

- S pritiskom na to tipko zaženete izbrani program pranja.

Stroj začne delovati nekaj sekund po pritisku na tipko **START/PAVZA**.

DODAJANJE IN ODVZEMANJE PERILA PO ZAČETKU IZVAJANJA PROGRAMA (PAVZA)

- Približno **2 sekundi** pritiskajte na tipko **START/PAVZA** (nekaterne kontrolne lučke se osvetlijo, prikaz časa do konca programa utripa, kar opozarja, da je stroj v načinu pavze).
- Preden odprete vrata stroja, počakajte, da lučka za ZAPRTA VRATA ugasne.

Pred odpiranjem vrat se najprej prepričajte, da voda ne sega nad odprtino za vrata, da ne pride do poplave.

- Ko dodate oz. odvzamete perilo, znova zaprite vrata in pritisnite na tipko **START/PAVZA** (stroj nadaljuje z izvajanjem programa tam, kjer je bil ta prekinjen).

PREKLIC PROGRAMA

- Program prekličete tako, da obrnete stikalo za izbiranje programov na **OFF**.
- Počakajte **2 minuti**, da se sprost varnostna naprava in bo mogoče odpreti vrata.

Tipka za ZAMIK VKLOPA

- S pomočjo te tipke lahko zamaknete začetek pranja za do **24 ur**.
- To storite na naslednji način:
 - Izberite želeni program.

TS

- Enkrat pritisnite na tipko, da aktivirate opcijo (na prikazovalniku se prikaže vrednost **h00**), nato pa s ponovnim pritiskom nastavite **1-urni** časovni zamik (prikazana vrednost **h01**). Ob vsakem pritisku na tipko se nastavljeni časovni zamik poveča za **1 uro**, dokler se na prikazovalniku ne prikaže vrednost **h24**. Če nato ponovno pritisnete na isto tipko, s tem prekličete nastavljeni časovni zamik (vrednost 0).
- Nastavitev potrdite s pritiskom na tipko **START/PAVZA**. Začne se odštevanje, in ko preteče nastavljeni časovni zamik, začne stroj samodejno izvajati program pranja.

- Nastavljeni časovni zamik vklopa lahko prekličete z obračanjem gumba za izbiranje programov v izklopljeni položaj (**OFF**).

Če pride med delovanjem stroja do izpada električne napetosti, stroj shrani izbrani program v spomin. Ko je omrežje spet pod napetostjo, stroj nadaljuje z izvajanjem programa na mestu, kjer je bil ta prekinjen.

Opcije izberite pred pritiskom na tipko **START/PAVZA**.

Če izberete opcijo, ki ni na voljo za izbrani program, indikator te opcije najprej utripa, nato pa ugasne.

Tipka za IZBIRANJE SUŠENJA / PARNA FUNKCIJA

Ta tipka omogoča izbiro med dvema opcijama:

- IZBIRANJE SUŠENJA

- **Nastavite samodejni pralni/sušilni program:**
po izbiri pralnega programa, primerne za vrsto perila, s pritiski na to tipko izberite stopnjo suhosti. Po koncu pralnega programa se bo samodejno zagnal izbrani sušilni program.

Če izberete pralni program, ki ni združljiv s samodejnim sušenjem, te funkcije ni mogoče vključiti.

Pri sušenju ne presežite največje dovoljene količine perila, navedene v Razpredelnici programov, sicer perilo ne bo zadovoljivo posušeno.

- Če hočete izbiro preklicati **pred začetkom programa**, pritisnite tipko tolikokrat, da lučka ugasne, ali pa gumb za izbiro programov obrnite na položaj **OFF**.
- **Nastavite samo sušilni program:**
po tem, ko ste z gumbom za izbiro programov izbirali sušilni program, primeren vrsti tkanine, lahko s pritiskom te tipke izberete stopnjo suhosti, drugačno od prednastavljene (razen pri programu za sušenje volne).
- Za preklic programa **med fazo sušenja** držite tipko pritisnjeno približno **3 sekunde**.



OPOZORILO:

Po preklicu sušilnega programa se začne faza ohlajanja, zato morate počakati 10 do 20 minut, preden lahko vrata stroja odprete.

- Ko se na prikazovalniku izpiše **"End"** (**Konec**) in lučka za ZAPRTA VRATA ugasne, lahko vrata stroja odprete.

Sušilni program je mogoče preklicati tudi tako, da gumb za izbiro programov obrnete na položaj OFF. Tudi v tem primeru je treba pred odprtjem vrat stroja počakati 10 do 20 minut, da se faza ohlajanja zaključi in da lučka za ZAPRTA VRATA ugasne.

- PARNA FUNKCIJA

Po izbiri programa **"PARA"** izberite tisto od treh stopenj parne obdelave perila, ki je primerna za suho ali mokro perilo ter ustreza vrsti tkanine:

- Para za sintetiko/mešano perilo (prednastavljena nastavitve) na prikazovalniku se izpiše P1

Ta program je primeren za sintetično in mešano perilo. Pri mokrem perilu (npr. po pranju) ta funkcija ublaži zmečkanost, nastalo po centrifugi, suhemu perilu pa pomaga doseči za likanje idealno vlažnost. Traja srednje dolgo.

- Para bombaža (en pritisk na tipko) na prikazovalniku se izpiše P2

Ta program je priporočljiv za bombažno perilo. Pri mokrem perilu (npr. po pranju) ta funkcija ublaži gube, nastale po centrifugi, suhemu perilu pa pomaga doseči za likanje idealno vlažnost. Traja srednje dolgo.

- Osvežitev s paro (dva pritiska na tipko) na prikazovalniku se izpiše P3

Zahvaljujoč delovanju pare lahko ta funkcija oblačila po uporabi osveži in ublaži zmečkanost. Program ima začetno fazo, v kateri deluje para, in zaključno fazo, ki iz oblačil odstrani odvečno vlogo, tako da jih lahko uporabite takoj. Ta cikel je primeren samo za suha oblačila.

Funkcija je primerna za največ 1,5 kg perila.

Tipka HITRO PRANJE / STOPNJA UMAZANOSTI PERILA

Ta tipka omogoča izbiro med opcijama, odvisno od izbranega programa.

- HITRO PRANJE

Tipka postane aktivna, če z gumbom za izbiranje programov izberete katerega

program za hitro pranje **HITRI (14/30/44 Min.)**; z njo izberete ustrezno dolžino programa med možnostmi, ki so na voljo.

- STOPNJA UMAZANOSTI PERILA

- Ko izberete program, se samodejno prikaže trajanje izbranega programa.
- S pomočjo te opcije izbirate med 3 različnimi intenzivnostmi pranja – prilagodite dolžino programa glede na to, kako umazano perilo perete (opcija je na voljo samo pri nekaterih programih, kot je to prikazano v Tabeli programov).

Tipka za OPCIJE

Ta tipka omogoča izbiro med tremi različnimi opcijami:

- PREDPRANJE

- Omogoča predpranje perila, kar je še posebej koristno pri pranju zelo umazanega perila (na voljo samo pri določenih programih, kot je to označeno v Tabeli programov).
- Priporočamo, da za predpranje odmerite le 20% količine detergenta, ki jo priporoča proizvajalec.

- AQUAPLUS

- Ta opcija (na voljo le pri nekaterih programih) omogoča pranje z veliko večjo količino vode, ki skupaj z novim delovanjem kombiniranih ciklov vrtenja bobna, ki polnijo in praznijo vodo, omogoča popolno raztapljanje detergenta in s tem učinkovito odstranitev umazanije. Tako je perilo oprano in izprano do popolnosti.

- Ta funkcija je bila izdelana za ljudi s tako občutljivo kožo, da jo lahko razdražijo ali celo povzročijo nastanek alergije že najmanjši ostanki detergenta.
- To funkcijo je priporočljivo uporabiti tudi pri otroških oblačilih in zelo umazanem perilu, kjer bi bilo sicer treba uporabiti veliko detergenta, ter pri pranju brisač in drugega vpojnega perila, katerega tkanina v sebi rada zadržuje detergent.

- HYGIENE +

To funkcijo lahko aktivirate le v primeru, da ste nastavili temperaturo 60°C. Funkcija zagotavlja steriliziranje perila, saj se med pranjem ves čas ohranja visoka temperatura.

Tipka za NASTAVLJANJE TEMPERATURE

- S pomočjo te tipke lahko spremenite temperature pranja.
- Ne morete pa izbrati višje temperature od najvišje dovoljene za posamezni program; s tem je možnost poškodbe vlaken preprečena.
- Če želite perilo oprati s hladno vodo, morajo biti vse kontrolne lučke ugasnjene.

Tipka za NASTAVLJANJE HITROSTI OŽEMANJA

- S pomočjo te tipke lahko znižate hitrost ožemanja ali po potrebi prekličete ožemanje.
- Če na etiketi na perilu ni drugačnih navodil, lahko za ožemanje perila izberete najvišjo predvideno hitrost ožemanja za izbrani program.

Da bi preprečili poškodbo tkanin za posamezne programe, ni mogoče izbrati višje hitrosti ožemanja od najvišje, predvidene za izbrani program.

- Če želite aktivirati ožemanje, pritisčajte na tipko za nastavljanje hitrosti ožemanja, dokler ne izberete zelene vrednosti.
- Hitrost ožemanja lahko prilagodite, ne da bi preklopili stroj v način pavze.

Prevelika količina detergenta lahko povzroči pretirano penjenje. Če stroj zazna preveliko količino pene, lahko opusti fazo ožemanja, ali pa podaljša trajanje programa in poveča količino uporabljene vode in s tem porabo vode.

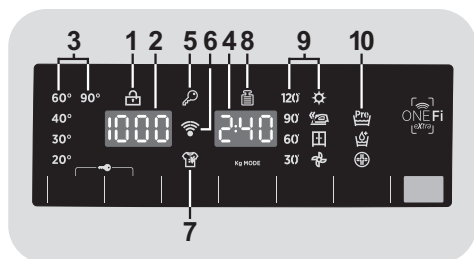
Stroj je opremljen s posebno elektronsko napravo, ki preprečuje izvajanje faze ožemanja, če perilo v stroju ni enakomerno razporejeno. Na ta način je delovanje stroja tišje, z manj vibracijami, kar podaljša življenjsko dobo stroja.

ZAKLEPANJE TIPK

- Stroj omogoča tudi zaklepanje tipk; to storite tako, da približno **3 sekunde** hkrati pritisčate na tipko za **NASTAVLJANJE TEMPERATURE** in **NASTAVLJANJE HITROSTI OŽEMANJA**: Tako preprečite slučajno ali neželjeno spreminjanje nastavitve, če se med izvajanjem programa kdo slučajno dotakne tipke na prikazovalniku.
- Zaklepanje tipk enostavno prekličete tako, da znova pritisčate na isti tipki, ali izklopite stroj.

Digitalni prikazovalnik

Zahvaljujoč sistemu prikaza ste stalno obveščeni o statusu vašega pralnega stroja.



1) KONTROLNA LUČKA ZAPRTA VRATA

- Ikona ponazarja, da so vrata zaklenjena

Vrata zaprite PREDEN pritisnete na tipko START/PAVZA.

- Ko ob zaprtih vratih stroja pritisnete na tipko **START/PAVZA**, indikator za kratek čas utripa, nato pa ostane osvetljen.

Če vrata niso dobro zaprta, lučka utripa približno 7 sekund, nato pa se ukaz na zagon samodejno preklopi. V tem primeru pravilno zaprite vrata in znova pritisnite na tipko **START/PAVZA**.

- Preden odprete vrata stroja, počakajte, da lučka za **ZAPRTA VRATA** ugasne.

2) HITROST OŽEMANJA

Prikazana je hitrost ožemanja, predvidena za izbrani program. Po potrebi lahko hitrost ožemanja znižate, ali pa ožemanje povsem prekličete s pomočjo ustrezne tipe.

3) KONTROLNE LUČKE NASTAVLJANJE TEMPERATURE

Prikazana je temperatura pranja za izbrani program, ki jo lahko po želji spremenite (če

je to dovoljeno) s pomočjo ustrezne tipke. Če želite perilo oprati s hladno vodo, morajo biti vse lučke ugasnjene.

4) TRAJANJE PROGRAMA

- Ko izberete program, se na prikazovalniku samodejno prikaže trajanje programa, ki se lahko glede na izbrane opcije spreminja.
- Ko začne stroj izvajati program, vas sproti obvešča, koliko časa je še ostalo do konca pranja.
- Stroj preračuna čas do konca programa na osnovi standardne količine perila, tekom izvajanja programa pa čas prilagaja glede na dejansko količino perila v stroju in njegovo sestavo.
- Če ste izbrali avtomatski program pranja/sušenja, se po koncu pranja na prikazovalniku prikaže čas sušenja, tj. čas do konca programa.

5) KONTROLNA LUČKA ZAKLEPANJE TIPK

Kontrolna lučka opozarja, da so tipke zaklenjene.

6) Wi-Fi (samo nekateri modeli)

- Pri modelih z opcijo Wi-Fi ikona opozarja, da sistem Wi-Fi deluje.
- Vse informacije o funkcionalnosti in navodila za enostavno konfiguriranje Wi-Fi so vam na voljo v odseku **"Download"** na spletni strani <http://wizardservice.candy-hoover.com>.

7) KONTROLNA LUČKA STOPNJA UMAZANOSTI PERILA

Kontrolna lučka opozarja na izbrano opcijo.

8) Kg MODE (funkcija "Kg MODE" deluje le pri nekaterih programih)

- Tekom prvih minut izvajanja programa je indikator **"Kg MODE"** osvetljen. Med tem časom inteligentni sensor tehta perilo in prilagaja trajanje programa ter količino vode in porabo električne energije.

73

- Tekom posameznih faz programa vam **"Kg MODE"** omogoča spremljanje podatkov o perilu v bobnu. Tekom prvih minut izvajanja programa:

- prilagaja potrebno količino vode;
- določi trajanje programa pranja;
- nadzira izpiranje skladno z izbrano vrsto tkanine, ki jo perete;
- prilagaja ritem vrtenja bobna izbrani vrsti tkanine, ki jo perete;
- prepozna prisotnost pene in po potrebi poveča količino vode za izpiranje.
- prilagodi hitrost ožemanja količini perila v bobnu ter s tem prepreči neuravnoteženost.

9) KONTROLNE LUČKE IZBIRANJE SUŠENJA

Prikazujejo stopnje suhosti, ki jih je mogoče izbrati s pripadajočo tipko:

Avtomatski programi sušenja



ZELO SUHO

(za brisače, kopalne halje in debelo perilo).



SUHO ZA LIKANJE

(perilo je nared za likanje).



SUHO ZA V OMARO

(za perilo, ki ga po sušenju pospravite brez likanja).

Časovni programi sušenja

120'
90'
60'
30'

Sami lahko določite trajanje programa sušenja.

Faza ohlajanja



Indikator opozarja, da potema faza ohlajanja ob koncu programa, kit raja 10/20 minut in s katero se zaključijo vsi programi sušenja.

10) KONTROLNE LUČKE OPCIJE

Kontrolne lučke kažejo opcije, ki jih lahko izberete s pomočjo ustrezne tipke.

ONE Fi EXTRA

Ta aparat je opremljen s tehnologijo **ONE Fi EXTRA**, ki vam zahvaljujoč funkciji Wi-Fi omogoča daljinsko upravljanje s pomočjo ustrezne aplikacije.

VČLANITEV APARATA (V APLIKACIJO)

- Naložite aplikacijo **Hoover Wizard** na svojo napravo.

Aplikacija **Hoover Wizard** je na voljo tako za Android kot iOS, in sicer za tablice in pametne telefone.

Podrobnosti o funkcijah **ONE Fi EXTRA** so na voljo v sami aplikaciji v načinu **DEMO**.

- Odprite aplikacijo, ustvarite profil uporabnika in včlanite svoj aparat – sledite navodilom na zaslonu svoje naprave, ali v "**Hitrem vodniku**", ki je bil priložen vašemu aparatu.

Postopek včlanitve za uporabnike pametnega telefona Android s tehnologijo **NFC** (Near Field Communication) je poenostavljen (Easy Enrollment); sledite navodilom na zaslonu telefona, **PRIDRŽITE TELEFON V BLIŽINI LOGOTIPA ONE Fi EXTRA** na stikalni plošči aparata, ko aplikacija to zahteva.



OPOMBE:

Svoj pametni telefon namestite tako, da se položaj antene **NFC** na hrbtni strani ujema s položajem logotipa **ONE Fi EXTRA** na aparatu.



75

Če ne veste, kje na telefonu je antena **NFC**, počasi s svojim pametnim telefonom krožite nad logotipom **ONE Fi EXTRA**, dokler aplikacija ne potrdi povezave. Da bi bil prenos podatkov uspešen, je ključnega pomena, **DA DRŽITE PAMETNI TELEFON OB STIKALNI PLOŠČI TEKOM CELEGA POSTOPKA, KI TRAJA NEKAJ SEKUND**. Sporočilo na napravi vas obvesti o uspehu operacije in vam da vedeti, kdaj lahko odmaknete telefon.

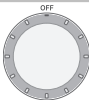
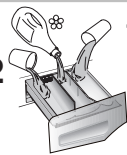
Debela ohišja ali kovinske nalepke na pametnem telefonu bi lahko vplivale na prenos podatkov med strojem in telefonom, ali ga celo onemogočile. Če je potrebno, jih odstranite.

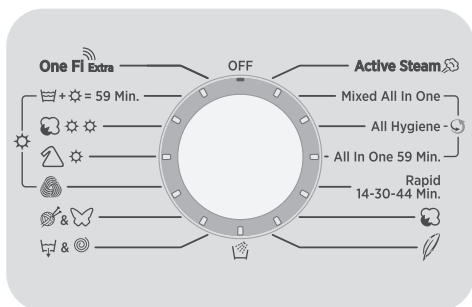
Z zamenjavo nekaterih delov pametnega telefona (npr. pokrovček na hrbtni strani, baterija ipd.) z neoriginalnimi nadomestnimi deli lahko odstranite tudi anteno **NFC**.

OMOGOČANJE DALJINSKEGA UPRAVLJANJA (S POMOČJO APLIKACIJE)

Po včlanitvi aparata morate vsakič, ko želite daljinsko upravljati aparat s pomočjo aplikacije, najprej potisniti perilo v stroj, odmeriti detergent, zapreti vrata stroja in izbrati položaj **ONE Fi EXTRA** na stroju. Od tega trenutka dalje je možno stroj upravljati daljinsko s pomočjo aplikacije.

Razpredelnica programov

 PROGRAM		 (MAKS.)* (glej stikalno ploščo)								¹⁾ °C 			
		6+4 kg	6+5 kg	7+5 kg	8+5 kg	8+6 kg	9+6 kg	10+6 kg	10+7 kg	(MAKS.)	2		1
Active Steam 	Para	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	-			
Mixed All In One 	Mixed All In One ^{2) 4)}	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	40°	●	●	
All Hygiene 	All Hygiene ⁴⁾	4	4	4,5	5,5	5,5	6	6,5	6,5	60°	●	●	
All In One 59 Min. 	All In One 59 Min. ⁴⁾	6	6	7	8	8	9	10	10	40°	●	●	
Rapid 14-30-44 Min.	Hitri ^{3) 4)}	14'	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	●	●	
		30'	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	●	●	
		44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	40°	●	●	
	Bombaž** ^{2) 4)}	6	6	7	8	8	9	10	10	90°	●	●	(●)
	Občutljivo perilo	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	●	●	
	Izpiranje	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
	Izčrpavanje & Ožemanje	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Volna & Svila	1	1	1	2	2	2	2	2	30°	●	●	
	Volna (sušenje)	1	1	1	1	1	1	1	1	-			
	Mešano perilo (sušenje)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	-			
	Bombaž (sušenje)	4	5	5	5	6	6	6	7	-			
	Pranje in Sušenje 59 Min.	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	-	●		
		Če želite omogočiti daljinsko upravljanje s pomočjo aplikacije (preko Wi-Fi), morate izbrati ta položaj. Če pa pritisnete na gumb START/PAVZA na aparatu, s tem zaženete program za samodejno čiščenje bobna "Samodejni higienični".											



Prosimo, da upoštevate naslednje:

* Največja dovoljena količina suhega perila je odvisna od modela stroja (gl. stikalno ploščo).

⚠ (Samo modeli s predelkoma za tekoči detergent)

Če so na določenih kosih perila madeži, ki jih je treba najprej očistiti s tekočim belilom, lahko to storite tudi v pralnem stroju, pred pranjem. Vlijte belilo v predelek za tekoči detergent, vstavite ga v predelek v predalčku za pralna sredstva, označen z "2", in izberite program IZPIRANJE. Ko je ta faza zaključena, obrnite stikalo za izbiranje programov na OFF, dodajte preostalo perilo in nadaljujte s pranjem kot običajno – izberite najbolj ustrezen program.

● Samo, če je izbrana opcija PREDPRANJE (programi, pri katerih je na voljo opcija PREDPRANJE).

1) Ko izberete program, se na prikazovalniku prikaže priporočena temperatura. To lahko po želji spremenite (če je to dovoljeno) s pomočjo ustrezne tipke, vendar pa ni mogoče izbrati višje temperature od najvišje dovoljene za izbrani program.

2) Pri določenih programih lahko prilagodite trajanje in intenzivnost pranja s pomočjo tipke za STOPNJO UMAZANOSTI PERILA.

3) Če s stikalom za izbiranje programov izberete program HITRI, lahko s pomočjo tipke za HITRO PRANJE izberete enega od treh kratkih programov, ki so na voljo – v trajanju 14', 30' 44'.

4) Programi za avtomatsko sušenje.

75

PODATKI ZA TESTNE LABORATORIJE (Ref. standardi EN 50229)

Pranje

Izberite program ** z izbrano najvišjo stopnjo umazanosti perila, najvišjo možno hitrostjo centrifugiranja in temperaturo 60°C. Ta program priporočamo tudi za testiranje pri nižji temperaturi.

Sušenje

Prvo sušenje količine **A kg** (za prevleke za blazine in brisače), izberite program sa sušenje bombaža (☁☀☀☀) za v omaro (☒).

Drugo sušenje količine **B kg** (za rjuhe in brisače) izberite program za bombaža (☁☀☀☀) za v omaro (☒).

Zmogljivo st (pranje) (kg)	A (kg)	B (kg)
	Prvo sušenje	Drugo sušenje
6	4	2
6	5	1
7	5	2
8	5	3
8	6	2
9	6	3
10	6	4
10	7	3

Izbiranje programov

Za pranje različnih vrst tkanin in različno umazanega perila vam pralni stroj ponuja številne programe, tako da lahko izberete ustreznega za vse potrebe (gl. razpredelnico).

PRANJE

Para

Ta odlični program uporablja paro, s katero zmanjša in omili zmečkanost ter doseže idealno vlažnost, ki olajšuje likanje. S tipko, pripadajočo tej funkciji, lahko izbirate med tremi stopnjami, s katerimi vlažnost prilagodite suhemu ali mokremu perilu in vrsti tkanine.

Tehnologija ALL IN ONE

Ta pralni stroj je opremljen z novim sistemom, opremljenim z visokotlačno šobo, ki brizga mešanico vode in detergent neposredno v perilo. Poseben način delovanja motorja, ki je vgrajen v ta stroj, usmerja obračanje bobna v začetni fazi posameznih programov, med tem časom pa visokotlačna šoba brizga mešanico vode in detergent v perilo. V program je vključenih tudi več faz centrifugiranja, kar olajša prodiranje raztopine detergent v vlakna, pospešuje odstranjevanje nečistoče in s tem zagotavlja najboljšo možno učinkovitost pranja. Sistem **ALL IN ONE** je aktiven tudi med fazami dotakanja vode; visokotlačna šoba je zelo učinkovita pri odstranjevanju vseh sledi detergent iz perila.

Mixed All In One

S tem programom lahko skupaj perete perilo iz raznovrstnih tkanin in različnih barv. Vrtenje bobna in količina vode sta optimizirana tako med pranjem kot med izpiranjem. Natančno delovanje ožemanja (centrifuge) zagotavlja manj mečkanja tkanin. Zahvaljujoč tehnologiji s sistemom različnih moči **ALL IN ONE** je mogoča popolna optimizacija pranja.

POMEMBEN NASVET ZA UČINKOVITO PRANJE

- Nova pisana oblačila perite ločeno vsaj 5- do 6-krat.
- Določene kose temno obarvanega perila, na primer jeans ali brisače, vedno perite ločeno.

- Nikoli ne perite perila neobstoječih barv skupaj z drugim perilom.

All Hygiene

Ta program zagotavlja globoko čiščenje, učinkovito dezinfekcijo in protialergijsko delovanje. Vse to omogoča optimizacija temperature in izpiranj, ki iz perila odstrani alergene in ostanke detergenta, kar je idealno za ljudi z občutljivo kožo. Program deluje s temperaturo 60°C in je primeren za bombažno perilo. V boben je priporočljivo dati manj perila kot običajno.

All In One 59 Min.

Ta program omogoča skupno pranje polnega stroja perila iz različnih tkanin, na primer bombaža, sintetike in mešanice vlaken v samo 59 minutah pri temperature 40°C (ali nižji). Ta program je še posebej primeren za pranje manj umazanega perila.

Hitri (14-30-44 Min.)

Ta program je primeren za pranje manjše količine manj umazanega perila. Priporočamo, da za ta program odmerite manjšo količino detergenta od običajne in se tako izognete potratu. Ob izbranem programu HITRI lahko s tipko za HITRO PRANJE izberete enega od treh kratkih programov, ki so na voljo.

Bombaž

Ta program je primeren za pranje običajno umazanega bombažnega perila, in je najbolj učinkovit program glede porabe energije in vode za pranje bombažnega perila.

Občutljivo perilo

Program sestavljajo faze aktivnosti in premorov med delovanjem, in je še posebej primeren za pranje občutljivih tkanin. Faze pranja in izpiranj potekajo v večji količini vode, kar zagotavlja najboljšo učinkovitost.

Izpiranje

Stroj perilo izpere 3-krat, z vmesnimi centrifugiranj (hitrost centrifugiranja lahko s pomočjo ustrezne tipke zmanjšate ali pa ga prekličete). Namenjeno je izpiranju vseh vrst tkanin, na primer izpiranju perila, ki ste ga oprali na roke.

Izčrpavanje & Ožemanje

Program izčrpa vodo iz stroja in centrifugira perilo z najvišjo hitrostjo. Hitrost centrifugiranja lahko zmanjšate ali ga povsem prekličete s pomočjo tipke za NASTAVLJANJE HITROSTI OŽEMANJA.

Volna & Svila

Ta nežni program pranja je predvsem namenjen pranju perila iz volnenih tkanin, za katerega proizvajalec priporoča strojno pranje ("Machine-Washable"), ter perila iz svile, pri katerem je na etiketi predpisano pranje s programi za svilo ("Wash as Silk").

SUŠENJE



OPOZORILO:

Pred sušenjem morate iz bobna odstraniti posodice za koncentrirane praške ali tekoče detergente.

Boben med sušenjem spreminja smer vrtenja, kar prepreči, da bi se perilo zapletlo, in s tem zagotavlja enakomerno sušenje. Hladen zrak zadnjih 10/20 minut hladi perilo, kar zmanjša mečkanje.

Volna

Nizka temperatura sušilnega programa je idealna za sušenje volnenih oblačil. Zanje skrbi in jih ohranja mehke tako, da zmanjšuje drgnjenje tkanine in s tem preprečuje njeno kosmatenje. Pred sušenjem je oblačila priporočljivo obrniti z notranjo stranjo navzven. Trajanje programa je odvisno od količine perila v bobnu in hitrosti ožemanja na koncu pranja. Program je primeren za malo perila, največ za 1 kg (npr. 3 puloverji).



APPAREL CARE

Sušilni program tega pralno-sušilnega stroja je bil s strani podjetja "The Woolmark Company" odobren za sušenje volnenega perila, ki ga je dovoljeno prati strojno, a le pod pogojem, da je bilo oprano in posušeno v skladu z napotki na všitku oblačila in z navodili proizvajalca stroja.

V Veliki Britaniji, na Irskem, v Hong Kongu in Indiji je blagovna znamka Woolmark certificirana znamka. M0000

Mešano perilo

Program za sušenje pri nižji temperaturi priporočamo za sušenje sintetičke in mešanice vlaken (vedno upoštevajte navodila na etiketi na perilu!).

Bombaž

Program za sušenje pri visoki temperaturi priporočamo za sušenje bombaža in platna (vedno upoštevajte navodila na etiketi na perilu!).

Pranje in Sušenje 59 Min.

Če želite hitro oprati in posušiti samo par kosov perila, vam bo ta 59-minutni program prihranil veliko časa. Primeren je za manjšo količino perila, tj. 1,5 kg (npr. 4 srajce) ali za manj umazano perilo. V manj kot eni uri bo stroj perilo opral, izpral, ožel in posušil.

Priporočamo, da za ta program odmerite manjšo količino detergent in se tako izognete potratu.

ONE FI EXTRA

To je položaj, ki ga morate izbrati, da omogočite upravljanje s pomočjo aplikacije (preko Wi-Fi). V tem primeru lahko zaženete program pranja s pomočjo ukazov v aplikaciji. Če pa pritisnete na tipko

START/PAVZA na aparatu, s tem zaženete program za samodejno čiščenje "Samodejni higienični". Ta program je namenjen čiščenju bobna, kar odpravi morebiten neprijeten vonj in podaljša življenjsko dobo aparata. Preden zaženete ta program se prepričajte, da v bobnu ni perila, ter odmerite namensko sredstvo za čiščenje pralnega stroja oziroma detergent v prašku. Ko je program zaključen, pustite vrata stroja odprta, da se boben posuši. Priporočamo zagon programa "Samodejni higienični" po vsakih 50 pranjih.

79

7. PROGRAM SUŠENJA

- Nasveti v tej knjižici so splošni, z vajo pa boste kmalu prišli do najboljših rezultatov.

- Priporočamo, da na začetku nastavite krajši čas sušenja od priporočenega, da se prepričate o ustrezni stopnji suhosti.

- Odsvetujemo sušenje tkanin, ki se hitro obrabijo, npr. preprog ali oblačil z resicami, saj bi ta lahko zamašile vode za zrak.

- Priporočamo, da perilo pred sušenjem razvrstite:

- **Glede na simbole na etiketah na perilu, ki predpisujejo ustrezno sušenje**

 Primerno za sušenje v stroju.

 Sušenje v stroju pri visoki temperaturi

 Sušenje v stroju samo pri nižji temperaturi.

 Sušenje v stroju **NI DOVOLJENO**.

Če na posameznih kosih perila ni etikete z navodili o vzdrževanju, sklepajte, kos najverjetneje ni primeren za sušenje v stroju.

- Po velikosti in debelini

Če je v stroju več opranega perila kot znaša največja dovoljena količina za sušenje, razvrstite perilo po debelini (npr. ločite brisače od spodnjega perila).

- Po vrsti tkanine

Bombaž/platno: brisače, bombažni jersey, posteljnina, prti.

Sintetika: bluže, srajce ipd. iz poliestra ali poliamida, pa tudi mešanice bombaža/sintetike.

- Sušite samo perilo, ki je bilo ožeto v pralnem stroju.

Pravilno sušenje

- Odprite vrata.

- Vložite perilo v stroj, pri tem pa pazite, da ne prekoračite največje dovoljene količine, navedene v Tabeli pogramov. Če želite posušiti velike kose, npr. rjuhe, ali perilo iz zelo vpojne tkanine, npr. brisače ali jeans, priporočamo, da nekoliko zmanjšate količino..

- Zaprite vrata.

- Obrnite gumb za izbiranje programov na ustreznější program za vrsto perila, ki ga želite posušiti.

- Pralno sušilni stroj omogoča naslednje načine sušenja:

- **Nizkotemperaturni** sušilni program, priporočen za volneno perilo ( znak ob gumbu za izbiro programov).

- **Nizkotemperaturni** sušilni program, priporočen za mešanico vlaken (sintetika/bombaž) in sintetične tkanine (simbol  na gumbu za izbiranje programov).

- **Visoka temperature** sušilni program, priporočen za bombaž, frotir, platno ipd.. (simbol  na gumbu za izbiranje programov).

- Izberite zeleno in perilu primerno stopnjo suhosti:

 **ZELO SUHO**
(za brisače, kopalne halje in debelo perilo).

 **SUHO ZA LIKANJE**
(perilo je nared za likanje).

 **SUHO ZA V OMARO**
(za perilo, ki ga po sušenju pospravite brez likanja).

- Če želite izbrati katerega od **časovnih programov sušenja**, tolikokrat pritisnite na tipko za **IZBIRANJE SUŠENJA**, da se osvetli ustrezeni indikator.

Ko izberete program za sušenje volne, je stopnja suhosti prednastavljena in ne morete izbrati druge.

- Pralno-sušilni stroj preračunal čas, potreben za sušenje, na osnovi potrebne preostale vlage v perilu, količine perila v stroju in izbrane vrste sušenja.
- Prepričajte se, da je pipa za vodo odprta, in da je cev za odvajanje vode pravilno nameščena.

OPOZORILO:

Ne sušite perila iz zelo občutljivih tkanin in perila s posebnimi podlogami oz. polnili (npr. prešite odeje, polnjene jakne).

Perila iz tkanin, ki se med sušenjem na prostem sicer ne mečka, dajte v boben manj, da preprečite mečkanje.

- Pritisnite tipko **START/PAVZA** (prikazovalnik bo izpisal preostanek časa do konca sušenja).

Aparat preračuna čas do konca izbranega programa na osnovi standardne količine perila, med izvajanjem programa pa ta čas prilagodi količini in vrsti perila v bobnu.

Med programom sušenja se hitrost vrtenja bobna poveča, kar omogoča enakomerno porazdelitev perila v bobnu in izboljša sušenje.

- Indikator izbranega programa sušenja ostane osvetljen, dokler se ne začne faza ohlajanja. Nato se osvetli ustrezen indikator.

- Ko je program zaključen, se na prikazovalniku prikaže napis **"End" (Konec)**. Po **5 minutah** se stroj preklopi v stanje mirovanja (pri nekaterih modelih se na prikazovalniku prikažeta dve črtici).

- Stroj izklopate z obračanjem gumba za izbiranje programov v **izklopljeni** položaj (**OFF**).

- Odprite vrata in poberite perilo iz bobna.

- Zaprite pipo za vodo.

PREKLIC PROGRAMA SUŠENJA

- Če želite preklicati program sušenja, približno **3 sekunde** pritiskajte na tipko **IZBIRANJE SUŠENJA**.

OPOZORILO:

Po preklicu program sušenja se začne faza ohlajanja; pred odpiranjem vrat morate počakati 10/20 minut.

Zaradi pravilnega delovanja stroja odsvetujemo prekinitev programa sušenja, razen ko je to nujno potrebno.

TS

8. AVTOMATSKI PROGRAM ZA PRANJE/SUŠENJE

Če prekoračite največjo dovoljeno količino perila za enkratno sušenje, navedeno v Tabeli programov, sušenje perila ne bo zadovoljivo.

- Pranje

- Odprite predal za pralna sredstva, izberite ustrezen detergent in odmerite ustrezno količino.
- S pomočjo Tabele programov izberite ustrezen program za vrsto tkanine, ki jo želite oprati (nor. Zelo umazano, bombaž) in obrnite gumb za izbiranje programov na ustrezen program.
- Po potrebnih prilagodite temperaturo pranja.
- Pritisnite na tipke za opcije (če je to potrebno).
- Prepričajte se, da je pipa za vodo odprta, in da je cev za odvajanje vode pravilno nameščena.

- Sušenje

- Izberite želeno in perilo primerno stopnjo suhosti:



ZELO SUHO

(za brisače, kopalne halje in debelo perilo).



SUHO ZA LIKANJE

(perilo je nared za likanje).



SUHO ZA V OMARO

(za perilo, ki ga po sušenju pospravite brez likanja).

Pri programu za sušenje volne je na voljo le prednastavljena stopnja suhosti.

- Če želite izbrati katerega od časovnih programov sušenja, tolikokrat pritisnite na tipko za **IZBIRANJE SUŠENJA**, da se osvetli ustrezeni indikator.

- Pritisnite na gumb **START/PAVZA**.

- Po koncu programa pranja se na prikazovalniku prikaže čas, ki je ostal do konca sušenja.
- Indikator izbranega programa sušenja ostane osvetljen, dokler se ne začne faza ohlajanja. Nato se osvetli ustrezen indikator.
- Ko je program zaključen, se na prikazovalniku prikaže napis **"End" (Konec)**. Po **5 minutah** se stroj preklopi v stanje mirovanja (pri nekaterih modelih se na prikazovalniku prikažeta dve črtici).
- Stroj izklopite z obračanjem gumba za izbiranje programov v **izklopljeni** položaj (**OFF**).

- Odprite vrata in poberite perilo iz bobna.

- Zaprite pipo za vodo.

PREKLIC PROGRAMA SUŠENJA

- Če želite preklicati program sušenja, približno **3 sekunde** pritisnite na tipko **IZBIRANJE SUŠENJA**.



OPOZORILO:

Po preklicu program sušenja se začne faza ohlajanja; pred odpiranjem vrat morate počakati 10/20 minut.

Zaradi pravilnega delovanja stroja odsvetujemo prekinitev programa sušenja, razen ko je to nujno potrebno.

9. ODPRAVLJANJE NEPRAVILNOSTI V DELOVANJU IN GARANCIJA

Če menite, da pralni stroj ne deluje pravilno, to najprej preverite s pomočjo v spodnji razpredelnici podanega Hitrega vodnika, kjer so podani tudi praktični nasveti za reševanje najpogostejših težav.

POROČILO O NAPAKI

- **Modeli s prikazovalnikom:** koda napake je prikazana s številko za črko "E" (primer: Napaka 2 = E2)
- **Modeli brez prikazovalnika:** koda napake je prikazana z utripanjem vseh lučk LED; lučke utripnejo tolikokrat, kolikor znaša koda okvare, utripanje pa se ponavlja v 5-sekundnih presledkih (primer: Napaka 2 = LED dvakrat utripnejo – 5-sekundni premor – LED dvakrat utripnejo – itd...)

75

Prikazana napaka	Možen razlog in praktična rešitev
E2 (s prikazovalnikom) LED 2-x utripnejo (brez prikazovalnika)	V stroj ne priteka voda.
	Prepričajte se, da je pipa za vodo odprta.
	Preverite, da cev za dotok vode ni zapognjena, zvita ali priščipnjena.
	Odtočna cev ni na pravilni višini (gl. poglavje o instalaciji stroja).
E3 (s prikazovalnikom) LED 3-x utripnejo (brez prikazovalnika)	Zaprite pipo za vodo, odvijte dotočno cev s hrbtne strani stroja in preverite, da morda ni zamašen filter na cevi.
	Stroj ne izčrpava vode.
	Preverite, da filter ni zamašen.
	Preverite, da odtočna cev ni zapognjena, zvita ali priščipnjena.
E4 (s prikazovalnikom) LED 4-x utripnejo (brez prikazovalnika)	Preverite, da ni morda zamašen hišni sistem za odtok vode in da voda lahko neovirano odteka. Preverite, če voda odteka, če cev napelžete v umivalnik ali pomivalno korito.
	V stroju je preveč pene in/ali vode.
E7 (s prikazovalnikom) LED 7-x utripnejo (brez prikazovalnika)	Morda ste odmerili preveliko količino detergenta, ali pa ste uporabili detergent, ki ni namenjen pranju v stroju.
	Problem z vrati.
Vse druge kode	Prepričajte se, da so vrata pravilno zaprta. Preverite, da morda kos perila ne onemogoča pravilno zapiranje vrat.
	Če so vrata blokirana, stroj izklopite in potegnite vtičnik stroja iz vtičnice. Počakajte 2-3 minute in potem odprite vrata.
	Stroj izklopite in potegnite vtičnik iz vtičnice ter počakajte kakšno minuto. Nato znova vklopite stroj in zaženite program. Če se napaka ponovi, se takoj obrnite na najbližji pooblaščen servis.

DRUGE NEPRAVILNOSTI

Problem	Možen razlog in praktična rešitev
<i>Pralni stroj ne dela/ne začne prati.</i>	Prepričajte se, da je stroj priključen na brezhibno (delujočo) vtičnico). Preverite, da ni zmanjkalo električnega toka. Preverite, da ni kaj narobe z vtičnico – na njo priključite kakšen drugi aparat, npr. svetilko. Morda vrata niso dobro zaprta – odprite jih in nato še enkrat zaprite. Preverite, če ste pravilno izbrali program in pritisnili na tipko START. Prepričajte se, da stroj ni preklapljen v način pavze.
<i>Voda je stekla na tla ob stroju</i>	Lahko pušča tesnilo med pipo in dotočno cevjo; v tem primeru zamenjajte tesnilo inategnite cev in pipo. Prepričajte se, da je filter dobro zaprt.
<i>Stroj ne ožema perila</i>	Neenakomerna razporeditev perila v bobnu lahko povzroči, da stroj: poskuša enakomerno razporediti perilo in zato podaljša trajanje ožemanja; zniža hitrost ožemanja in s tem zmanjša vibracije in glasnost delovanja; opusti ožemanje in na ta način ščiti stroj. Prepričajte se, da je perilo v stroj uravnoteženo. Če ni, ga razrahljajte, ponovno vstavite v boben in znova zaženite program. Morda stroj ni do konca izčrpal vodo. Počakajte nekaj minut. Če se problem ponovi, poskušajte rešiti problem po navodilih odpravljanje napake 3. Pri nekaterih modelih je na voljo tudi možnost izklopa ožemanja – prepričajte se, da ni izbrana ta možnost. Preverite, da niste izbrali katere od opcij, ki vpliva na ožemanje. Prevelika količina detergenta lahko ovira začetek ožemanja.
<i>Med ožemanjem prihaja do močnih vibracij / stroj je glasen</i>	Morda pralni stroj ne stroji povsem ravno. Če je potrebno, s pomočjo nastavljenih nog uravnajte stroj, kot je to pojasnjeno v ustreznem poglavju. Prepričajte se, da ste odstranili vse vijake, gumijaste čepe in distančnike, ki so stroj varovali med transportom. Preverite, da v bobnu ni tujkov (kovanci, kovinski elementi, gumbi ipd.).

Standardna garancija proizvajalca krije napake, ki so posledica električnih ali mehanskih okvar v proizvodni in so posledica dejanja ali opustitve dejanja s strani proizvajalca. Če je napaka povzročena z dejavniki izven dobavljenega proizvoda, nepravilne uporabe ali neupoštevanja navodil, se lahko servisni poseg zaračuna.

Uporaba ekoloških detergentov brez fosfatov lahko povzroči naslednje učinke:

- **voda za izpiranje je bolj motna** : To je posledica zeolitov v vodi, kar pa na učinkovitost izpiranja ne vpliva.

- **bel prah(zeoliti) na perilu po koncu pranja**: to je normalno, prah ne prodre v tkanino in ne vpliva na barvo.

- **pena v vodi pri zadnjem izpiranju**: to ni znak nezadostnega izpiranja.

- **obilno penjenje**: To je pogosto posledica anionskih surfaktantov, ki jih vsebujejo detergent in ki jih je težko spraviti iz perila.

V takih primerih ne ponavljajte izpiranja, saj to ne bi pomagalo!

Če se problem ponavlja in sumite, da gre za nepravilnost v delovanju, se takoj obrnite na najbližji pooblaščen servis.

Priporočamo, da vedno uporabljate originalne nadomestne dele, ki so na voljo pri pooblaščenih servisih.

Garancija

Garancijski pogoji za proizvod so navedeni na garancijskem listu, ki je proizvodu priložen. Garancijski list mora biti pravilno izpolnjen. Shranite ga, da ga boste lahko predložili serviserjem pooblaščenega servisa, če bo to potrebno.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne tiskarske napake v tej knjižici, ki je izdelku priložena. Pridržuje si tudi pravico do morebitnih sprememb na aparatih, če oceni, da so te koristne za izdelke, ne da bi to vplivalo na njihove osnovne značilnosti.

TS

